

Todas las prendas de vestir y del hogar cuentan con un centro especializado en limpieza

## TINTORERIA LUCENSE

Servicio de LAVANDERIA  
Teñidos en toda clase de Fibras

Especialidad en ANTE y CUERO

¡LLAMENOS pasamos a recogerla!

Obispo Basulto, 3 • Teléfono 21 27 11

# El Progreso

Fundado en 1908 por el Ilmo. Sr. D. Purificación de Cora y Más-Villafuerte  
Director: PEDRO DE LLANO LOPEZ  
Empresa: EL PROGRESO de Lugo, S. L.

Redacción - Admón. y Talleres  
JOSE ANTONIO, 12  
Teléfonos 211055-212232 y 217130  
Apartado, 5 TELEX 86509  
Franqueo concertado 27-3

LUGO, Domingo, 13 de Junio de 1976

Año LXIX - N.º 21.412  
Depósito legal LU - 2 - 1958  
PRECIO 12 PTAS.



### LUGO

- Mañana comienza la VII Semana de Música del Corpus Lucense, con un recital de Pilar Lorengar, acompañada por Miguel Zanetti



- Preocupación oficial por el restablecimiento de la auténtica toponimia gallega
- El martes, sesión extraordinaria de la Diputación
- Ante las elecciones de mañana en la Asociación de Amas de Casa

### GALICIA AL DIA

- ORENSE: La casa de Curros Enríquez en Celanova, declarada monumento histórico-artístico

### MADRID

- El Rey recibió a los ministros de la Presidencia y secretario general del Movimiento
- El próximo día 16, nueva emisión de sellos

### BILBAO

- Cuarenta millones de pesetas, déficit anual del Obispado

### LEON



- Don Antonio Quintana Peña tomó posesión del cargo de gobernador civil

### EL MINISTRO DE INDUSTRIA, EN SANTIAGO

## Nadie va a impedir la industrialización de Galicia

Toda industria transformadora de los productos agrarios recibirá la máxima atención

SERAN INVESTIGADOS LOS RECURSOS AURIFEROS DE LA ZONA DEL LEMOS

EN SEPTIMA PAGINA

**LUGO:** DETENIDOS TRES JOVENES QUE ROMPIERON UN ESCAPARATE  
Uno fue alcanzado por un vecino que tuvo que perseguirlo

### MONFORTE

DOS MUCHACHOS DE TRECE AÑOS EXIGIAN A UN INDUSTRIAL CON AMENAZAS 210.000 PESETAS

### CORDOBA

CUATRO JOVENES ATRACARON DOS CAJAS DE AHORROS EN QUINCE MINUTOS

EN SUCESOS

## HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable, con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros ni flejes ni correaes de cuero, ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (marca registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171.982. Pelayo, 60 Pral. BARCELONA (1). Consulte a su médico

### Visita en LUGO:

La casa HERNIGAY atenderá a los herniados el martes, día 15 de Junio, en el Hotel Méndez Núñez, calle Reina, n.º 1 de Lugo

Visitas: De 10 a 2 v de 4 a 6

### ANGOLA: EL MERCENARIO "CORONEL CALLAN SE HACE RESPONSABLE" Y SE NEGÓ A CONTESTAR

EN NOVENA PAGINA



En la capital congoleña ha comenzado el juicio contra trece mercenarios presos en Luanda. El fiscal de la vista ha solicitado la última pena para los prisioneros. Y, en apoyo de esta postura, se han celebrado diversas manifestaciones. La presente fotografía ha sido captada durante una de ellas. La pancarta más visible dice, en correcto inglés: "El pueblo pide justicia". Una rara visión de la justicia la que únicamente puede satisfacerse con vismo y ha invitado a observadores de veintiseis países, a presenciar las sesiones del juicio. Una lección para otras naciones que se creen más distantes de la selva. — (Foto CIFRA GRAFICA - UPI)

### CONDOLENCIA PRESIDENCIAL



El presidente de la República Italiana, Giovanni Leone, se trasladó a Génova para asistir a los funerales del fiscal del distrito, Francesco Coco, que el pasado día 8 fue asesinado a tiros por unos pistoleros. Italia está viviendo una agitada campaña electoral en la que, los elementos extremistas, intentan provocar al Gobierno la puesta en marcha de medidas de urgencia que posteriormente pudieran empañar el libre resultado de los comicios que, con toda seguridad no van a favorecerles. — (Foto CIFRA GRAFICA - UPI)

### El presidente del Uruguay, destituido por el Ejército Se había negado a dimitir

LO SUSTITUYE EL VICEPRESIDENTE

EN PAGINA NUEVE



JUAN MARIA BORDABERRY

### García Trevijano, en libertad

BAJO FIANZA DE MEDIO MILLON DE PESETAS

«ESPAÑA NO TENDRA UN REGIMEN PACIFICO Y DEMOCRATICO MIENTRAS HAYA PRESOS POLITICOS»

EN SEPTIMA PAGINA

### BUENOS AIRES

Liberados veinticuatro refugiados políticos que habían sido secuestrados

Comienzan los ataques a los judíos

EN OCTAVA PAGINA

## PISOS en LUGO

**SITUACION:**  
Calles Primavera, N. Pastor Diaz, Montero Rios, Carlos Azcárraga, Amor Meilán, Sierra Gañidoira, Ronda de los Caidos, Avenida de La Coruña, Avenida de Ramón Ferreiro.

**SUPERFICIES:**  
70, 90, 105, 125, 140 y 165 metros cuadrados, diversos tipos.

**CARACTERISTICAS:**  
3, 4, 5 ó 6 dormitorios, salón, comedor, cocina, 2 baños, despensa y trastero. Ascensor y garaje. Calefacción, parquet, azulejo serigrafado, grifería primera calidad. Maderas nobles, carpintería exterior aluminio. Construcción de primera calidad.

En construcción o totalmente terminados  
Rendimiento inmediato

Informa y vende **S-SOYUVE** C/. Noreas, 15-2.º Teléfono 211326 LUGO

Donde encontrará el piso, parcela o traspaso que usted pueda desear

EXCELENTES INVERSIONES

**F** EN CUBIERTAS PARA CAMIONES-TURISMOS  
MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA

**Firestone**  
ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO  
SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr. Gasalla, 18  
Teléfono 216834 - LUGO

**CINE PAZ**  
HOY 5,45 - 8 y 10,30  
MAYORES DE 18 AÑOS  
GRAN ACONTECIMIENTO  
AHORA EN ESPAÑOL!

**HELGA**  
con  
RUTH GASSMANN  
Una película educativa cien por cien en el campo de la vida sexual

**CINE KURSAL**  
HOY, 5,45 - 8 - 10,30  
IMPRESIONANTE ESTRENO

**LOBO DE MAR**  
(Basado en la novela de Jack London)  
COLOR DE LUXE  
Edward Meeks  
Beatrice Cardon  
Una fascinante y dinámica aventura a todo lo largo y ancho del Océano Pacífico  
Mayores de 18 años y mayores de 14 acompañados

**Gran Teatro**  
HOY, 5,30 - 8 y 10,30  
MARAVILLOSO ESTRENO  
MAYORES DE 18 AÑOS  
GLENDA JACKSON  
MICHAEL CAINE  
HELMUNT BERGER, en

**UNA INGLESA ROMANTICA**  
La mujer inglesa es la más romántica, porque lo único que quiere es todo

# LUGO: CAPITAL...

## HOY, "DIA GRANDE" EN LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO



HOY, domingo, es el "día grande" de las fiestas del barrio de San Antonio. Si en los precedentes la animación fue enorme, a lo largo de la jornada de hoy, la cosa, en lo que atañe a bullicio, gente, pasarlo bien y todo eso, puede resultar mayúscula. No en vano, el distrito de San Antonio —este San Antonio es el «casamentiro», no el «vicioiro»— está muy próximo a esa zona del Miño, entre Saamasas y Hombreiro, tan visitada por los lucenses en días festivos y calurosos.

Los ramistas han adornado el barrio con banderolas y han instalado un magnífico palco que sirve para todo, como debe de ser: desde escenario para la actuación de un coro —y si quieren ustedes oír a un buen coro no se pierdan el concierto que hoy, a la una de la tarde, va a ofrecer allí la polifónica parroquial— hasta tablado para la exhibición y lucimiento de un buen conjunto musical, como el que esta tarde va a animar el bailongo. O sea, que va a ser muy difícil que la gente se aburra en este día grande del «San Antonio casamentiro». Además de lo señalado, habrá una representación teatral, misa solemne en la iglesia parroquial, juegos infantiles, verbena... ¡La tira, vamos!

Ayer, que estábamos «de visperas», hubo también un buen programa festero. Vega, que estuvo allí por la mañana, fotografió a uno de los espectáculos más simpáticos, más alegres y mejor recibidos de esa fiesta y de todas las fiestas: las marionetas. Los chavalines —fijense— estaban pasándose bomba, embelesados y risiños. Y, además, como número que está por encima de «conflictos generacionales», la estampa, enxebre y entrañable, del conjunto de gaitas. ¡Nada menos que «Os Monteses»!

**HOY, ONOMASTICA DEL OBISPO**

Hoy celebra su fiesta onomástica el obispo de la Diócesis, don Antonio Ona de Echave. Se da la circunstancia de que la parroquia de San Antonio, cuyas fiestas dejamos reseñadas líneas arriba, nació, precisamente, gracias al expreso deseo y al celo pastoral del doctor Ona de Echave.

## Escrito de la Cámara de Comercio al alcalde, sobre la nueva ordenación de tráfico

La Cámara de Comercio de Lugo ha dirigido al alcalde de nuestra ciudad un escrito acerca de las medidas tomadas en la nueva ordenación de tráfico, y del que extractamos los párrafos más significativos.

«La complejidad de este problema, por los múltiples y legítimos intereses que hay que armonizar, determina la conveniencia de que cualesquiera medidas que se adopten, vayan precedidas de asesoramiento y riguroso estudio.

«Como es lógico, la finalidad a conseguir en todo caso, es el logro de la mayor fluidez posible; es por ello por lo que conviene ponderar cuidadosamente las ventajas e inconvenientes de suprimir o restringir el tráfico en algunas calles, medidas que deben revestir siempre un carácter de excepción muy justificada, por cuanto que automáticamente provocan el recargar la intensidad de circulación rodada en las otras vías disponibles, consecuencia ésta, que adquiere peculiares características por la configuración de nuestra ciudad» (...).

«Parece perfectamente claro, que una de las soluciones más eficaces, y que convendría plantearse cuanto antes, consiste en la utilización de subsuelo para la construcción de aparcamientos, tema sobre el que tenemos noticia de que obran antecedentes en el Excmo. Ayuntamiento, que sería oportuno actualizar y llevar a la práctica» (...).

«Parece evidente que en gran parte, los problemas de tráfico en la ciudad, se están produciendo como obligada consecuencia de consentir el estacionamiento de vehículos en las más importantes calles; tal es el caso de las de la Reina, San Marcos, Quiroga Ballesteros, Bolaño Rivadeneira, Montevideo, Teniente Coronel Teijeiro, Obispo Aguirre, e incluso gran parte de la Plaza de Santo Domingo.

La utilización de las mencionadas calles y otros que omitimos, como zonas de estacionamiento, reduce como es lógico la superficie de rodadura, obligando a tener que recurrir a la solución de las direcciones únicas, en calles que normalmente podrían ser utilizadas para la circulación en ambas direcciones».

## Mañana, elecciones en la Asociación de Amas de Casa

LA Asociación de Amas de Casa convoca a sus asociadas y simpatizantes a la asamblea general que se efectuará en el salón de actos del Banco de Bilbao, mañana, lunes, a las 5 de la tarde.

En esta asamblea se hará, de acuerdo con los estatutos, la presentación de cuentas, la relación de actividades en el pasado ejercicio y proyectos para el futuro.

Además corresponde la renovación de algunos cargos de la directiva: presidente, vicepresidente, secretaria y vicesecretaria. Hoy finalizará el plazo de admisión de candidaturas.

La Asociación recomienda la asistencia a esta asamblea, que debe ayudar a hacer más intensa la colaboración de las amas de casa en una labor común de gran trascendencia, y ruega puntualidad.

## Manuel Ardions clausuró el ciclo sobre educación



CON una conferencia sobre «La formación y deformación en los medios de comunicación», pronunciada ayer por el periodista y sacerdote Manuel Ardions, en el salón Regio del Círculo de las Artes y ante un selecto público, quedó clausurado el ciclo que, en torno a temas de educación, vino desarrollándose bajo la organización del Movimiento de Cursillos de Cristiandad de Lugo.

A lo largo de su amena disertación, Manuel Ardions fue estudiando distintos aspectos de los medios de información y comunicación, deteniéndose especialmente en los pormenores que atañen a la prensa, capítulo que conoce perfectamente, dada su condición de periodista, asesor religioso de «Europa Press» y director de la sección de los servicios informativos religiosos de la mencionada agencia.

El conferenciante fue muy aplaudido y felicitado por las personas que asistieron a su interesante lección. — (Foto BARRERO).

**FABRICA DE LUGO**  
VIAJANTE  
DE SUS PRODUCTOS

- Persona seria y responsable.
- Con conocimiento en ventas.
- Carnet de 2.ª

Interesados:  
Presentarse en Publicidad Reclam — Sto. Domingo, 17-1.ª — Lugo

## CLAUSURADO UN CURSO DE CORTE Y CONFECCION



EN el colegio «Sagrado Corazón» de nuestra ciudad ha sido clausurado un curso de Corte y Confección que durante los dos últimos meses se ha venido desarrollando en la «Escuela de Madres» de aquel centro. Asistieron a dicho curso veinte alumnas y estuvo dirigido por la religiosa Madre Celia. Al acto de clausura, que resultó muy brillante en todos los sentidos, asistieron personalidades locales, que felicitaron a las alumnas por el aprovechamiento demostrado. — (Foto CORBELLE)

## A PRUEBA DE CABALLO



AYER, el sol de Lugo fue de justicia. Pegó de lo lindo, que se dice. Y, como consecuencia, bebidas refrescantes, galvana y desaminación considerable en el ritmo de la actividad laboral de casi todos. Sin embargo, con ser el día «duro» para todos, se nos antoja que Vega ha captado, en su fotografía, una escena que supera al calificativo. En efecto, con el inicio del rebacheo de las calles, esa brigada municipal ha protagonizado ayer una labor verdaderamente atóxicante, exponente de que, todavía, en el último tercio del supertecnificado siglo XX, se trabaja en condiciones que dicen bien poco de la tan cacareada «mecanización al servicio del hombre» y otros triunfalismos por el estilo.

Esos funcionarios municipales (que no sólo son funcionarios del Ayuntamiento los de corbata y máquina de escribir) se pasaron ayer, a pleno sol, mezclando, preparando, acarreado y colocando el conglomerado de chapapote y gravilla, que sirve para rellenar los baches —los infinitos baches— que padecen las calles de Lugo. Lo peor, acarrear, a golpe de tracción humana, el carro repleto de mezcla, desde el antiguo hospital de Santa María —donde está la «fabrica»— hasta el lugar a bachear; para que se den idea del recorrido que hay que realizar, les diremos que la foto de Vega ha sido obtenida en el final de la Ruanova. ¿El peso de la mercancía? Calculen ustedes algunos cientos de kilos. La temperatura: más de 30 grados al sol. ¿No es verdad, que se trata de funcionarios a prueba de caballo?

El Ayuntamiento dispone de algún camión, de cualquier otro vehículo motorizado, que pueda sustituir —y con no poca ventaja— a esta deshumanizada «tracción humana». Que lo habra, entonces. Porque, mientras tanto, una estampa así nos llena, como lucenses y como personas de sonrojo.

## EL MARTES, SESION EXTRAORDINARIA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

PARA las cinco de la tarde del próximo martes, día 15, ha sido convocada sesión extraordinaria de la Diputación Provincial, para proceder al estudio y aprobación, si procede, del Plan Provincial de Obras y Servicios para el bienio 1976 y 1977 y del anteproyecto de presupuesto para la financiación del mismo.

**CLINICA DENTAL**  
**ANTONIO FERNANDEZ MOREIRA**  
REANUDA SU CONSULTA EN:  
C/. Quiroga Ballesteros, 10-2.º • Telf. 211421

**BIMILENARIO DE LA CIUDAD DE LUGO**  
**FESTIVAL ESPECIAL**  
del 22 al 26 de Junio de 1976  
**PABELLON MUNICIPAL DE DEPORTES**

**FESTIVALES DE ESPAÑA**  
EXCMO. AYUNTAMIENTO  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

A partir de hoy, hasta el viernes 16  
VENTA DE ABONOS (5 espectáculos)

Taquilla: Plaza de España. Horario: de 4 a 9 de la tarde. Días 13 y 17: de 12 a 2 mañana y de 4 a 9 tarde

SILLAS DE PISTA: Zona A: 1.000 pesetas. Zona B: 850 pesetas.  
GRADAS: Zonas A1 y A2: 750 Ptas. Zonas B1 y B2: 500 Ptas. Zona C: 250 pesetas. Descuentos hasta el 25% de las localidades diarias

**OFERTA NACIONAL**  
**SPAR**  
DEL 14 AL 26 DE JUNIO

**ARROZ GRANZA SPAR**  
Paquete de 1 Kg. . . . . 33,50  
Paquete de 1/2 Kg. . . . . 17,50

**QUESO DE BOLA GARDENIA NESTLE**  
Kilo . . . . . 235,00

**VERMOUTH CINZANO ROJO**  
Botella de 1 litro . . . . . 88,00

**MEJILLONES EN ESCABECHE SPAR**  
Lata de 115 gramos netos . . . . . 22,00

**MAYONESA KRAFT**  
Frasco de 125 gramos netos . . . . . 16,00  
Frasco de 250 gramos netos . . . . . 29,00

**PIMIENTOS MORRONES LOTO**  
Lata de 80 gramos netos . . . . . 8,00  
Lata de 190 gramos netos . . . . . 14,50

**QUESO EL CASERIO**  
Caja de 8 porciones . . . . . 27,50

**ACEITUNAS SIN HUESO SPAR**  
Frasco de 220 gramos netos . . . . . 21,00

**DETERGENTE SKIP**  
Bombona de 5 Kg. . . . . 285

**CON SPAR YA HABRIA AHORRADO**

**FINANCIERA LUCUS, S.A.**

- Descuento de letras.
- Créditos personales.
- Financiación de venta a plazos de bienes muebles e inmuebles.

**RAPIDA TRAMITACION**  
Plaza de A. Fernández Gómez, 3-2.º - LUGO

¿DONDE NOS VEMOS?  
no Portón

**TV**

PRIMERA CADENA

10,15 Carta de ajuste. «Gran Misa en Si menor» (III). J.S. Bach.  
10,30 Apertura y presentación.  
10,31 El día del Señor. Santa Misa.  
14,15 Concierto. «Concierto para violín y orquesta». Glazunov.  
14,45 Gente joven.  
12,30 Sobre el terreno. Motocross.  
14,10 Crónica de siete días.  
15,00 Telediario domingo. Primera edición.  
15,15 La casa de la pradera. «El orgullo de Walnut Grove».  
16,15 La banda del Mirlitón. «¡Abrete Sésamo!» Episodios números 15 y 15 A.  
17,15 Voces a 45.  
18,00 El mundo de la TV.  
18,30 La Olimpiada a través de la historia.  
19,30 Misterio. «Una de mis mujeres ha desaparecido».  
21,00 Boxeo. Campeonato de España de aficionados.  
22,00 Telediario domingo. Segunda edición.  
22,15 Gibbsville. Telefilme.  
23,45 Últimas noticias.  
23,50 Despedida y cierre.

A PARTIR DEL 1.º de julio  
CLASES INTENSIVAS  
**FRANCES**  
C. O. U.  
Escuela Idiomas  
E. G. B.  
Profesorado Nativo  
ACADEMIA  
**JOUVENCEL**  
Dr. Castro, 15-1.º

SEGUNDA CADENA

18,30 Carta de ajuste. «Ciclo: Pop español. Massiel».  
19,00 Presentación y avances.  
19,01 Dibujos animados. «Hoy Pebbles y Bam Bam: Nadie sabe lo que somos hasta que lo somos».  
19,30 Cine cómico. «El emigrante».  
20,00 Las calles de San Francisco. «Superstar».  
21,00 Noticias. Resumen informativo.  
21,15 Kodiak. «Persecución mortal».  
21,45 A fondo.  
23,30 Última imagen.

¿DONDE COMEMOS?  
no Portón

**C. O. U.**  
C. E. SAN ALBERTO MAGNO  
Obispo Aguirre, 11-1.º  
Teléfono 22 20 35

Desayuno, aperitivo, postre  
**YOGUR RUEDA**  
exquisito

**DIABETES-OBESIDAD**  
ESTOMAGO - HIGADO  
RINON - REUMATISMO  
ESTREÑIMIENTO ETC.

**ALIMENTOS DE REGIMEN**  
**CASA SANTIVERI, S.A.**  
Viviendas Villamor de Catedral. (Tras farmacia San Roque)  
Teléfono 223263 - LUGO

# ... Y PROVINCIA

## MONFORTE

### HOY, DIA PRINCIPAL DE LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO

### INMEDIATO COMIENZO DE LAS OBRAS DE ORDENACION DEL CAMPO DE LA COMPAÑIA

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalía). Continúan las fiestas de San Antonio, con buena animación en su segundo día, habiendo registrado desde su apertura gran concurrencia.

Ayer sábado un grupo regional de gallos, acompañado de la comparsa de gigantes y cabezudos recorrió las principales calles de la ciudad, entre el alborozo de la población infantil.

Para hoy día 13, jornada principal de los festejos, están previstos, entre otros actos, a las 12 de la mañana solemne misa cantada en la iglesia del Convento de las Madres Clarisas, saliendo a continuación la procesión tradicional que seguirá el itinerario acostumbrado.

Después de los actos religiosos se procederá a la subasta del tradicional Ramo de Roscas.

A la una de la tarde se celebrará una sesión de vermouth.

Y continuará en el programa.

competiciones deportivas, bailes y la verbena que finalizará a altas horas de la madrugada con el disparo de potentes bombas.

Así las fiestas de San Antonio, habrán cerrado una nueva edición, respondiendo a su carácter popular y tradicional.

#### AVISO A LOS VECINOS DE REIGADA

Mañana día 14 a las 13 horas, los propietarios de casas de la parroquia de Reigada deberán personarse en la cantina para recoger las notificaciones del nuevo régimen de la contribución urbana, que les serán entregados por personal del Ayuntamiento de Monforte.

#### LAS OBRAS DEL CAMPO DE LA COMPAÑIA COMENZARAN DE INMEDIATO

En la secretaría del Ayuntamiento de Monforte nos informan sobre el inmediato comienzo de las obras de la última fase de ordenación del Campo de la Compañía.

En este sentido se ha recibido

una comunicación del Comisario Nacional del Patrimonio Artístico, en la que se indica haber sido aprobado el proyecto por importe de 4.871.077 pesetas.

#### SE INSTALARA UNA CABINA TELEFONICA EN LA PLAZA DE LA ESTACION

Lo que tantas veces nos hemos permitido sugerir desde este mismo espacio, la instalación de una cabina telefónica en la Plaza de la Estación, por fin va a llevarse a efecto.

La Compañía Telefónica Nacional, ha solicitado del Ayuntamiento, permiso para la instalación de dicha cabina, que se ubicará junto a la parada de taxis de la mencionada plaza.

Es una buena noticia, por cuanto creemos que en este sentido el barrio de la Estación estaba desasistido. Abundando más en el tema creemos que incluso dentro de las mismas instalaciones de RENFE, debería haber una cabina, como en otras estaciones, incluso con menos entidad que la nuestra.

FARMACIA DE GUARDIA Hoy, domingo, corresponde a doña Berta Pazo, Farmacia Barreira, calle de José Antonio.

MEDICO DE GUARDIA Don Felipe Lorenzo Abella, calle Cardenal, 45.

PANADERIAS DE TURNO Todas abiertas en el Campo de San Antonio y calle Abeledos por estar de fiesta el barrio.

Panadería Rufina, calle Dr. Casares. Panadería Salomé, calle Rúa dos Fornos.

## FERIAS

HOY, ADAY, TRIACASTELA SEOANE DE CAUREL, NAVIA DE SUARNA Y MEIRA

Mañana, en Rubián y el martes, Nabela, San Román da Retorta, Paradela y Los Nogales

## ALFOZ DE CASTRO DE ORO

### EL ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO A LA AGRUPACION ESCOLAR Y SEARA, POR IMPORTE DE CATORCE MILLONES DE PESETAS, INCLUIDO EN EL PLAN PROVINCIAL

ALFOZ DE CASTRO DE ORO.—(De nuestro corresponsal, E. L. M.).

El pasado día uno a las ocho de la tarde, celebró sesión extraordinaria la Corporación Municipal, presidida por D. Antonio Gómez Rigueira, asistiendo a la misma la totalidad de los concejales.

El punto más importante del

orden del día estaba centrado en la aprobación y financiación de la obra concedida a este Ayuntamiento en el Plan Único Provincial, y que es la siguiente: ABASTECIMIENTO DE AGUA Y SANEAMIENTO A LA AGRUPACION ESCOLAR, LA SEARA Y OTROS NUCLEOS, por importe total de 14.000.000 de pesetas.

Se acuerda por unanimidad financiar la obra de la siguiente forma: Aportación del Plan 9.100.000 ptas, aportación municipal con crédito: 2.500.000 ptas, y contribuciones especiales 2.400.000 ptas.

El proyecto, actualmente en período de exposición al público, incluye: Depuradora, dos depósitos de agua, fosa séptica y red de distribución cuya longitud es de unos trece kilómetros aproximadamente.

Además de la Agrupación Escolar y Seara, el abastecimiento favorece a diversos núcleos de las parroquias de Mor, Castro, Carballido y Bacoy, discutiendo el mismo en la casi totalidad a ambos márgenes de caminos pro-

vinciales con riegos asfálticos, lo que da idea de la magnitud de la obra y de la importancia que tiene para la zona afectada si pensamos en las diversas industrias que en la cercana costa van a instalarse.

#### ESTACION METEOROLOGICA

Desde hace aproximadamente cinco meses viene funcionando en La Seara una estación meteorológica que aporta sus datos en resúmenes mensuales al Centro Meteorológico de Galicia. En el pasado mes de Mayo se reflejaron los siguientes:

Agua recogida durante el mes 11,3 litros por metro cuadrado. Temperatura máxima 24° el día 16, mínima 0° el día 2. Temperatura media de las máximas 18,12° y temperatura media de las mínimas 7,12°.

#### CINE

El equipo de rodaje de la película "O CADELEITO" que dirige Enrique Balceiras, basada en un cuento de Anxel Fole, filmó estos días varias escenas de la misma en el Castro, despertando la natural curiosidad.

### HOY, JURA DE BANDERA EN SANTA CRUZ DE PARGA

En el Campamento Militar de Santa Cruz de Parga, se celebrará hoy, a partir de las 11 horas de la mañana, el acto de Jura de Bandera de los reclutas del 2.º llamamiento del reemplazo de 1975.

A dicha Jura de Bandera he-

mos sido invitados por el coronel-gobernador militar de la provincia y playa de Lugo, don Juan Sánchez Bayo, en nombre del capitán general de Galicia. Asistirán también las primeras autoridades provinciales y locales.

#### FONTE RIVEIRA

Está siendo tema de comentario a Fonte Riveira estos días. En ella, después de los correspondientes análisis, se ha colocado el letrero de agua no potable. Y claro, la tradición, la buena situación y agua de calidad de la misma, hace que continuamente allí se desplace la gente, especialmente de noche, a todas las horas del día. Hay gente, y especialmente niños, que beben normalmente en ella. ¿No se producirá algo grave? Es nuestra preocupación y creo que de todos los sarrianos que conocen el problema. Alguno se nos acerca a rogarnos pidamos solución al problema. Ahora yo me pregunto. ¿Cuál se le puede dar?

#### SE VENDE

PEUGEOT - 404  
Seminuevo - Tel. 217621

## ¿SE INSTALARA CERCA DE LUGO?

# «MAFSA», la única fábrica española de vehículos todo-terreno (carrocetas), ve limitadas sus posibilidades de expansión por la falta de servicios en su actual ubicación: PUENTENUEVO

## Declaraciones del Presidente del Consejo de Administración, don Jesús Rodríguez Rodríguez



Una de las industrias que más prestigian a nuestra provincia, por su indiscutible proyección hacia el exterior, es la fábrica de vehículos todo-terreno, vulgarmente conocidos por "carrocetas", ubicada en la capitalidad del municipio lucense de Puentenuevo.

El prestigio a que nos referimos, aconsejó el sostener una entrevista con su propietario y Presidente del Consejo de Administración, don Jesús Rodríguez Rodríguez, persona íntimamente ligada a Puentenuevo y peladino de la industrialización de aquella pujante localidad.

Hombre de grandes valores humanos y de evidente relación social; el señor Rodríguez respondió con sencillez y naturalidad a nuestras preguntas.

La mini-fábrica, que alberga cosas grandes, es un pequeño ejemplo de organización y de montaje en cadena. "MAFSA" está produciendo a tope los todo-terreno, cuya demanda es muy superior a la fabricación. Ante esta situación, nuestra primera pregunta al señor Rodríguez Rodríguez, es la siguiente:

#### • REACTIVACION

—¿Cómo se sitúa la empresa "MAFSA" ante la reactivación que se prevé?

—Creo que la constatación es simple: con ese ánimo grande que debe seguir toda empresa moderna y con aspiraciones futuras de expansión y desarrollo.

#### • EXPORTACION

—¿Piensa en la ampliación del mercado con vistas a exportación?

—Todo país industrializado ha de pensar en la exportación y en este caso España está luchando por conseguirlo con mejores y más amplios objetivos. Nosotros, como empresa netamente española, estamos por tanto implicados en esta perspectiva de exportación para la que nos encontramos en situación de afrontar tanto por la calidad de nuestros fabricados como por los mercados internacionales adecuados a nuestros productos.

—Con la fabricación actual ¿cubren las necesidades del mercado nacional para vehículos de este tipo?

—En absoluto y esta es precisamente la razón fundamental de nuestra inminente expansión. Basta que le diga que con la fabricación actual, que, repito, está al tope de nuestras posibilidades, cubrimos tan solo un treinta por ciento de las necesidades del mercado nacional.

#### • EXPANSION EN PUENTENUEVO

—¿Qué posibilidades de expansión le ofrece la actual ubicación de la fábrica?

—Aunque limitadas, existen. De todas maneras quisiera responder a esta pregunta de una forma más amplia, me explicaré. Nuestros propios medios de expansión es algo que hemos de conseguir luchando por ellos, dado que toda empresa debe esforzarse en lograr su propio desarrollo, consolidar el mismo y poner al alcance de su personal los medios de vida que la hagan acorde con la evolución y los niveles sociales adecuados.

—Naturalmente, nuestra preocupación está basada en la evidente carencia de medios que nos ofrece, tanto en servicios como en el aspecto formativo y social, la actual estructuración de Puentenuevo y que pensamos no va acorde con el futuro que aspiramos para "MAFSA". Esta razón nos ha obligado a contener nuestras inversiones fijas, en espera de tomar decisiones basadas en unos servicios mínimos que el propio desarrollo exige.

#### • SERVICIOS

—¿Creen factible la consecución de esos servicios mínimos indispensables para que la expansión de la fábrica se produzca en su actual ubicación?

—Las necesidades que, a nuestro juicio, estimamos primordiales, fueron expuestas hace más de un año al Ayuntamiento de Puentenuevo, donde nos alentaron favorablemente; sin embargo, hasta este momento no se ha logrado ni uno solo de los objetivos en cuanto a la exposición de necesidades en su día formuladas a la Corporación Municipal. Naturalmente, ante estas perspectivas, nuestra decepción es tan grande que provoca una situación casi irreversible. Es más, estamos que aunque se consiguieran algunos objetivos en cuanto a estas necesidades, podrían ser motivo de retención momentánea, pero que en un futuro próximo volveríamos a plantear la situación actual.

—Ante estas perspectivas, ¿cuáles cree usted que deberían ser las soluciones en cuanto a servicios necesarios?

—Creo que habrán de ser de fondo y con un futuro sólido y amplio, condición indispensable para mantenernos en la actual ubicación.

—Señor Rodríguez, después de esta exposición, ¿qué planes tienen ustedes para el futuro?

—Naturalmente, la expansión; pero permítame que no pueda ser más explícito...

#### • TRASLADO A LUGO

—¿No tendrá algo que ver su respuesta inconcreta con los comentarios que hemos oído sobre el posible traslado de "MAFSA" a las proximidades de Lugo?

—Mire usted, yo no puedo negar ni afirmar si entra en los planes de "MAFSA" el traslado de su actual ubicación. Todo cabe en lo posible por las necesidades a que antes hemos hecho alusión, pero, repito, no hay nada concreto, de momento.

—En el caso probable de cambio de ubicación, ¿qué harían ustedes con las instalaciones actuales?

—Existen varias soluciones con amplias posibilidades de estudio, aunque debo manifestarle con toda claridad que las decisiones que se tomen estarán orientadas al futuro socio-económico de la Empresa y ante esto, las instalaciones fijas actuales quedarán con un valor real perfectamente absorbible; en una palabra, que nunca condicionarán la expansión de "MAFSA", y por supuesto su posible ubicación en otro lugar.

—Volviendo un poco al tema servicios, ¿Podría enumerarnos las peticiones que en este sentido han formulado ustedes al Ayuntamiento de Puentenuevo?

—Bueno, les hemos expuesto un avance general de las necesidades más importantes que, a nuestro juicio, provocaría la expansión de nuestra Empresa. A modo resumido, fueron las siguientes: a) Promover la construcción de viviendas de tipo social. b) Lograr los medios precisos para que en Puentenuevo sean impartidas enseñanzas a nivel de Formación Profesional. c) Conseguir que en Puentenuevo se implante la enseñanza hasta COU. d) Mejorar los medios de comunicación y accesos a la zona industrial. e) Procurar la creación de un ambiente propicio para esparcimiento, tanto recreativos como culturales.

#### • VIVIENDAS

—¿No será esta una disculpa para justificar la posible marcha de "MAFSA" a otro lugar?

—Deseamos que entiendan nuestra postura; nuestra pretensión no es la de marchar del lugar en donde nació la empresa y que, además, es mi pueblo natal y el de la mayoría de los que

la formamos, por lo que no puede negarse el cariño y deseos de continuar aquí, pero lo que también es indudable es que, en las actuales condiciones, no será posible afrontar la expansión que nos presenta ya. Sencillo, y para ser más concreto, le diré que si pretendemos aumentar la plantilla actual sólo en diez operarios, en la actualidad sería imposible conseguirlo porque los empleados no encontrarían viviendas.

—¿Es que el Ayuntamiento no ha solicitado la construcción de viviendas de tipo social basándose en el plan que tiene programado el Ministerio de la Vivienda y que tuvo amplia repercusión a raíz de la visita reciente del ministro a Lugo?

—Ignoramos si se ha hecho alguna gestión al respecto, pero la evidencia nos demuestra que no, lo cual significa para nosotros una desagradable sorpresa y un motivo más para pensar mucho en nuestro futuro de cara a Puentenuevo. Sin embargo quiero recalcar que el problema vivienda no sería el condicionante único sino que también cuentan las demás peticiones antes enumeradas.

—En definitiva, señor Rodríguez, ¿se quedará Puentenuevo sin la fábrica de carrocetas que tanto le caracterizó?

—No puedo decirle ni que sí ni que no; esto, realmente, no depende de "MAFSA", las decisiones habrán de tomarse a corto plazo, pero me reitero que, muy a pesar nuestro, en las actuales circunstancias no podremos continuar. Tenemos la obligación de llevar la Empresa adelante y es ésta la que nos impone sus condiciones.

Y esto es todo lo que nos ha dicho don Jesús Rodríguez Rodríguez, Presidente del Consejo de Administración de "MAFSA", el "pequeño Detroit", como lo conocen en los medios automovilísticos, en trance de desaparecer de su primitiva ubicación, y no porque la empresa vaya mal, sino por todo lo contrario: sus posibilidades, sus amplias posibilidades de expansión, se encuentran ahogadas por la falta de servicios primordiales. Deseamos que todo tenga la solución precisa y que "MAFSA" continúe en Puentenuevo, aunque, como mal menor, se aproxime a la capital de la provincia en donde, lógicamente, serán muy bien recibidos.

N. G. F.



He aquí los "todo-terreno" que se fabrican, en una gama amplísima, en la fábrica "MAFSA", de Puentenuevo, expuesta a un posible cambio de ubicación por necesidades de expansión

## Preocupación por la Travesía de la Costa

### La expuso en la Diputación el Sr. Rodríguez Castro

En la última sesión plenaria de la Corporación Provincial, el diputado provincial don Armando Rodríguez Castro, mostró su preocupación —luego compartida por todos sus compañeros— en primer término por el presidente don Eduardo García Rodríguez— en torno a la necesidad de acometer cuanto antes la construcción de una carretera que una a la capital de la provincia con el litoral, es decir la ya conocida como T vía de la Costa, de la que se ha hablado últimamente pero que nadie sabe si ha sido o no encargado el correspondiente e imprescindible anteproyecto.

El tema es de tan vital interés, para que la provincia no quede dividida en dos, que estimamos que debe merecer incluso una moción en una próxima sesión de la Diputación Provincial o un estudio serio redactado ya con toda clase de datos y por personal técnico. Hoy aquí, tan solo dejamos constancia de la preocupación mostrada por



los diputados provinciales cuando el tema fue sacado a colación por el señor Rodríguez Castro.

## SARRIA

### SI NO ES POTABLE, ¿POR QUE SE DEJA BEBER EL AGUA DE «A FONTE RIVEIRA»?

SARRIA.—(De nuestro corresponsal, VILLARABID).— Las fiestas patronales, siguen perfilándose. La recaudación de fondos se está llevando a cabo; así como las contrataciones. Habrá este año dos bandas de música: La de Sober y Vivero, que sumadas a las cinco orquestas, gaiteros, grupos de «Meigas e Tragos» y Banda de

Tambores y Cornetas de la OJE, hace pensar que música, desde luego, no faltará.

A la hora de enviar este comentario, está también a punto de despejarse una incógnita. La Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo, quiere patrocinar un día, posiblemente sea el sábado, día 26. Con ello los festejos de San Juan saldrán ganando mucho, ya que au-

## Ayuntamiento de FOZ (Lugo)

Subasta de la obra del proyecto de construcción de aceras en las calles Segundo Vazquez, Luis Ameijide, Trapero Pardo y Ramón Villares, de la villa de Foz.

Objeto del contrato. Obras del proyecto de construcción de aceras en las calles Segundo Vazquez, Luis Ameijide, Trapero Pardo y Ramón Villares, de la villa de Foz.

Plazo de ejecución. Tres meses desde la notificación de la adjudicación definitiva.

Presentación de proposiciones. En las Oficinas Municipales, en horas de 9 a 13,30, hasta el día 21 de junio, inclusive.

Otros detalles. Expediente de su razón, pliego de condiciones económico-administrativas, que pueden ser examinados en estas Oficinas y anuncios insertos en el Boletín Oficial de la provincia número 128 de 4 de junio y en el del Estado número 137 de 8 de junio.

Foz, 9 de junio de 1976  
El Alcalde  
F.: Francisco Martínez García

LUGO: CAPITAL Y PROVINCIA

PORTOMARIN

CONSTITUIDO EL PATRONATO DE LOS «DOMINGOS FOLKLORICOS»

PORTOMARIN.— (De nuestro corresponsal NAUTICO). A la una de la tarde de hoy, en acto celebrado en el salón de sesiones de la Casa Consistorial y bajo la presidencia de nuestro alcalde don Manuel Castelo Fernández, ha quedado oficialmente constituido el Patronato de los «Domingos Folklóricos».

vino colaborando íntimamente con la alcaldía en el montaje de estos festivales folklóricos que tienen lugar los meses de julio y agosto.

Por último, en el turno de ruegos y preguntas, don Justo de Benito García, señaló la intención del Ministerio que represente en Lugo de conceder anualmente — como hasta ahora — subvenciones para los Domingos Folklóricos de Portomarín, el señor Castelo señaló las subvenciones ya concedidas por la Diputación de Lugo, y los señores don Antonio Sanz Valdés, y don Manuel Blas, expresaron sus deseos, igual que don Alejandro Requejo Domínguez, de colaborar de la manera más eficaz posible en dar el mayor auge a estas interesantes manifestaciones culturales y recreativas.

tivas que son los «Domingos Folklóricos» de Portomarín.

Por último el Ayuntamiento ofreció un almuerzo, en el Parador Nacional de Turismo, a los integrantes del recién constituido Patronato de los «Domingos Folklóricos» que este año se iniciarán también con el mes de julio.

Sanatorio Santo Ángel

Especialidad: Huesos Articulaciones Reumatismos

Jorge Piteira Fernández

Mentero Río, 57 Teléf 22 12 00

(Chalet Vega Barrera) LUGO C. S. P. 65

Pasatiempos

Grid puzzle with numbers 1-11 and a crossword puzzle grid.

HORIZONTALES.—1: Campo en que se deja crecer la hierba para pasto del ganado. Mentira, engaño. 2: Estado del NO. de Venezuela. Terreno arenoso. 3: Escucha. Sarcástico, burlesco. 4: Pájaro que vive a orilla de las aguas. Nudo marino. 5: Piedra preciosa. Repercusión del sonido. 6: Nombre de mujer. Punto de partida de cada cronología particular. 7: Ave rapaz nocturna. Sistema de cuevas para sostener ciertos tóldos. 8: Nota musical. En sentido figurado, arruinados, destruidos. 9: Mahometana. Fortuna, riquezas. 10: Cinturón para cartuchos. Expresado de palabra. 11: Trampa. Arácnido que transmite la sarna.

VERTICALES.—1: Metal, muy pesado, de color gris azulado. Lámina de cristal o de hierro sensibilizada. 2: Seda artificial. Segunda esposa de Abraham. 3: Apellido de un famoso escritor italiano (1492-1556). Medida de longitud. 4: Otorga. Tributar un homenaje de sumisión y respeto. 5: Suba la bandera. Enfermedad de las fosas nasales. 6: Una de las Islas Maldivas. Asteroides número 265 de la serie. 7: Pértiga que transmite la corriente a ciertos vehículos. Manto usado por los beduinos. 8: En sentido figurado, recibirá las fuerzas perdidas. Lengua provenzal. 9: Enlaca. Predicadora. 10: Cuchillo corvo. Recordar con pena la ausencia de una persona. 11: Pez marino cuya hembra desova en los ríos. Devastó.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR. HORIZONTALES.—1: Falúa. Latir. 2: Oder. Médico. 3: Sus. Pílonas. 4: Acericos. Sa. 5: Siria. Sar. 6: Ram. Más. 7: Sal. Comer. 8: Id. Divisara. 9: Revocas. Des. 10: Oberón. Mano. 11: Sisar. Finos. VERTICALES.—1: Fosar. Tiro. 2: Aducir. Depi. 3: Leseras. Ves. 4: Ur. Rimadora. 5: Pia. Licor. 6: Mic. Van. 7: Letos. Cis. 8: Adosamos. Mi. 9: Tan. Ramadán. 10: Inés. Sereno. 11: Rosas. Resos.

Small crossword puzzle grid with numbers 1-10.

HORIZONTALES.—1: Piso más alto de un edificio (pl.). 2: Inflamación de alguna glándula. 3: Repuesto o prevención. 4: Voz para llamar al perro. Existir. 5: Bisonte del Cáucaso. Comunicación diplomática. 6: Tropicía. Pradería para sesto del ganado vacuno. 7: Adverbio de lugar. Contracción. 8:

Persecución enconada. 9: Monaguillos. 10: Atravidos. VERTICALES.—1: Sagaz, ladino. 2: Nieto de Cam. Metal precioso. Arbol leguminoso venezolano. 3: Río catalán. Carentes de transparencia. 4: Nombre de mujer. Combina escudos de armas. 5: Señalen hora y lugar para una entrevista. Agarrad. 6: Cerro aislado que domina un llano (pl.). Ave nocturna de rapaña. 7: Preposición. Astilla resinosa. Pronominal. 8: Cuenca de un río (pl).

SOLUCION AL N.º 20. HORIZONTALES.—1: Camisa. 2: Sonajero. 3: Icaro. 4: Pi. Ade. 5: Ala. Anas. 6: Poda. Ojo. 7: Aco. IM. 8: Alamo. 9: Acibarar. 10: Adanes. VERTICALES.—1: Sopapo. 2: Co. Ho. Aca. 3: Ani. Adalid. 4: Maca. Acaba. 5: Ijada. Oman. 6: Sereno. Ore. 7: Aro. Aji. As. 8: Asomar.

JEROGLIFICO. —¿A qué hora les cito? SOLUCION A LOS PASATIEMPOS EN LA PAGINA DIEZ

Logo for 'LEO NOTAS' and text: '¿A qué hora les cito? SOLUCION A LOS PASATIEMPOS EN LA PAGINA DIEZ'

VILLALBA

EXPOSICION DE PINTURA Y DIBUJO DE INSUA BERMUDEZ, EN LUGO

VILLALBA.— (De nuestro corresponsal, Alfonso RAMUDO).— Mañana, día catorce, el pintor villalbés Eladio Insua Bermúdez, expondrá en la sala de exposiciones de la Diputación Provincial de Lugo, treinta y dos cuadros.

Hasta el próximo día veinte, puede visitarse esta exposición en horas de ocho a nueve y media de la tarde y los festivos, de 12 a dos.

Descamos y auguramos al amigo Insua un completo éxito tanto artístico como económico.

HOY, FIESTAS EN GOIRIZ

Durante todo el día de hoy, se celebran en la inmediata parroquia de Goiriz, grandes fiestas en honor a San Antonio.

Por la mañana, a las doce, en la iglesia parroquial se celebrará

solemne misa y a continuación, procesión.

En el Parque-Pista parroquial, desde la una y media hasta las tres de la tarde, sesión vermouth, con la presentación del conjunto músico-vocal «Los Nardos», de El Ferrol del Caudillo.

Y desde las nueve de la noche, hasta la madrugada, se celebrará una gran verbena con la actuación una vez más del conjunto «Los Nardos».

FARMACIA DE GUARDIA

En el día de hoy, y hasta las once de la noche, permanecerá abierta al público la farmacia de doña Pilar Ullate Royo, antigua de Boado, sita en la calle José Antonio, guardia que continuará hasta el próximo día diecinueve de junio.

PANADERIA DE TURNO

De nueve a once de la mañana, permanecerá abierta al público la panadería «La Coruñesa», en la calle de San Roque.

IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CICLOMOTORES

En nota que nos ha sido facilitada por el Ayuntamiento de Villalba, se comunica a todos los propietarios del término municipal poseedores de ciclomotores que hasta el próximo día quince de julio, pueden retirar en la Depósito de Fondos, el distintivo de vehículos de tracción mecánica correspondiente al año actual.

APROBADO EL PROYECTO DE ILUMINACION DE LA PLAZA DEL CONDE PENNA

En la última sesión celebrada por el pleno municipal ha sido aprobado el proyecto de iluminación de la Plaza del Conde Peña, redactado por el doctor arquitecto y consejero provincial del Patrimonio Artístico don Antonio González Trigo.

Teniendo en cuenta el carácter monumental de la Plaza, se han elegido como soporte de los puntos de luz, farolas ornamentales, tipo gas y brazos murales. El presupuesto de estas obras asciende a la cantidad de ochocientos sesenta y seis mil quinientos ochenta y ocho pesetas y siendo subvencionadas por el Ministerio de Educación y Ciencia a través de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural.

ENSEÑANZA

CONSIGNACION MATERIAL ESCOLAR (TRIMESTRES 1.º, 2.º Y 3.º DE 1976)

Se pone en conocimiento de los señores profesores de Educación General Básica, que desempeñen Escuelas Unitarias o Mixtas, así como Colegios Nacionales de menores de 8 unidades, que hecho efectivo por la Delegación Provincial de Educación y Ciencia el importe de la asignación correspondiente a los trimestres 1.º, 2.º y 3.º del año en curso y a los gastos que se puedan aplicar al Crédito 10.03.251 «Actividades Docentes y Complementarias», incluido material escolar, a razón de 1.247 pesetas por cada unidad escolar, que para poder ser abonada la expresada asignación, se requiere la presentación previa de la justificación de la inversión por parte de los interesados, en la Caja de Ahorros Monte de Piedad, o en sus Sucursales, en el plazo de diez días, mediante factura triplicada de la inversión de la expresada consignación de material, por el importe indicado de 1.247 pesetas. Las facturas de referencia han de llevar el visto bueno del profesor de E. G. B. y se hará constar en ellas, con toda claridad la Escuela y el Ayuntamiento a que corresponden, nombre y apellidos de los señores profesores, y habrán de referirse a material adquirido para el período comprendido entre 1.º de enero a 30 de septiembre de 1976, fechas, asimismo, en uno de los días del período indicado.

En aquellos casos en que los profesores de E. G. B. tengan incoado expediente de jubilación por imposibilidad física o disfruten ininterrumpidamente licencia por enfermedad, la repetida consignación de material será percibida por los sustitutos de los titulares, quienes presentarán la justificación a que se hace referencia anteriormente.

Igualmente deberán efectuar tal justificación los profesores de E. G. B. que presten sus servicios en Escuelas de Patronatos del Estado y en Escuelas de Hogar de clase.

Los señores directores de Agrupaciones Escolares y Centros similares de menos de 8 unidades de E. G. B., efectuarán la justificación procedente a razón de 1.247 pesetas por unidad, en cuenta única, igualmente triplicada. No se abonará la cantidad de

que se trata a profesores de E.G.B. que pertenezcan a Escuelas de Patronatos de Fundaciones particulares, es decir, no estatales.

El importe de la repetida asignación se hará efectivo por la mencionada Entidad Pagadora a partir del próximo día 14.

ESCUELAS DE EDUCACION PREESCOLAR (PARVULOS)

El importe a justificar por las señoras profesoras de E. G. B. que desempeñen Escuelas de Educación Preescolar (Parvulos), es de 6.480 pesetas, por el mismo período de tiempo. La justificación se efectuará en igual forma a que se hace mención para los profesores de E. G. B. anteriormente.

La Caja de Ahorros a que se hace mención en el primer párrafo es: «Caja de Ahorros Monte de Piedad de La Coruña y Lugos».

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE LA CORUÑA

Se comunica a todas las personas interesadas que el resultado de los exámenes literos realizados el pasado día 9, de 1.º de Inglés y de Francés, se entregarán en esta Escuela el lunes, día 14, a partir de las 10 de la mañana.

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO MIXTO «JUAN MONTES»

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que hayan aprobado el curso de francés, que el plazo de matrícula para la Prueba de Conjunto estará abierto desde el día 14 al 18, ambos inclusive.

El examen tendrá lugar el próximo día 22 a las cuatro de la tarde.

INSPECCION TECNICA DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA

Por la presente se participa a los señores/as profesores/as de las Escuelas Unitarias y Mixtas de los municipios de Corgo y Otero de Rey, así como las de Lugo rural, que el próximo lunes, día 14 de las corrientes, a las 16 horas se celebrará en el Colegio Nacional Mixto Comarcal de Las Mercedas, una reunión presidida por la señora Inspectora de la Zona, referente a pruebas de 8.º Nivel.

A dicha reunión deberán asistir necesariamente todos los profesores/as que tengan en sus Escuelas alumnos/as de 8.º Nivel.

FONSAGRADA

La feria del Mercado Ganadero

FONSAGRADA.— (De nuestro corresponsal, Bruno B. SANTA-LO).

El lunes, día 5, se celebró en esta villa, como primer sábado de mes, el Mercado Comarcal Ganadero correspondiente a este mes de junio. El próximo se celebrará el tercer sábado día 19.

Resultó un ferrial concurrencioso, quizás debido a que con la actual sequía reinante y consiguiente falta de pastos, y, además, por la comercialización de la carne entre nuestros labradores. La concurrencia fue enorme y hubo momentos, sobre las doce de la mañana, que el recinto resultaba insuficiente para contener la cantidad enorme de ganado vacuno, camiones, compradores —principalmente de Asturias—, tractores, etc., que acudieron. Entraron en el ferrial unas cuatrocientas cabezas de terneros de carne, que lograron un peso su-

perior el de todos ellos a los 300 kilos por unidad, si bien hubo algunos que alcanzaron en báscula los 500 kilos. Los precios llegaron a alcanzar las 176 pesetas kilo vivo, y aunque la oferta ha sido masiva los precios fueron sostenidos, si bien algo más bajos que los alcanzados en el último mercado anterior.

Se calcula el importe de las transacciones efectuadas en unos 15 millones de pesetas, y el movimiento general en la villa fue considerable.

Acudieron compradores de zonas alejadas, como de Ibias, Cidádo, Navia de Suarna, Becerreá, Santa Eulalia de Oso, Grandas de Salime, Castroverde, etc.

En resumen: podemos afirmar que el mercado del día 5, por la cantidad de reses que concurrieron y el número de transacciones efectuadas (Pasa a sexta página)

Banco Pastor

MONDOÑEDO

Se anuncia haber sufrido extravío el resguardo de acciones Banco Pastor, número 5566633, comprensivo de 4 títulos, Ptas. Noms. 4.000, a nombre de don Ramón-Jesús López Escourido.

Se admitirán reclamaciones en el plazo de 30 días contados a partir de la fecha de publicación de este anuncio, transcurridos los cuales, se procederá a extender duplicado de dicho resguardo quedando así anulado su original, que no tendrá valor ni efecto alguno.

MONDOÑEDO, 25 de mayo de 1976. BANCO PASTOR

VERBAS CRUCILLADAS

Por L. VILANOVA

Large crossword puzzle grid with numbers 1-10.

HORIZONTALES.—1: Conjunción. 2: Rueda. 3: Aplanado. 4: Desnudo. Confunde, embrolla. 5: Chozo. Diversión nocturna. 6: Renuevo de la NABIZA. Púa. 7: Adv. de lugar. Se expresa oralmente. 8: Azada. 9: Ahueca. 10: Neja. VERTICALES.—1: Consonantes. 2: (Al rev.) Araña. 3: Rama seca del pino. 4: Rana. Romance, copia. 5: Nudillo de los dedos. Serenidad del espíritu. 6: Hace una seña con un ademán. Rostro. 7: (Al rev.) Contracción SE LA. Paletada. 8: (Al rev.) Ilumino. 9: Cierta líquido. 10: Ala.

JUEGO DE LOS ERRORES



Los dos dibujos parecen iguales, pero no lo son. El inferior tiene cinco diferencias con el superior. ¿Las encuentra usted?

Mareas para hoy en el Litoral Lucense

Table with tide information for Lugo, including hours and coefficients for high and low tide.

BOLETINES

EL DE LA PROVINCIA

Servicio del Plan de Accesos de Galicia.— Se hace pública una resolución de este Servicio por la que se acuerda proceder al levantamiento del acta previa a la ocupación temporal de la finca «Monte de Castro», en el paraje de Begonte, de la que es propietario el Ayuntamiento de Baboado, en cuyo término está incluida, en una superficie de 15.000 metros cúbicos, abriéndose sobre un plazo de información pública que finalizará el día establecido para el levantamiento del acta.

VIDA MUNICIPAL

\* SAMOS

De acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, se abre información pública, por espacio de diez días, sobre las siguientes solicitudes de licencia municipal: La presentada por don Germsindo López Capón, para la apertura de una granja de ganado porcino para 20 cerdas madres, a emplazar en el lugar de Rebordeolo de Abaixo de la parroquia de Suñiz; y don José Vázquez Torre para la apertura de otra, también para ganado de cerda —64 cerdas madres— a emplazar en el lugar de Devesa de Saá de la parroquia de Formigueiros.

\* SARRIA

Habiendo solicitado don José Díaz López licencia municipal para la apertura de una granja de reses porcinas, a emplazar en su finca de «Sorte do Pardiñeiro» en Talde-Barbadelo, de acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, se abre un plazo de información pública de diez días de duración.

Advertisement for CAMPOVERDE Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A. with contact information and services offered.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

(Cambio de domicilio por vacaciones)

Con el objeto de causarle las mínimas molestias, si en el período de vacaciones Vd. desea recibir EL PROGRESO fuera de su domicilio habitual, RELLENE este boletín y ENVÍENOSLO para que OBRE en nuestra Administración con CUARENTA Y OCHO HORAS de antelación, como mínimo, a la fecha del cambio.

SEÑAS EN DONDE LO RECIBE ACTUALMENTE (Baja)

Form for subscribers to provide current address details: Nombre, Calle, Teléfono, Ciudad.

SEÑAS EN DONDE LO DESEA RECIBIR (Alta)

Form for subscribers to provide desired address details: Nombre, Calle, Teléfono, Ciudad.

NOTA.—Ponga ambas direcciones, la de alta y la de baja, con letras MAYUSCULAS y a ser posible a máquina. Asimismo rogamos indique, si es que causa baja en una localidad donde está temporalmente el domicilio donde efectúa los pagos NO SE OLVIDE AL RETORNAR DE SUS VACACIONES DE ENVIARNOS NUEVAMENTE EL BOLETIN CON EL CAMBIO CORRESPONDIENTE.

LOS TOPONIMOS EN LA PROVINCIA

Se recaban diversas colaboraciones para su inmediato restablecimiento



CON UN RECITAL DE PILAR LORENGAR

MAÑANA COMIENZA LA VII SEMANA DE MUSICA DEL CORPUS LUGENSE

Con un recital de Pilar Lorengar, mañana, a las ocho de la tarde, en el salón Regio del Circolo de las Artes...

Por cantidad de público aficionado, de poner a la venta nuevos tipos de entradas más económicas que los anteriores.

Las nuevas entradas podrán retirarse desde el día de hoy, en la consellería del Circolo de las Artes...

N. de la R. -- Por fin hoy se ponen a la venta las localidades pa-

ra la VII Semana de Música del Corpus Lucense. Nos parece muy conveniente, porque precisamente mañana se celebra el concierto inaugural, que dejamos anuncia-

Documental sobre el Bimilenario de Lugo

El guión del film lo ha realizado el investigador don Narciso Peinado. La película — que tendrá una duración aproximada de treinta minutos — recogerá ya, seguramente, secuencias de la procesion del Jueves de Corpus.

VIVERO: CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA INFANTIL

A. A. C. "Sementeira", de Viveiro, ó remate das clases de pintura que se viñan impartindo, organiza un concurso de "Dibuxo e pintura infantil" no que podrán participar todos rapaces menores de 15 anos.



LOS APARCAMIENTOS VIGILADOS

Lugo, 12 de junio de 1976 Sr. Director de EL PROGRESO Muy señor mío: En primer lugar, desco agradecerle que con cierto retraso, publicase mi opinión, pues de eso no pasaba, sobre el asunto vigilantes nocturnos.

mientos vigilados. De no hacerlo hubiera sido, al menos, se enteren los interesados para que sepan que seguiera uno no está de acuerdo. Gracias. Con todo mi respeto y consideración para los fines benéficos de la Asociación de L. C., me permito expresar mi protesta, que será lo único que pueda hacer, por la forma en que están «colándonos de rondón» un sustancioso impuesto más a los automovilistas.

DE 6.000 A 30.000 PESETAS

El doctor don Francisco García Miranda, presidente del Colegio de Médicos de Madrid, escribe en "Medicina de Madrid": "Nos indignamos cuando en el caso de los pisos de la avenida del Generalísimo, PSN vende a un grupo afortunadísimo de mutualistas dichos pisos, estupendos y de lujo, a un precio aproximado de 6.000 pesetas metros cuadrado, con facilidades de pago, mientras que el valor real de los pisos es superior a las 30.000 pesetas metro cuadrado."

EL BOLETIN DE LA ESTADISTICA

Hemos recibido el Boletín de Estadística de ENERO-FEBRERO 1976, publicación mensual del Instituto Nacional de Estadística. En sus 206 páginas encierra abundante información nacional sobre población, movimiento migratorio, turismo, radiodifusión y televisión, enseñanza, sanidad, estadísticas de justicia, industriales, de producción y consumo, tráfico de viajeros y mercancías, estadísticas financieras de trabajo, salarios, precios y coste de la vida. También contiene importantes datos extranjeros.

¡No vista incómodo, amigo! FELICIANO lo hará a su medida VISITENOS Y SE CONVENCERA, SEÑOR (MAXIMA GARANTIA) FELICIANO, su sastre C/. JOSE ANTONIO, 33-1. LUGO

Aunque se sienta atraído por Londres se enamorará de Escocia. El pasado y el presente, la historia y la leyenda... no digamos la naturaleza casi inhollada se combinan en Escocia para producir un aroma especial, un aroma que sólo puede ser detectado por los turistas con alma.

Salidas los días 2 - 13 y 23 de AGOSTO desde SANTIAGO DE COMPOSTELA desde Ptas. 9.995

RESERVAS E INFORMACION (EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJE), O EN: V.M. Viajes Melia

LUGO: LA CORUÑA: SANTIAGO: EL FERROL: VIGO: ORENSE: Piza. Angel Fdez. Gómez, 5 Cantón Grande, 2 Juan Flórez, 72 General Parodiñas, 5 Canalejas, 10 Polcarpo Sanz, 26 Avda. de La Habana, 69

Tels. 213196-214110 Tels. 224432-221291-227413 Tels. 261300-261304 Tel. 590500 Tels. 357423-357433 Tels. 213604-221255 Tels. 214940-214941



13 DE JUNIO DE 1976. Hoy a las cuatro se celebrará en el Campo del Polvorín el anunciado partido de fútbol entre el «Alfonso XIII» de Pontevedra y el «Sporting» local.

—Otra vez nos ha hecho pasar muy agradablemente el rato Muñoz Seca y Pérez Fernández, con su obra recientemente estrenada en el «Teatro Alcazár» de Madrid, «María Fernández» que mucho pusieron en escena, y muy bien, los simpáticos elementos de la compañía Puchol - Ozores.

—La verbena que proyectaban celebrar ayer en la explanada de la Estación los ferrieros de esta localidad, hubo de suspenderse a causa del mal tiempo. Como es sabido, la aludida fiesta ha sido organizada con el fin de arbitrar recursos destinados al Colegio de Huérfanos de los Ferroviarios Españoles.

—Se celebró hoy en Palacio el acto de entrega a la Reina doña Victoria del cordón de Legión de Honor que recientemente le ha sido concedido por el gobierno francés. Las insignias de tan alta condecoración le fueron ofrecidas por el embajador de Francia en Madrid, Sr. Conde de Peretti della Roca.

—Entre las disposiciones que hoy publica la «Gaceta» figura una Real Orden de la Presidencia de 15, 16 y 17 del mes de septiembre próximo para poner en circulación los sellos conmemorativos de la fundación de la Cruz Roja Española.

—Un cablegrama recibido de Nueva York da cuenta de la llegada a aquel puerto, después de un viaje felicísimo, del buque a bordo del cual viajaba el cardenal primado de las Españas y demás miembros de la Misión Española que asistirá al Congreso Internacional de Chicago.

—El impuesto nace y se produce así: Fase primera: Se empieza por unas zonas limitadas y pequeñas de aparcamiento vigilado. El automovilista aún puede optar por otras que quedan «libres». No se protesta.

Fase segunda: Se incrementa el número de las vigiladas, a expensas de las restantes, claro. Con lo cual se va cayendo lentamente en el consentimiento. Ya nos vamos conociendo vigilantes y conductores, y es feo negarse a pagar.

Fase tercera: Se elevan las tarifas porque el coste de la vida, los salarios, en fin... así están en el resto de España.

Fase cuarta: Se crean zonas, de forma que el cambio de zona significará el pago de otro ticket. Y quizá con otras fases intermedias, la bomba final.

Exigencia al Ayuntamiento de la conversión en funcionarios municipales de los vigilantes nocturnos, perdón, de los ordenadores de aparcamientos.

Que conste que no digo que esté mal la ayuda a la Organización, tampoco lo estaría un impuesto sobre automóvil para la lucha contra el Cáncer; para la Cruz Roja, para los Subnormales, para los países subdesarrollados, no están mal, pero... ya.

Y finalmente me permito preguntar al señor González: Cuando se tomó el acuerdo de elevar las tarifas ¿se consultó a algún representante del sufrido gremio de automovilistas «pagatodos»? Dos duros al día no es mucho, pero al vecino de las afueras, o de municipios próximos, le representa 3.650 pesetas al año o 3.650 si es bisesto. Es cantidad superior al impuesto de Rodaje y a una cuota del seguro de automóvil.

En fin, como lleve sobre mojado, me despido. Pero que conste que las ruedas de molino me son indigestas. Manuel Ballón de Vallugera

RIORTORTO Mañana, visita del presidente de la Diputación

RIORTORTO.—El presidente de la Diputación, don Eduardo García Rodríguez, visitará el municipio de Riortorto mañana, lunes. En Marco de Alvarez, límite municipal, será recibido por el alcalde y diputado provincial, don Francisco Hernández Macarroz, a las cuatro y media de la tarde.

El presidente de la Diputación de Lugo visitará diversas parroquias de Riortorto y finalmente en la capitalidad mantendrá un cambio de impresiones con las autoridades locales.



Orense: La casa de Curros Enriquez en Celanova, declarada monumento histórico-artístico

SANTIAGO: Las Escuelas de Estado Mayor de los tres ejércitos peregrinarán al sepulcro del Apóstol

La casa donde nació el poeta Manuel Curros Enriquez ha sido declarada monumento histórico-artístico de interés local por una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia.

Las Escuelas de Estado Mayor de los Ejércitos peregrinaron ayer al sepulcro del Apóstol Santiago.

El tercer Congreso de Cirujía Cardiovascular ha sido clausurado ayer en Santiago de Compostela. En este Congreso participaron especialistas españoles y varios observadores extranjeros.

La sesión de clausura fue presidida por el rector de la Universidad, profesor Sanz Pedrero a quien acompañaba el presidente del Congreso profesor Antonio Villanueva.

La ceremonia de la jura de la Bandera del personal del segundo llamamiento del Reemplazo de 1975, se celebrará hoy en el Campamento de Figuerido, del «CLIK-13».

La presidenta de la «UTT» de Pontevedra manifestó también su total coincidencia con las decisiones democráticas de los trabajadores de Pontevedra.

El ministro de Información y Turismo, Adolfo Martín Gámero, presidirá el acto inaugural del Congreso Nacional de Libreros que este año se celebrará en La Coruña.

LA OPINION AJENA

En trance de revisar el problema asistencial de la Seguridad Social

El señor Sánchez de León, director de la Seguridad Social, es entrevistado por don Fernando Lanzaco en "Arriaba".

En trance de poder revisar nuestro sistema asistencial. La atención ambulatoria origina problemas insalvables. La prestación farmacéutica nos inquieta y preocupa, etcétera.

no sólo estamos preparados, sino que la vigencia del principio democrático está favoreciendo la solución dialogada de muchos problemas.

«La Seguridad Social necesita un replanteamiento general de su financiación, de sus prestaciones y de su organización. Ha crecido biológicamente, con la vida, hasta alcanzar unas dimensiones en que se hace críticamente imperativo repensar y definir su filosofía y su misión de acuerdo con la hora presente y cara al futuro. Si no fuera por la dinámica social que nos empuja, la Seguridad Social se debería sentir un año y ordenar su casa: quitar tabiques, asentar cimientos, abrir ventanas, barrer alguna suciedad... pero es difícil el sosiego en estos tiempos. A mí me gusta contemplar las cosas en su conjunto. No perdemos en la jungla de los infinitos pequeños problemas, pero para eso hay que delegar, descentralizar, responsabilizar. ¿Puedes imaginar el volumen de gestión de la Seguridad Social? En el plano económico sólo es comparable al Estado... Por eso, para hacerla más operativa, más transparente, estamos elaborando un Libro Blanco. Para que los españoles conozcan cada parcela y puedan ejercitar la crítica que crean oportuna.

—¿Se afronta en serio la reforma sanitaria? —La reforma sanitaria es un problema arduo, en cuya solución estamos avanzando. Pero vayamos por partes: la Seguridad Social —que no es sólo la asistencia sanitaria— necesita su previa reestructuración para poder asumir otras funciones que le vengán dadas como consecuencia de las intenciones de la reforma sanitaria que el Gobierno quiere.

—Pero hay aspectos patrimoniales y de gestión participada que... —Está claro que la titularidad patrimonial de las instituciones sanitarias de la Seguridad Social no puede ser sino de los trabajadores y empresarios. Respecto a la gestión de participación de unos y otros, no veo por qué haya de alterarse si no es para mejorar. Para los parámetros de la época, las estructuras de la Seguridad Social han sido altamente democráticas. En este sentido

STYLSAF EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER. LA INSTALACION QUE VD. NECESITA EN 24 HORAS. SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR BAZAR FERLO SERRANO SUÑER, 39 TEL. 21 59 76 LUGO

LA XII EXPOSICION VENTA DE GANADO SELECTO RUBIO GALLEGO EN CIFRAS

Como última información de esta Exposición de Ganado Selecto Reproductor de la Raza Vacuna Rubia Gallega, a continuación se dan unas cifras, de las que puede deducirse un resultado halagante y una demostración de resultados de los esfuerzos que vienen haciéndose para alcanzar una verdadera selección de sementales reproductores:

Importe valoración técnica, 8.651.500 pesetas (machos). Importe subvención Dirección General Producción Agraria (75% valor técnico), 6.488.250 pesetas (machos) y 121.424 (30%) (hembras). Importe total de la subasta, 4.612.000, 501.000 (6 ejemplares). Valor total venta ganado calificado por Jurado técnico, 10.856.215, 501.000. Precio medio reses en subasta, 51.820, 83.500. Precio medio reses por mayor real venta, 121.979, 83.500. El toro que alcanzó mayor valoración técnica, 84 puntos, fue valorado en 128.000 pesetas, siendo propiedad de don José Domínguez Fernández, de Suegos Pol. Ha sido el res que mayor valor real adquirió, pues se pagaron 185.000 por él. Fue adquirido por don José Tomás Piñero, de Abegondo-La Coruña, subiendo en subasta a 91.000 pesetas también.

ESTANTERIAS METALICAS EXCLUSIVAS JOSMOS Ruanueva, 25-bajo Tel. 216231-LUGO

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL NECESITA CUBRIR PARA LUGO Directores Provinciales Jefes de Area Gestores (Medianías abstenerse) CONDICIONES A TRATAR EN ENTREVISTA PERSONAL

CURSO DE FORMACION DE EDUCADORES DE SUBNORMALES Formación Profesional de Segundo Grado El Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Psíquicos (SEREM), del Ministerio de Trabajo, convoca cursos de educación para educadores de subnormales, durante el próximo curso académico 1976-77.

Aluminio Español, S.A. FONSAGRADA (Viene de cuarta página) tuadas, fue uno de los mejores de la creación del ferial. CENTRO DE EMPLEO Y PROMOCION SOCIAL

Desde Peaves UN XERARCA HOMENAJEADO En toda a comarca de Peaves, repartida entre las provincias de Lugo e Ourense, deixou un ruego de simpatía e conformidá admirada a noticia de que na cibdad portueña de Bos Aires acaba de nomearse unha comisión pra facerlle un homenaxe a bispo de Mondoñedo monseñor Araúxo. Segundo di e comunicado oficial o motivo diste agasalho repousa na máximal serie de castros que vén publicando encol das graves problemas sociais de Galicia con cruce realismo e non acostumada valentía. Co gallo da morte do patriarca das Letras Galegas os xornais da rexión deron paso ó artigo no que se entrevía a admiración fervorosa que o esgrivo prelado sinte por todo aquilo que representa a defensa e fortalecemento da cultura indíxena. O longo de seu curso de xerarca fose nidiamente a valoración en que colocou a defensa da lingua, o sentimento que sinte ante o feito histórico dunha despersonalización progresiva dos valores de espírito e a devoción que alenta no seu peito por unha volta ás fontes da tradición gallega.

EN TRANCE... (Viene de la página anterior) ción en la atención al enfermo. Hoy por hoy, en la sociedad española hay autoritarismo y arbitrarismo, y es de todo punto imprescindible desarrollar mucho más las actitudes solidarias. La ética personal, los valores comunales, la racionalización, etcétera, son valores que todavía subyacen al burocratismo, a la improvisación. Como no se te oculta, una cosa es burocracia y otra nacionalización. —Todo el mundo nos pregunta esto: ¿Si vosotros consumís la casi totalidad de la producción farmacéutica, cómo es que no estáis en posición de fuerza respecto a la industria de producción de fármacos? ¿Y cómo es que gastas tanto? Mira, se necesitan unos juicios muy duros en la explicación de todo esto, y se van a levantar rufachos. No quiero, por ahora, aventurar una sola opinión. Cuando lo haga, lo haré sobre supuestos de hechos y cifras constatables por cualquiera. Conste que el pecado empieza por nosotros mismos y nuestra incapacidad fiscalizadora.

EL TIEMPO EN LUGO Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer: Presión, 728,6; temperatura máxima, 23,0; temperatura mínima, 9,4; humedad relativa del aire, 65%; dirección del viento, N.E.; velocidad del mismo, 36 kilómetros por hora; agua caída, 0.

TIEMPO PROBABLE El Servicio Meteorológico Nacional predice para hoy muy nuboso en las islas orientales de Canarias, con algún chubasco, y despejado en el resto de España. En Galicia, Cantábrico, Ebro, Cataluña y Baleares habrá nieblas y en el Estrecho soplará viento fuerte del Este. Durante el día se registrarán intervalos nubosos en el Estrecho y, con nubes de desarrollo, por la tarde con riesgo de algún amago tormentoso y sin precipitaciones, en las Cordilleras Central e Ibérica y en puntos de La Mancha. Continuará despejado en las demás regiones y las temperaturas seguirán muy altas en toda la Península.

FRILUSA FRIGORIFICOS LUCENSES S. A. Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 13 y 20 de Junio de 1976. VACUNO Mayor Menor

IMPRESIONES SOBRE UNA MESA REDONDA SOBRE CANCER DE PULMON Por el Dr. Ramón Triviño El pasado día 21 de mayo se celebró una mesa redonda sobre quimioterapia en el cáncer de pulmón, en la Sala de Congresos del Hotel la Reconquista organizado por el Centro de Oncología del Hospital General de Asturias, en Oviedo. Asistieron a la Exposición quien en todo momento y tan pronto le propusieron el destino que se pensaba dar a este semental ofreciendo toda clase de facilidades, aún a sabiendas de que económicamente podría representar pérdida. Como nota final, ya manifestada en anteriores informaciones, se señala que cada vez se observa una mejor y mayor uniformidad en los ejemplares que se presentan como reproductores.

Desde Peaves UN XERARCA HOMENAJEADO (Continúa) ma do chan galego. Doras en cando a historia val dando algún bisco po que deixa o seu nome escrito no cariño e benzoñ dos seus diocesanos. Por iso que profunda lección se sinte cando, xa nas páxinas da historia, se len os feitos e mirasres dun Lago González, ou dun López Peláez, ou dun Rey Lemos, ou dun Cerviño, ou dun Aguirre, ou se se quere ir máis lexos, un Xelmírez, ou un Antonio de Guebara, por non pensar no San Rosendo e outros ilustres debanceiros. Nas portas do milenario do pasamento de San Rosendo, que se

Exhortación pastoral del Rvmo. Prelado Día Nacional de Caridad.- 17 de junio El 17 del corriente mes de Junio se celebrará el "Día Nacional de Caridad". Se vinculó a la fiesta del "Corpus Christi" por ser la fecha más oportuna para reflexionar, como dimanante de la Eucaristía en que Cristo se manifestó dándose plenamente a los hombres, nuestro deber de darlores también a nuestros hermanos los hombres al ser nosotros insertados en el Cuerpo Místico para vivir el mandamiento nuevo del Amor. Se ha adoptado, para el presente año, este lema: "Amar es compartir con los demás". Agradada concreción de la obligación de todo cristiano a practicar la participación de bienes que brota de la esencia misma del cristianismo que está fundado en el amor a Dios y simultáneamente en el amor al prójimo. En la "Populorum Progressio" se nos dijo que no hay razón alguna para que un cristiano se reserve en uso exclusivo lo que supera a la propia necesidad, cuando a los demás falta lo necesario. Y en la "Meter et Magistra", que la propiedad, a la que se tiene derecho, no ha de constituir un obstáculo a la exigencia de que los bienes creados por Dios para provecho de todos los hombres lleguen con equidad a todos, de

acuerdo con la prioridad de la justicia y de la caridad. "Amar es compartir con los demás", cuando celebramos el Amor que Cristo comparte con los hombres, día tras día, en el Santísimo Sacramento; un amor que le llevó a dar su vida por nosotros. El puso de manifiesto el amor del Padre a los hombres. Nosotros estamos en su Cuerpo Místico, para realizar con Él la misión que recibió el Padre, y que por Él fue entregada a los miembros de ese su Cuerpo que es la Iglesia, poniendo de manifiesto el amor de Dios a todos. Hemos de compartirlo todo. La comunicación de bienes debe ser total. La Comisión Episcopal de Acción Caritativa y Social en su mensaje para este día nos advierte en primer lugar que hemos de "compartir la propia fe en Jesucristo, Dios y Hombre, vida en común en sus complejos, como el don más preciado que hemos recibido". Compartir es partir con los demás lo que uno tiene: el pan, el dinero, el talento, la cultura... Contribuir cada uno con lo suyo para que entre todos pueda lograrse una sociedad cristiana donde impere la justicia y se paladee el gozo de una distribución equitativa de todos los bienes. Para ello, cada uno ha de estar dispuesto a secundar las exigencias que la caridad vaya descubriendo en todo tiempo, porque las necesidades varían de una a otra época a manera que varía la situación del hombre. Consideremos, pues, en el "Día Nacional de Caridad" que no siempre hemos cumplido con las exigencias del amor limitándonos a dar una limosna. Caritas nos recuerda en este día la necesidad de compartir nuestro trabajo y esfuerzo para liberar a los hombres de cuantos problemas le rodean; nuestra cultura a los que no saben; nuestra compañía a los que están solos; nuestro consuelo a los que sufren; nuestro ideal de verdad, justicia y amor que consiguen un mundo más fraternal. Hagamos un examen serio sobre nuestra respuesta al amor de Dios pensando en nuestro amor y nuestra entrega a los hermanos. Seamos generosos en la colecta que se mantenga en todos los templos, y sea entregado su resultado en el Secretariado Diocesano de Caritas o en la Secretaría del Obispado. ANTONIO, obispo de Lugo

Delegación Provincial de Trabajo El Boletín Oficial del Estado, número 131, de 1.º de junio en curso, publica Resolución de la Dirección General de Servicios Sociales de fecha 6 de mayo pasado, por la que se desarrolla el procedimiento establecido por la Orden de 24 de enero de 1976 para solicitar ayudas a Guarderías Infantiles Laborales previstas en el vigente Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo. Las solicitudes deberán de presentarse ante esta Delegación de Trabajo en el plazo de treinta días a partir de la publicación de la Resolución en el Boletín Oficial del Estado, figurando en el Boletín de referencia y como anexos a la Resolución, los modelos de solicitud. Se recuerda que las Normas Regulatorias de las Guarderías Infantiles Laborales, fueron aprobadas por Orden Ministerial de 12 de febrero de 1974, publicadas en el Boletín Oficial del Estado del 15 de dicho mes. Lo que se hace público para general conocimiento.

FRILUSA FRIGORIFICOS LUCENSES S. A. Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 13 y 20 de Junio de 1976. VACUNO Mayor Menor

Instituto Nacional de Previsión DELEGACION PROVINCIAL LUGO CONVOCATORIA DE LA OPOSICION LIBRE PARA LA PROVISION DE PLAZAS DE PERSONAL NO SANITARIO DE LAS INSTITUCIONES SANITARIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL De conformidad con lo dispuesto en la Resolución de la Delegación General del Instituto Nacional de Previsión, publicada en el B. O. E. n.º 248, de 16-X-75, se anuncia a los Sres. Opositores admitidos a las pruebas de selección de Personal no Sanitario, que el número de vacantes existente en nuestras Instituciones es el siguiente:

Auxiliares de Asistencia: Ambulatorio de Lugo 1 plaza, Residencia Sanitaria 5 plazas, Celadores 1 plaza, Residencia Sanitaria 2 plazas, Escuela de A. T. S. F. 2 plazas, Ambulatorio de Lugo 1 plaza, Consultorio "Sagrado Corazón" 1 plaza. DIA 6 DE JULIO DE 1976: 8,30 de la mañana: Desde ABEL COTARELO, Lidia; hasta CAMBA VAZQUEZ, María Inés. 11,00 de la mañana: Desde CAMESELLE VINA, María Encarnación; hasta ESPINO NEIRA, María de los Angeles. 4,00 de la tarde: Desde ESTEBANEZ MATOS, Ana María; hasta GACHO PAZ, Angélica. 6,00 de la tarde: Desde GALAN ARIAS, María del Carmen; hasta LOPEZ GOMEZ, Modesta. DIA 7 DE JULIO DE 1976: 8,30 de la mañana: Desde LOPEZ GONZALEZ, María Teresa; hasta NOVO PARDO, Josefina. 11,00 de la mañana: Desde NOVO VEIGA, María de los Angeles; hasta RABADE TELLEIRO, María del Carmen. 4,00 de la tarde: Desde RAMUDO ALONSO, Blanca; hasta SIERRA GONZALEZ, Jaime. 6,00 de la tarde: Desde SILVA SELIAS, María Luz; hasta ZAS DIAZ, María Amable. DIA 8 DE JULIO DE 1976: 9,00 de la mañana: Desde ABUIN VILA, Manuel; hasta COSTOYA CAMOIRAS, Enrique. 11,00 de la mañana: Desde CURRAS MOURELLE, Belarmino; hasta GARCIA ALVARO, José Luis. 4,00 de la tarde: Desde GARCIA MOREDA, Eduardo; hasta LOPEZ PRADO, Luis. 6,00 de la tarde: Desde LOPEZ PRADOS, José Antonio; hasta PILLADO REGUEIRO, José María. DIA 9 DE JULIO DE 1976: 9,00 de la mañana: Desde PINEIRA POLIN, Francisco; hasta SANTOS RODRIGUEZ, José Luis. 11,00 de la mañana: Desde SARDA PENAS, Salvador; hasta YANEZ LOPEZ, José Manuel.

EMPRESA DE ESTA CAPITAL NECESITA VIAJANTE PARA PAQUETERIA Y CONFECCION Suelo fijo y comisión Seguros Sociales Dietas Interesados llamar al Teléf. 214698 de SAGON Publicidad

EMPRESA VINICOLA ETNOLOGO O QUIMICO con experiencia profesional y aptitudes para Gerencia Gran oportunidad para persona con aspiraciones. Buenas condiciones económicas Interesados escribir al Apartado 303 de LA CORUNA. Referencia EQ

boutique CRUZ,16 (Galerías) Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas. gran prestigio (La Casa dedicada enteramente al fumador)

BAJO FIANZA DE MEDIO MILLON DE PESETAS

Decretada la libertad provisional de García-Trevijano, que abandonó Carabanchel a las tres y cuarto de la tarde

“ESPAÑA NO PODRA TENER UN REGIMEN POLITICO PACIFICO Y DEMOCRATICO MIENTRAS CONTINUEN LOS PRESOS POLITICOS”

MADRID, 12.— (CIFRA).— Ha sido decretada la libertad provisional, bajo fianza de 500.000 pesetas por el notario Antonio García-Trevijano Forte, perteneciente a Coordinación Democrática, por el Grupo Independiente a mediada de hoy.

Aludió a que en la actualidad asistimos no a una crisis de Gobierno, sino de Estado

Detenidos seis miembros del P. S. O. E. cuando salían de un despacho madrileño

La libertad provisional ha sido decretada por decisión del juez de Orden Público número uno de Madrid.

El señor García-Trevijano, había sido procesado el pasado uno de abril por dicho Juzgado, en compañía de Marcelino Camacho, Nazario Aguado y Alvarez Donnorsoro, como presuntos autores de un delito contra la forma de Gobierno regulado en el artículo 163, del Código Penal.

Dichas personas habían sido detenidas el pasado 29 de marzo en el despacho del señor García-Trevijano, durante una rueda de Prensa convocada por Coordinación Democrática.

A última hora de la mañana de hoy, Francisca de García-Trevijano, esposa del notario, depositó la fianza de 500.000 pesetas en el Juzgado de Orden Público y fue dictado un mandamiento judicial dirigido al director de la cárcel de Carabanchel, en el que se ordena la libertad del notario, madrileño.

Por otra parte, alrededor de las doce y media de esta mañana el decano del Colegio de Abogados de Madrid, Antonio Pedrol Rius, quien de manera oficiosa había tenido noticias de la decisión judicial, se personó en el J.O.P. para manifestar su agradecimiento personalmente a Rafael Gómez Chaparro, juez de Orden Público.

El abogado Antonio García-Trevijano salió a las tres y cuarto de esta tarde de la prisión provincial de Carabanchel, tras setenta y dos días encarcelado, saliendo a la Avenida de los Poblados, donde saludó a diversas personas que acudieron a despedirle, entre las que se encontraban Marcelino Camacho y su esposa Josefina; la actriz María Paz Ballesteros y su esposo, Vicente Sanz de la Peña, así como los abogados José Zubia Guinea y Eduardo del Campo Zapata.

Tras hablar brevemente con ellos, y puntualizar que no iba a hacer declaración alguna en esta ocasión, el señor García-Trevijano subió a un automóvil marca "Jaguar", matrícula "6-M-8.225" en compañía de su esposa, el matrimonio Camacho y de otras personas.

Marcelino Camacho manifestó a "CIFRA" a la salida de García-Trevijano que este hecho significaba una victoria de las personas que preconizan la libertad en el país.

DECLARACIONES MADRID, 12.— (CIFRA).— El notario Antonio García-Trevijano dijo hoy, poco después de salir de la cárcel, que es necesario un riguroso control del Gobierno a cargo del Parlamento.

Este control debería llegar incluso al "impeachment", mecanismo anglosajón por el que el poder ejecutivo puede acusar, condenar y separar de sus cargos a los gobernantes, añadió.

García-Trevijano, que ha pasado 72 días en la cárcel en relación con la constitución del organismo de oposición "Coordinación Democrática", hizo estas declaraciones

En una conferencia de Prensa en su despacho. El conocido notario dijo que "España no podrá tener un régimen pacífico y democrático mientras continúen detenidos los presos políticos y hasta que todos los españoles no asistren de sus libertades democráticas".

Con relación al tema de un posible pacto entre el Gobierno y la oposición dijo que existía una gran confusión informativa en torno al mismo "Es necesario establecer el cómo, el cuándo y el con quién se hace la ruptura democrática y se reconocen las libertades democráticas, —puntualizó— pero cuando por sentido que estos presupuestos no son pactables... Es obvio que ese Gobierno que hiciera la ruptura democrática estaría formado por personas que han sostenido el régimen autoritario precedente".

Asimismo, el señor García-Trevijano aludió a que en la actualidad asistimos no a una crisis de Gobierno, sino de Estado, y que

no es cierto que la dialéctica Monarquía-República haya sido sustituida por la de democracia-autoritarismo.

Acercó a la Ley de Partidos Políticos, aprobada hace pocos días, señaló que el Grupo Independiente no se iba a unir a ella en tanto no se legalizase el Partido Comunista, y dijo que él fue quien presenció a Santiago Carrión a Rafael Caivo Serer el 30 de marzo de 1974 en el hotel Loti de París.

NAZARIO AGUADO ANTE EL REFERENDUM Nazario Aguado, miembro de "Coordinación Democrática" por el partido del trabajo, dijo hoy que el referéndum previsto por el Gobierno no le parece admisible.

Señaló que tampoco se lo parece incluso a personas que no integran las filas de "Coordinación Democrática", como el profesor Ollero y el abogado Fernando Alvarez de Miranda.

Asimismo, el señor Aguado

apuntó la necesidad de que se llegue a un pacto previo en orden a aceptar el establecimiento de las libertades y la apertura de un proceso constituyente.

REUNION DE LA "USDE" "La Unión Social Demócrata Española" (USDE) no celebrará mañana ningún congreso, sino una reunión de su comisión política nacional, manifestó a "CIFRA" Fernando García Lahiguera, uno de los miembros del comité colegiado.

Informó de que "USDE" celebró su primer congreso en el pasado mes de septiembre —en dos domingos sucesivos— en dos centros de enseñanza de Madrid.

SEIS SOCIALISTAS DETENIDOS Seis miembros del P.S.O.E. han sido detenidos a primeras horas de la tarde de hoy cuando salían de un despacho próximo a la Plaza de Cuatro Caminos, de esta capital, según informan fuentes próximas a la organización socialista.

Los detenidos —algunos de los cuales portaban carnets del partido— son Ramona Marco Soler, de Vall D'Uxo (Castellón); Marta Llambart Ferrer, de Baleares; Jaime Castell Ferrer de Valencia; y José de la Cruz Escalona, Francisco Serrano Espinosa y Luciano González, los tres de Málaga.

A las veinte horas de la tarde de hoy, Felipe González, Luis Yáñez y Luis González Liorente acudieron a la Dirección General de Seguridad para interesarse por sus compañeros: El jefe superior de Policía les comunicó —según informaron— que los detenidos serían puestos en libertad en breve.

LEON: Quintana Peña tomó posesión como gobernador civil

LEON, 12.— (CIFRA).— En el salón del Gobierno Civil ha tomado posesión de su cargo el nuevo titular, Antonio Quintana Peña, hasta ahora delegado de Información y Turismo en Valladolid, en presencia de todas las primeras autoridades locales y provinciales.

Dio posesión de su cargo al nuevo gobernador, el director general de Política Interior, José Manuel Otero Novás, quien pronunció unas breves palabras.

CUARENTA MILLONES DE PESETAS

Déficit anual del Obispado de Bilbao

BILBAO, 12.— (CIFRA).— El obispado de Bilbao arrastra un déficit anual de unos cuarenta millones de pesetas, según el gerente del mismo, Teodoro Larrea. Este mes el clero vizcaíno cobró su salario con un considerable retraso debido a un problema de tipo bancario.

Los gastos de personal, templos y centros de enseñanza con cubiertos en 25 millones por las parroquias y el resto por el obispado.

Nueva emisión de sellos con la denominación "Servicios de Correos"

MADRID, 12.— (CIFRA).— Una nueva emisión de sellos con la denominación de "Servicios de Correos", se pondrá en circulación el próximo día 16 de junio, según informa la Dirección General de Correos y Telecomunicación.

La emisión recuerda la labor de los servicios de Correos hacia la filatelia y de homenaje al personal que los sirve.

VIGO: «CENSA» envió ya 180 cartas de despido a trabajadores que permanecen en huelga

VIGO, 12.— (CIFRA).— La empresa "CENSA" envió ya 180 cartas de despido a trabajadores que permanecen en huelga.

La empresa días pasados había colocado en el tablón de anuncios un aviso en el que comunicaba a todos los trabajadores que participaron en la huelga, la casi totalidad de los 630 que componen la plantilla, que estaban despedidos.

Las cartas recibidas han sido entregadas a la junta sindical. MANIFESTACION EN PORRINO

PORRINO (Pontevedra), 12.— (CIFRA).— Unas mil personas, en su mayoría obreros de la factoría "CENSA", se manifestaron hoy pacíficamente en esta localidad.

Los manifestantes expresaron su protesta por la situación en la que se encuentra la factoría "CENSA", cuya empresa tiene planteado un expediente de regulación de empleo.

ACUERDO DEL CONSEJO DE TRABAJADORES DE SABADELL

SABADELL (Barcelona), 12.— (CIFRA).— El Consejo Comarcal de Trabajadores reunidos en la Delegación de Sindicatos de esta ciudad, entre otros, ha tomado el acuerdo de exigir la inmediata aplicación del artículo 23, apartado 4, de la reciente Ley de Relaciones Laborales.

El artículo se refiere al límite máximo de horas extras, como medida enmiendada a la creación de nuevos puestos de trabajo con

el compromiso de denunciar aquellos casos que se produzcan. Asimismo acordó denunciar públicamente, el elevado porcentaje de trabajadores en desempleo que perciben subsidio por tal motivo, y que se encuentran trabajando clandestinamente en diversas empresas o desempeñando alguna actividad de carácter autónomo, recordando a las partes implicadas las responsabilidades que incurrir por tal motivo.

MODESTA BOTADURA DE UN PETROLERO

EL FERROL DEL CAUILLLO, 12.— (CIFRA).— El petrolero "Castilla de Montearagón" ha sido botado hoy en la factoría ferrolana de la empresa nacional "Bazán".

El acto de botadura no se celebró como es de costumbre por deseo expreso de la empresa que ha querido así asociarse al sentimiento de los familiares de los productores de la factoría gravemente heridos en accidente laboral y al sentir general del personal de la factoría.

NOTA DEL GOBIERNO CADIZ, 12.— (CIFRA).— En ningún momento la actuación de este centro se ha dirigido a interferir el proceso del conflicto de la construcción, ni las medidas que se ha visto obligado a adoptar pueden ser consideradas como sancionadoras de actuaciones estrictamente laborales o meramente reivindicativas", dice, entre otras cosas, una nota del Gobierno Civil hecha pública hoy.

"Las sanciones impuestas —agrega— han respondido, por el contrario, a motivaciones extralaborales definidas como ilícitas en nuestro ordenamiento jurídico, así se ha castigado la formación de "piquetes" de huelga, las acciones de intimidación o amenazas a quienes permanecían en el trabajo o pretendían reintegrarse al mismo, o las cuestionables peticiones sin previa autorización".

PETICIONES DE "RENFE"

HUELVA, 12.— (CIFRA).— La Agrupación Sindical de "RENFE" del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, ha acordado solicitar de la Dirección de la entidad que sea abonado a los trabajadores el importe de cuatro horas y cuarenta minutos, con carácter retroactivo, cada quince días, como compensación de este tiempo trabajado de más por día e independientemente del descanso quincenal de un día a que aseguran tienen derecho los trabajadores.

HUELGA DE HAMBRE BARCELONA, 12.— (CIFRA).— Dos trabajadores que fueron despedidos de "Motor Ibérica" y que desde hace días permanecen encerrados en la parroquia de San Andrés, en unión de otros despedidos y de sus familias, han iniciado una huelga de hambre, que pretenden mantener hasta la solución total del conflicto.

El total de encerrados en dichas dependencias parroquiales es de unas trescientas personas.

EL MINISTRO DE INDUSTRIA, EN SANTIAGO

Las factorías de celulosa llevarán el equipo anticontaminante necesario para no producir daños en el ambiente

TODA INDUSTRIA TRANSFORMADORA DE LOS PRODUCTOS AGRARIOS RECIBIRA LA MAXIMA ATENCION DEL MINISTERIO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 12.— (CIFRA).— «Galicia va a industrializarse y se va a hacer esta industrialización», afirmó el ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio, en el transcurso de una «Rueda de Prensa» celebrada hoy en el Ayuntamiento compostelano.

El ministro celebró una reunión con el Consejo Económico Social y Sindical de Galicia (CESGA) y luego con la Sociedad para el Desarrollo Industrial de Galicia (SODIGA), en las que se pasó revista a la problemática industrial de Galicia, y se informó al ministro sobre las necesidades y aspiraciones de la región gallega.

En la «Rueda de Prensa», el ministro se refirió a que no se debe caer en el error de pretender que todos los productos se transformen en la zona donde se producen, porque ello sería imposible en el contexto de toda la nación; añadió que la industrialización de Galicia la veía con optimismo.

SIDERURGICA Se refirió a la siderúrgica que se

Se dio orden para investigar los recursos auríferos de la zona de Lemos

"Mientras que sea ministro nadie va a impedir la industrialización de Galicia"

va a instalar entre Guitiriz y Curtis, que no contará con subvención alguna, si bien se beneficiará del crédito oficial, y cuyas obras comenzarán en el próximo mes de septiembre; también se refirió a la ampliación de «Citróneo», que montará en el Polígono de Porrino un centro de distribución de piezas, y dijo que posiblemente en la semana entrante se firme la escritura de adquisición por «Citróneo» de los terrenos necesarios para levantar una factoría de elementos mecánicos en el Polígono Industrial de San Ciprián (Orense).

Se refirió asimismo a la central técnica en construcción en Puentes de García Rodríguez, y a la central nuclear de Regodola, también en construcción, así como a la factoría de alumina-aluminio que se está levantando en JOVE (LUGO), que ayudará a una rápida industrialización de la región.

CELULOSAS Se refirió a la instalación de factorías de celulosas y dijo que las que se van a instalar en Galicia serán integrales, ya que contarán con planta transformadora, y dijo que llevarán el equipo anticontaminante necesario para no producir daños en el ambiente, señalando que la inversión en estos equipos oscila entre el 20 y 25 por ciento de la inversión. «Estas factorías —dijo el ministro— no van a producir contaminación, ya que el caso de la de Pontevedra no volverá a repetirse», y en relación a esta última señaló que estaba terminado el proyecto para dotarla de un sistema anticontaminante, cuyo costo será del orden de los cuatrocientos millones de pesetas, y que esperaba se iniciaran las obras en un plazo breve.

AYUDAS En relación a las ayudas para las industrias que se instalen en la región manifestó que etodo proyecto, concebido en serio y factible de realizar contará con los máximos beneficios previstos por la legislación.

tores generales de Industrias Siderometalúrgicas y Químicas. Se examinaron las actuaciones de «SODIGA» y el panorama que presentan las dieciséis industrias en las que ya participa esta Sociedad para el Desarrollo Industrial de Galicia, así como el plan de actuaciones y los proyectos en curso de promoción.

En la reunión se valoraron los actuales instrumentos de actuación de «SODIGA» y los que ofrecerá el nuevo estatuto de sociedades de desarrollo regional actualmente en elaboración, considerándose que era necesario que dicho estatuto diese los medios adecuados para potenciar la actuación de «SODIGA», para que pueda contribuir en un grado cada vez mayor al mejor desarrollo del sector industrial de Galicia.

SALIO PARA MADRID El ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio que desarrolló un amplio programa de trabajo hoy en Compostela, regresó a Madrid por vía aérea desde el aeropuerto santiagués de Labacolla.

Accompañado al señor Pérez de Bricio altas personalidades de su Departamento.

DECLARACIONES «Mientras que sea ministro nadie va a impedir la industrialización de Galicia», manifestó el señor Pérez de Bricio, ministro de Industria, en una reunión que mantuvo con el Consejo Económico Social Sindical de Galicia (CESGA).

En la reunión, que tuvo lugar esta mañana en el Ayuntamiento de esta ciudad, estuvieron presentes miembros de las comisiones ejecutivas y de «desarrollo industrial» de CESGA, así como las primeras autoridades civiles de la provincia, directores generales de Promoción Industrial, de Acción Territorial, Medio Ambiente, de la Presidencia del Gobierno; los gobernadores civiles de LUGO y Orense; presidentes de las cuatro Diputaciones gallegas y el presidente de SODIGA.

En la reunión varios miembros de CESGA se refirieron en sus informes a la crisis de la construcción naval y a su incidencia en los astilleros de la región; a la necesidad de fomentar e impulsar industrias agrarias, y a la necesidad de acelerar un plan de electrificación rural. Asimismo, estudiaron la situación de la minería y señalaron la necesidad de una investigación total de la calidad y cuantía de los yacimientos, así como la creación en la Universidad de Santiago de una sección de Ciencias Geológicas.

Se expusieron también las dificultades existentes para la creación de suelo y parques industriales, así como la conveniencia de un trámite de urgencia, con carácter transitorio, para la calificación del suelo, en tanto no se apruebe el Plan General de Ordenación.

Por su parte, el procurador familiar por Pontevedra, señor Pérez Puga, señaló los graves problemas de financiación que atraviesan las empresas y la canalización de los fondos públicos en Galicia, solicitando un replanteamiento

UN VERANO CON MAS SABOR vuelven los balones VIÑALAR



busque en la botella el tapón premiado que podrá canjear por un magnifico balón.

El Rey recibió a Alfonso Osorio y al secretario general del Movimiento

FRAGA practica la pesca en los rios leoneses

MADRID, 12.— (CIFRA).— En su residencia del Palacio de la Zarzuela, S.M. el Rey ha recibido durante la mañana de hoy en su despacho a los ministros de

la Presidencia, Alfonso Osorio, y secretario general del Movimiento, Adolfo Suárez.

FRAGA EN LEON LEON, 12.— (CIFRA).— El ministro de Gobernación, Manuel Fraga Iribarne, acompañado de su hijo Manuel y del propietario del "New York Times" señor Schutzbeger, pasará este fin de semana practicando la pesca en los rios leoneses.

Al grupo, que se aloja en el Hotel de San Marcos, se unirá esta tarde el embajador de Francia en España.

Don Juan de Borbón, en Marbella

MALAGA, 12.— (CIFRA).— A última hora de esta mañana llegó al Puerto José Banús de Marbella don Juan de Borbón, conde de Barcelona, padre de S. M. el Rey.

Don Juan viajó a bordo del yate "Giralda", con el que permanecerá en la Costa del Sol hasta el próximo lunes por la tarde.

CONTENGA SU HERNIA. Con el moderno aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, minúsculo, cómodo y sin tirantes que se lleva sin notarse. Consulte a su Médico. (C. P. S. 1.389). VISITA EN LUGO el martes, día 15 del crte. de 10 a 12 en el consultorio del MEDICO D. FERNANDO DE LA FUENTE LOPEZ, calle Reina, 12. GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS. Rambla de Cataluña, 24 - BARCELONA - Montero, 32 - MADRID

Vigo: Sorprendidas tres embarcaciones dedicadas a la captura de la almeja con artes prohibidas

EN LIBERTAD LOS 7 PESQUEROS GADITANOS

VIGO, 12.—(CIFRA).— Tres embarcaciones han sido sorprendidas utilizando artes prohibidas a la altura de la playa de Rodeira en la ría de Vigo.

Las embarcaciones, que fueron aprehendidas por la autoridad de Marina son "Chiquita" y "Rosa María del Mar", de base en Redondela y "Nuestra Señora del Carmen", de base en Vigo.

Las citadas embarcaciones se dedicaban a la captura de la almeja que, por otra parte, se encuentra en veda.

A las embarcaciones le fueron decomisadas las artes prohibidas decomisadas las artes prohibidas das nuevamente al mar para su reproducción en bancos marisqueros de la bahía de Vigo.

Los tripulantes de las dos embarcaciones citadas en primer lugar son reincidentes en este tipo de infracciones y los propietarios de la embarcación "Nuestra Señora del Carmen" están implicados en una presunta agresión

al presidente del Grupo Local de Mariscadores.

EN LIBERTAD LOS 7 PESQUEROS GADITANOS CADIZ, 12.—(CIFRA).— Han sido puestos en libertad por las autoridades de pesca de Marruecos, los siete barcos pesqueros con base en Cádiz que en la madrugada del martes fueron apresados por lanchas patrulleras marroquíes y conducidos al puerto de Agadir.

Los siete pesqueros con base en Cádiz, fueron liberados tras el pago de la multa impuesta a cada uno de ellos, por importe de seiscientos mil pesetas, y la pérdida de las capturas que ya habían hecho, las cuales les han sido confiscadas.

Los siete barcos gaditanos se han hecho ya a la mar nuevamente. Algunos de ellos se dirigen a Cádiz, mientras el resto seguirá haciendo por aguas internacionales atlánticas.

Encierro de 50 miembros de la Coordinadora Nacional de A.T.S

En el Colegio Provincial Masculino de Madrid

MADRID, 12.—(CIFRA).— Los miembros de la Coordinadora Nacional de A.T.S., enfermeras y matronas, se han encerrado esta tarde en la sede del Colegio Provincial de A.T.S. masculino de Madrid en protesta por haberles sido negada su participación en la comisión interministerial que elabora la reestructuración de la carrera de A.T.S.

Participan en el encierro alrededor de 50 personas de ambos sexos, que vienen permanecer en su actitud hasta el lunes, día 14, fecha en que se reunirá la comisión interministerial.

La decisión de la comisión interministerial de no admitir en sus deliberaciones a ningún representante de la Coordinadora —pues considera que ya están representados por el Consejo Nacional de Practicantes, Enfermeras y Matronas— fue comunicado a representantes de la Coordinadora por el presidente del Consejo Nacional de A.T.S. masculinos, señor Ruidavets, según se informó esta tarde en una rueda de prensa.

Asimismo, en la referida rueda,

se explicó que el malestar obedecía a que el ministro, en conversaciones con la Coordinadora, indicó la conveniencia de que, si deseaban participar en la interministerial, lo solicitaran a través de los cauces reglamentarios y que, sobre todo, abandonarían el paro laboral que mantenían. Cumplidas las dos condiciones, inmediatamente, se dijo, —dijeron— no se nos admite en las conversaciones.

En el curso del encierro, se estudiaron los siguientes temas: información de provincias, vías de diálogo y de presión, estructura de la Coordinadora Nacional en provincias y regiones y convalidaciones.

El Progreso

Se vende en NOIS (Foz), en el comercio de D. Cándido Durán Díaz.

LA SEÑORA + DOÑA MARIA VARELA CANCELA Falleció el día 12 de los corrientes, en su casa de San Salvador de Outeiro, a los 79 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su apenado esposo, don Manuel Varela López; hijo, Eulogio Varela Varela; hijos políticos, Angélica y José Darriba Villanova; hermanos, María-Josefa, Carmen, Francisca, Dominga y Domingo Varela Canela; hermanos políticos, Nazario Rodríguez, Antonio Rodríguez, Remedios Infante, Jesús Pérez y Angel Castro; nietos, sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por el alma de la finada y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar hoy, día 13, domingo, a las SIETE de la tarde, en la parroquia de San Salvador de Outeiro, por cuyos favores vivirán agradecidos.

Casa mortuoria: Casa de Eulogio de Ceide San Salvador de Outeiro (Lugo), 13 de junio de 1976 NOTA.— De la Puerta de Santiago, a los SEIS de la tarde, saldrá un coche pasando por Santa María Alta y Coia y de Concepción Arenal, a la misma hora saldrá otro pasando por Hombreiro, para las personas que deseen asistir a dichos piadosos actos.

+ PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DOÑA MARIA ENGRACIA LOPEZ (Vda. de José Rodríguez Relián)

Que falleció en esta ciudad el día 13 de junio de 1975, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su apenada hija, Josefa Rodríguez López; hermano, José Antonio López; hermana política, Encarnación González (ausente); sobrinos y demás familia, AL RECORDAR tan sensible pérdida suplica una oración por su alma y la asistencia a la función de aniversario, que por su eterno descanso, se celebrará en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón, el día 15 de junio, martes, a las CINCO de la tarde; por cuyo favor le quedarán agradecidos. Lugo, 13 de junio de 1976

+ PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA Doña María del Pilar Rodríguez González (Maestra de Párvulos que fue de San Ciprián-Cervo)

Fallecida en esta ciudad, Río Chamoso, 2.1., izquierda, el 15 de junio de 1975, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su padre, Fernando Rodríguez Mondelo; tíos, Sara González González; Manuel y Manuela Rodríguez Mondelo; tíos políticos, primos y demás familia, RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario, acto que tendrá lugar el martes, día 15, del actual, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago (Nova); favores que agradecerán. Lugo, 13 de junio de 1976

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR + DON IGNACIO VILARIÑO DE ANDRES-MORENO (MEDICO)

Que falleció en esta capital el día 18 de junio de 1975, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su esposa, D.ª Concepción Álvarez Lenza; hermanos, Madre Inocenta (Esclava del Sagrado Corazón), D. Ramón, D.ª Candelaria y D.ª Teresa Vilariño de Andrés-Moreno; hermanos políticos, D.ª María Dora Mosquera Ferrando, D.ª Julia (ausente), D.ª Josefa, D. Víctor, D.ª Amparo, D. Nicasio, D. Domiano, D. Manuel y D. Dosito Álvarez Lenza; sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará el próximo martes, día 15, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (La Nova); favor que agradecerán. Lugo, 13 de junio de 1976

San Sebastián

UN GUARDIA CIVIL DE PAISANO Y FUERA DE SERVICIO HIRIO MORTALMENTE A UNA PERSONA

Por diferencias en cuanto al aparcamiento de un coche

SAN SEBASTIÁN, 12.—(CIFRA).— El guardia civil Luis Carpintero Taravillán fuera de servicio y vestido de paisano, hirió mortalmente anoche a Alberto Solís Mazas, de 33 años, en la localidad de Eibar, a raíz de una discusión, informó hoy el Gobierno Civil.

Al parecer, el guardia civil de paisano abrió fuego con su pistola reglamentaria sobre la víctima en el transcurso de una discusión derivada por diferencias

en cuanto al aparcamiento de un automóvil.

El suceso ocurrió a las tres de la madrugada, ante la puerta de la sala de fiestas "Jai Alai" de Eibar, donde se había realizado el "III Certamen de la Canción". La víctima fue trasladada por el guardia civil a la Casa de Socorro de Eibar, donde falleció poco después de su ingreso.

El autor de los disparos ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial, que instruye las correspondientes diligencias en el esclarecimiento del hecho.

RODOLFO LLOPIS, EN MADRID

Gestiona su pensión de retiro

MADRID, 12.—(CIFRA).— Rodolfo Llopis, exsubsecretario de la Presidencia de la República, con Largo Caballero, ex-director general de Primera Enseñanza y miembro del "PSOE" histórico, cobrará próximamente su pensión de retiro como profesor de la Escuela Normal de Magisterio, según ha podido saber "Cifra" en fuentes próximas al Partido Socialista.

Haciendo las últimas gestiones, se encuentra en Madrid el señor Llopis, que llegó a esta capital procedente de Albi (Toulouse) hace tres días.

Según parece, Rodolfo Llopis cobrará una suma aproximada a

los dos millones de pesetas en concepto de atrasos, puesto que en la actualidad cuenta 81 años y se le paga desde los setenta.

Asimismo, se ha podido saber que, a partir de la pensión de Llopis, que fue la primera, se encuentran en transición más de personas del bando "republicano", entre ellas la de Sánchez-Albornoz, que, por su condición de catedrático, cobrará unos atrasos aproximados a los tres millones de pesetas.

Llopis, que está en Madrid en viaje privado y sin más implicaciones políticas, gestiona, a la vez, la publicación por editoriales españolas, de alguno de sus libros.

SI SU HIJO NO LE FUERA ENTREGADO EN SIETE DIAS

Bernardo Fuente pediría que Luis Rosón Pérez le entregara el niño

MADRID, 12.—(CIFRA).— "Si mi hijo no me fuera entregado el día 14 de junio o en un plazo máximo de siete días, tomaré las me-

didias legales oportunas contra quienes en fraude de la ley y causando tanto daño propiciaron la salida ilegal del niño de España el 23 de julio de 1975", ha declarado a "Cifra" Bernardo Fuentes, padre del niño español Alejandro Fuentes, actualmente en Noruega.

El señor Fuentes manifestó que su hijo cumplirá 7 años el próximo día 14 y se personará a las 12.30 de la mañana de dicho día en el Juzgado de Primera Instancia número 13 de Madrid para que se le entregue a Alejandro, en cumplimiento de la sentencia del Tribunal Supremo Español del día 8 de abril de 1975.

"Si el niño no estuviera en el juzgado —agregó— pediré al juez que ejecute con la mayor prontitud posible la sentencia de nuestro Alto Tribunal, requiriendo a Luis Rosón Pérez para que me entregue al niño, ya que el 12 de julio de 1975, según el auto del Juzgado número 13, mi hijo fue entregado a la custodia de la madre en el domicilio de este señor, hasta que cumpliera siete años".

"Espero que por fin mi hijo y yo podamos reunirnos y se cumplan las Leyes y sentencias españolas. Desde el 23 de julio de 1975, Alejandro ha estado retenido en Noruega y no he podido verle ni saber nada de él", concluyó el señor Fuentes.

NOVENARIO DE MISAS

Que dio comienzo el día 11 del actual, a las ocho de la tarde, en la capilla del Carmen por

D. MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

(Cabo jubilado de la Policía Municipal) Que falleció el 13 de junio de 1973, después de recibir los Santos Sacramentos D. E. P.

Su esposa, Elvira Casanova Rios; hijos, Carmen, Victoria y Manuel; hijos políticos, Antonio Busto, Amador Castro y Concha Castro, y demás familia, AGRADECEEN una oración y la asistencia a alguna de dichas misas. Lugo, 13 de junio de 1976

Detenidas en Nápoles 50 personas acusadas de proxenetismo

BARCELONA: Atracan a un joven en plena calle arrebatándole una cartera con 850.000 pesetas

Y EN CORDOBA CUATRO JOVENES ASALTAN, CON UN INTERVALO DE QUINCE MINUTOS, DOS SUCURSALES DE LA CAJA DE AHORROS

EXTRANJERO

NAPOLES, 12.—(EFE).— Cincuenta personas han sido detenidas, por orden de un juez de Nápoles, acusadas de proxenetismo, según se hizo público hoy.

Tras investigaciones, que se extendieron a varias semanas, las autoridades judiciales pudieron comprobar que se trataba de una amplia organización que operaba especialmente en el sur del país. Mujeres especializadas de aparente respetabilidad y de edad madura, reclutaban muchachas por las que recibían una "prima" de hasta 150.000 liras (unas 10.500 pesetas).

Estas muchachas eran luego pedidas a otras localidades, especialmente del centro y norte de Italia, donde eran "administradas" por otros componentes de la banda. Las jóvenes prostitutas proporcionaban "rentas" de hasta 600.000 liras mensuales.

NACIONAL

ATRACO EN BARCELONA

BARCELONA, 12.—(CIFRA).— El tercer atraco contra un cobrador, en plena calle de la ciudad, que se intenta esta semana en Barcelona, ha supuesto a quienes lo cometieron 850.000 pesetas contenidas en la cartera que llevaba Rafael Caballé, circulando por la calle Pallars, en la barriada de Pueblo Nuevo.

El señor Caballé había retirado el dinero de una entidad bancaria, para pagar los salarios en la empresa que regenta su padre, y fue abordado por dos individuos que esgrimían pistola de pequeño calibre, con las que amenazaron a su víctima, arrebatándole la cartera y huyendo después en un automóvil que tenían allí mismo estacionado.

Descritos como dos hombres de unos 25 años de edad, elegantemente vestidos, estos atracadores no parecen tener relación con la "banda del garrote", autores de los otros dos atracos de esta semana uno de los cuales les dio un botín de más de un millón de pesetas, y el segundo fracasó por la valiente actitud de los cobradores, que se resistieron a pesar de los golpes que estaban recibiendo.

SE LLEVAN UN MILLON DE PESETAS

CORDOBA, 12.—(CIFRA).— Dos atracos, a sendas sucursales del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba, sitas en la calle Sagunto y en la Avenida de Libia, de esta capital, se cometieron hoy al mediodía con intervalo entre ambos de unos quince minutos.

Los autores, cuatro jóvenes ataviados con camisas de cuadros, se apoderaron en cada uno de los golpes de cerca de medio millón de pesetas.

En ambos casos amenazaron a los empleados con armas cortas, dándose posteriormente a la fuga en un automóvil que les aguardaba a la puerta.

La policía cordobesa inició de inmediato las investigaciones para localizar y detener a los autores de los hechos.

ARREBATAN LA PISTOLA A UN ATRACADOR

LA GUDISA (Orsen), 12.—(CIFRA).— Un individuo que pretendía asaltar y robar un taller mecánico de esta localidad y que esgrimía una pistola fue desarmado por dos empleados del mencionado taller.

El individuo sobre las tres y media de la tarde de ayer penetró en el aludido taller tras romper los cristales de una ventana y los dos jóvenes que permanecían en el taller le hicieron frente utilizando una escopeta descargada con la que le golpearon en la mano haciéndole caer el arma. El presunto atracador se dio entonces a la fuga utilizando un coche "Seat 131", de color amarillo, matrícula de Madrid, terminada en las cifras 65 y las letras AW.

MUERTO A TIROS

BARCELONA, 12.—(CIFRA).— Un hombre fue muerto a tiros cuando se encontraba en compañía de varios familiares, bañándose en un río que pasa por Moncada.

La víctima, Manuel Otero Jorodovich, de 22 años de edad, inició

una discusión con dos individuos, y en ese momento uno de los dos sacó una pistola, disparando dos veces contra la víctima y huyendo después en unión de su compañero. El herido falleció poco después de ser ingresado en el hospital de San Pablo, a donde fue trasladado urgentemente.

LUGO: Apresados tres jóvenes que habían roto la luna de un comercio de la calle de las Nóreas

MONFORTE: Detenidos dos muchachos de trece años que bajo amenaza exigían a un industrial la entrega de doscientas diez mil pesetas

Angel Méndez Sánchez, de 17 años, soltero, pintor, con domicilio en las Gandaras de Piñeiro, 18; Agustín Gómez Fernández, de 18 años, natural de Cospoito, escayolista, soltero, con domicilio en la Granja de Albeiros, 94, y Manuel Escarabella Díaz, de 21 años, soltero, mecánico, vecino de Lugo, Gándaras de Piñeiro, 3, fueron detenidos por la Policía después de haber roto la luna de uno de los escaparates de "Galerías Albarrán", sobre las dos y diez de la madrugada de la noche del día 11.

La detención reviste un hecho curioso y espectacular. Uno de los vecinos de la referida calle, que prefiere silenciar su nombre, oyó como a esa hora alguien rompía una luna. Saló inmediatamente y pudo comprobar como tres jóvenes se disponían a robar en "Galerías Albarrán" de la calle de las Nóreas. Sin pensarlo un solo minuto salió en per-

secución de los ladrones, aunque sólo pudo seguir a uno de ellos en veloz carrera hasta el puente de la Chanca, donde el joven delinciente se rindió. El vecino logró convencerle de que viniese hasta el comercio, porque él era el propietario y necesitaba algunos datos para presentar a la Compañía de seguros. El joven accedió y al llegar le estaba esperando la policía. Posteriormente serían localizados sus dos compañeros, pasando los tres a disposición del Juez de Instrucción, que ordenó su ingreso en la cárcel.

Los daños ocasionados en la luna fueron tasados en veinte mil pesetas.

TENTAVIA DE ROBO

Manuel Arias Casanova, propietario de Tapicerías Casanova, establecimiento ubicado en el cruce de Ramil, denunció en la Comisaría una tentativa de robo

perpetrada en el referido local. Los ladrones, pese a forzar una ventana, no lograron entrar. Estimó los daños en siete mil pesetas.

SUSTRACCION DE UN TRANSISTOR

De la Estación de Servicio del Neumático sita en la Avenida de La Coruña, propiedad de Jesús Lago y Lago, sustrajeron un transistor y cuarenta y seis pesetas en metálico. En el interior del establecimiento se observó un gran desorden.

SE FRACTURA LAS DOS PIERNAS

En el sanatorio de Compostela fue internado José Luis Castro Parga, de 17 años, empleado de Talleres Cano y vecino de Lugo, que al cruzar la Avenida de La Coruña, parece que para comprar unos bocadillos, fue alcanzado por un coche. Presenta fractura de tibia, peroné —a nivel de su tercio medio— y maleolo tibial de la pierna derecha, y fractura de fémur a nivel de su tercio medio y de maleolo tibial en la pierna izquierda. Su estado fue calificado de grave.

TRES HERIDOS EN COLISION DE VEHICULOS

A las nueve y media de la mañana de ayer, en el kilómetro 24,900 de la carretera C-575 de Becerreá a Ventas de Narón, de Corbele, municipio de Sarria, colisionaron el tractor con remolque LU-12.005, conducido por Alfredo Arreal López, de 52 años, vecino de Corbele, y el turismo V-7.128-O, conducido por José Díaz Rodríguez, de 36 años, vecino de Baralla, a quien acompañaban José Rego López, de 50 años, labrador, vecino de Villamejé (Baralla) y Concepción Rodríguez López, de 48 años, con domicilio en Villamejé (Láncara). Resultaron heridos leves los tres ocupantes del turismo.

INSTRUYÓ DILIGENCIAS LA GUARDIA CIVIL DE TRAFICO

AMENAZA A UN INDUSTRIAL MONFORTINO

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalía). Un industrial monfortino muy conocido, recibió una amenaza, comunicándole a que depositara en un lugar próximo a la carretera de Chantada, del que se señalaban el punto exacto, la cantidad de 210.000 pesetas.

El industrial puso inmediatamente el hecho en conocimiento de las autoridades, acordándose hacer un simulacro de que se depositaba el dinero.

Así se hizo, quedando el lugar fuertemente vigilado, hasta que los autores de tan singular hecho se presentaron.

La sorpresa fue grande al comprobar que se trataba de dos niños: I.G.F. y F.P.P., ambos de 13 años de edad.

Una aventura de chiquillos que costó un susto, quebraderos de cabeza y la movilización de las fuerzas del orden.

Creemos que cabe detenerse a pensar hasta qué punto la sociedad actual es responsable de forjar en la mente de los niños inclinaciones como éstas, cuando el cine, la televisión, les presenta un panorama de violencia, sangre y delincuencia y cuando entre los mismos juguetes predominan las armas y los elementos menos instructivos.

Puede traducirse en esto: en que dos niños, que entre ambos no suman la edad de un hombre sean capaces de planear una "trastada" de semejante naturaleza. Lo cierto es que, cualquier niño de nuestros días tiene conocimientos suficientes de la materia para poder haberla hecho.

Liberados veinticuatro refugiados políticos que habían sido secuestrados en Argentina

Asesinato y secuestro de judíos

BUENOS AIRES, 12.—(EFE).— Los 24 refugiados políticos hispanoamericanos secuestrados ayer fueron liberados esta mañana, informó hoy aquí la oficina de las Naciones Unidas para los refugiados (ACNUR).

La noticia, agrega que las liberaciones se produjeron a las cuatro de la madrugada. El portavoz oficial agregó no poder dar más detalles sobre el lugar en que los refugiados, cuyos nombres no, han sido dados a conocer, fueron liberados.

En la madrugada de ayer, los 24 refugiados, que se encontraban en la Argentina al amparo de la "ACNUR", fueron secuestrados por alrededor de 50 hombres armados con metralletas.

Los secuestradores, veintidós chilenos, un uruguayo y un paraguayo, vivían en los hoteles "Pino" y "Hilton" de esta capital. Este suceso ocurrió 24 horas después de que comandos armados no identificados robaron las nóminas y legajos de cerca de dos mil refugiados políticos en la sede de la Comisión Católica Argentina de Inmigración, un organismo que se ocupa también de refugiados.

SECUESTRO

Es de ascendencia judía la mujer secuestrada por varios desconocidos en pleno centro de esta ciudad, quienes dejaron abandonada en la calle a su pequeña hija, de 19 meses, que la acompañaba.

Liliana Bojanovich de Klotzman fue violentamente introducida en un automóvil sin matrícula el pasado día siete. La niña Ana Lina

Klotzman, fue recogida por un agente de la policía federal.

En una carta abierta al presidente Jorge Videla, publicada ayer por el matutino "La Opinión", el médico Max Frawczyk denunció la desaparición de su esposa, «por un grupo de personas disfrazadas, al parecer, con uniformes militares», quienes entraron en su vivienda robando dos automóviles, dinero y joyas.

Los desconocidos estamparon en las paredes de la casa la leyenda: «Judíos y zurdos, tiemblen. Volveremos. Comando Alcón».

Hace ocho días, otro médico, el ginecólogo Salvador Akerman, también de ascendencia judía, apareció muerto a balazos en un barrio de los alrededores de Buenos Aires.

EJECUTIVOS ASESINADOS

La policía de la provincia de Buenos Aires ha confirmado mediante un comunicado oficial, el asesinato de Oscar Flota, gerente del frigorífico "Swift", situado en la localidad de Ensenada, cercana a la ciudad de La Plata, capital del principal estado argentino.

Flora es el segundo gerente de la empresa "Swift" asesinado en las últimas dos semanas, y el sexto directivo muerto violentamente desde el 29 de mayo pasado. Ese día fue acorralado a balazos el jefe de seguridad del frigorífico "Swift" en la ciudad de Rosario —provincia de Santa Fe—, Miguel Saliswsky.

Diez muertos en el atentado a Amín

EL GENERAL RESULTO LIGERAMENTE HERIDO

NAIROBI, 12.—(EFE-UPD).— Por lo menos 10 personas resultaron muertas durante el atentado contra el general Idi Amín, quien resultó ligeramente herido, ha informado hoy la prensa local.

El relato del atentado que publica en primera página el periódico del país, en su primera edición del domingo, señala que el general Idi Amín pasó la noche en un hospital, tras el intento de asesinato del pasado jueves por la

noche y está siendo sometido a curas médicas de heridas ocasionadas por la metrallera.

Tras el atentado, el general Amín recibió a varios embajadores en Kampala, quienes afirman que el presidente "se encuentra perfectamente" y no da señales de haber sufrido heridas.

Se dice que el ministro del Interior estaba complicado en el atentado.

# El Presidente de Uruguay, destituido por el Ejército

MONTEVIDEO, 12. — (EFE). — El presidente Juan María Bordaberry, de Uruguay, cesó hoy en su cargo a las 17,00, hora española, afirman en fuentes militares sin carácter oficial. Esta mañana se anunció el cese.

El cese, según las mismas fuentes, se produjo cuando el presidente se negó a firmar un documento de dimisión que le presentaron las jerarquías militares.

El actual vicepresidente, Alberto Domichelli, se niega, al parecer, a aceptar sustituir a Bordaberry, mientras no firme voluntariamente su renuncia.

## CITAN PERSONAL EN LA CASA DE GOBIERNO

MONTEVIDEO, 12. — (EFE). — Las fuerzas armadas han citado esta tarde a todo el personal de la Casa de Gobierno para que se

presente a sus lugares de trabajo. Una orden similar ha sido impartida al parecer a los consejeros de Estado, a sus secretarios y al cuerpo de leagueros del órgano legislativo.

Se estima que la citación responde a la sustitución del presidente Bordaberry, presentemente por el presidente del Consejo de Estado y vicepresidente de la República, doctor Alberto Demichelli.

Mientras tanto, Bordaberry permanece en la residencia presidencial acompañando por algunos integrantes del gabinete ministerial, los que también se alejarán de sus cargos.

El Estado Mayor ha prohibido las emisiones que no sean expresamente autorizadas, aunque pro-

vegan de la presidencia de la República.

## CONFIRMADO: BORDABERRY, SUSTITUIDO

MONTEVIDEO, 12. — (EFE). — Las fuerzas armadas uruguayas anunciaron esta tarde el retiro de su confianza a presidente Juan María Bordaberry, por discrepancias en torno al futuro político-institucional del país.

Anunciaron además que las sustituciones que se produzcan en el futuro no significan una desviación de la línea iniciada en el 27 de junio de 1973 y el mantenimiento de todos los acuerdos internacionales firmados por Uruguay.

Bordaberry desde las 12,00 hora local (17,00 hora española) ha de-

jado de ser el presidente uruguayo, estimando las fuerzas armadas que al no aceptar firmar su renuncia, había dado pie al abandono del cargo.

## LO SUSTITUYE EL VICEPRESIDENTE

MONTEVIDEO, 12. — (EFE). — A las 20,00 hora local (a la una hora española) asumió la presidencia de la República el hasta ahora presidente del Consejo de Estado y vicepresidente de la nación, doctor Alberto Demichelli.

Las puertas de la Casa de Gobierno serán abiertas a esa hora como en un día normal, anunciándose, aún sin confirmación, que podrían concurrir, incluso, los representantes diplomáticos acreditados en Uruguay.

## Juicio de mercenarios en Angola

LONDRES, 12. — (EFE). — El coronel Callan, jefe de los tres mercenarios acusados en un tribunal de Angola, se declaró hoy responsable en la vista del proceso de las acciones cometidas durante la guerra civil de Angola por sus hombres, que también están siendo juzgados y entre los que se encuentra un argentino.

Callan, cuyo verdadero nombre es Costas Georgiu, sólo compareció cinco minutos ante el tribunal revolucionario y se negó a responder a ninguna pregunta.

Se le acusa de haber ejecutado fríamente a algunos de sus hombres, de sádico y de asesino en las

acciones de guerra, y puede ser condenado a muerte.

También pesa sobre los demás acusados la pena capital, aunque Callan haya salido hoy en su defensa, haciéndose responsable de sus acciones y diciendo que se trata de simples soldados.

Las autoridades angoleñas consideran por otra parte este proceso como el de los mercenarios en general, y la opinión angoleña está muy sensibilizada en contra de la intervención extranjera por dinero en el lado del «Frente Nacional para la Liberación de Angola».

## La bandera roja y gualda será alzada en la Casa de Galicia en Nueva York

NEUVA YORK, 12. — (EFE). — «Casa de Galicia», la prestigiosa sociedad regional de esta ciudad, ha decidido anoche, por votación de sus miembros, alzar la bandera bicolor de España como distintivo, al lado de la gallega y de la de los Estados Unidos.

La decisión, a iniciativa del presidente de la entidad, fue aprobada por 73 votos a favor, 11 en contra y 20 abstenciones.

Emilio Flores, presidente de «Casa de Galicia», es oriundo de Sada (La Coruña), donde nació a comienzos de siglo, y llegó por primera vez a Nueva York en 1921. Respetado líder obrero del

sistema de transportes neoyorquino, hoy retirado, fue elegido presidente anual de «Casa de Galicia» catorce veces en sucesión.

Una nueva presidencia y junta directiva será elegida mañana domingo, día 13. La iniciativa de la bandera fue, pues, la última de su mandato, aunque en honor a su figura será velado, según se espera, para un cargo simbólico.

«Casa de Galicia» fue fundada el 17 de septiembre de 1940 por un grupo de 40 socios de un anterior «Frente Popular Antifascista Gallego» que durante la guerra civil simpatizaba con el bando republicano.

## Instituto Nacional de Previsión DELEGACION PROVINCIAL LUGO

### CONVOCATORIA DE OPOSICIONES LIBRES PARA LA PROVISION DE PLAZAS DE AUXILIARES DE 2.ª Y OPERADORES DE EQUIPO DE PREPARACION DE DATOS

De conformidad con lo dispuesto en la Resolución de la Delegación General del Instituto Nacional de Previsión, publicada en el Boletín Oficial del Estado número 245, de 13-10-75, se anuncia a los señores opositores admitidos, que las vacantes convocadas son las siguientes:

#### AUXILIARES DE 2.ª DEL CUERPO AUXILIAR:

Delegación Provincial ..... 17  
Agencia de Ribadeo ..... 1

La práctica de los ejercicios tendrá lugar en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Hermandad Pedrosa Posada», convocándose en llamamiento único a los Aspirantes para las fechas y horas siguientes:

- DÍA 1 DE JULIO DE 1976**
- 8,30 de la mañana: Desde ABUIN VALCARCEL, Raibina; hasta CABO SANCHEZ, José Ramón.
  - 11,00 de la mañana: Desde CALAZA RAMIL, José Antonio; hasta DIAZ ALVAREZ, María Elva.
  - 4,00 de la tarde: Desde DIAZ CARREJA, Carlos; hasta FERNANDEZ LOPEZ, Engracia.
  - 6,00 de la tarde: Desde FERNANDEZ LOPEZ, Isabel; hasta GARCIA PEREZ, Manuel Jesús.

- DÍA 2 DE JULIO DE 1976**
- 8,30 de la mañana: Desde GARCIA RIGUEIRA, Flora; hasta IGLESIA UZ, María Inés.
  - 11,00 de la mañana: Desde IGLESIAS GARCIA, Jesús; hasta LOPEZ LOPEZ, Trinidad.
  - 4,00 de la tarde: Desde LOPEZ MUNIZ, Luis; hasta MORALES REDONDO, María del Carmen.
  - 6,00 de la tarde: Desde MOREIRAS CUESTA, Emilio; hasta PEDROSA LOPEZ, Alejandro.

- DÍA 3 DE JULIO DE 1976**
- 8,30 de la mañana: Desde PENA ALVAREZ, Julio da; hasta POUARINA ONEGA, Sinfrososa.
  - 11,00 de la mañana: Desde PRADO LAMAS, María José; hasta RODRIGUEZ RODRIGUEZ, Manuel.

- DÍA 5 DE JULIO DE 1976**
- 8,30 de la mañana: Desde RODRIGUEZ RUBIO, Lino; hasta TUSAS DUGNOL, María Elvira.
  - 11,00 de la mañana: Desde VALCARCEL ALVAREZ, Rita; hasta YANEZ CASANOVA, Sara.

**CUERPO DE SERVICIOS ESPECIALES.**— Escala de Informática  
La convocatoria está inserta en el B. O. E. n.º 258, de 22-X-75, y en virtud de la misma se anuncia:  
Para Delegación Provincial ..... 3 plazas  
Se convoca a los Aspirantes en llamamiento único para las pruebas que tendrán lugar en la Residencia Sanitaria, en las fechas y horas siguientes:

- DÍA 5 DE JULIO DE 1976**
- 4,00 de la tarde: Desde ABELAIRAS GONZALEZ, Angeles; hasta LOPEZ REYES, María Rosa.
  - 6,00 de la tarde: Desde LOPEZ SAAVEDRA, María Isabel; hasta YANEZ GONZALEZ, Angel.

Los señores opositores deberán concurrir provistos del Documento Nacional de Identidad.  
Asimismo se recuerda a quienes expresaron su deseo de aportar máquina de escribir propia, su derecho a utilizarla en el momento de la correspondiente prueba.

Lugo, 13 de junio de 1976  
EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

## EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL

con la más completa gama de FOTOCOPIADORAS, CALCULADORAS Y MAQUINAS DE ESCRIBIR, precisa

## CONCESIONARIO

para LUGO, capital y provincia

Interesados, enviar historial lo más amplio posible a:

**L. B. S. DE ESPAÑA, S. A.**  
Apolonio Morales, 13 - MADRID - 16  
(Sr. Martínez Reda)

## “LIFTADOS” Por J. S.

### TORNEO SOCIAL DEL CLUB DE CAMPO Y TIRO DE BONXE

#### ESTA MAÑANA NUEVA CLASE PARA LOS NIÑOS

El Club de Campo y Tiro de Bonxe se incorpora con fuerza a las actividades deportivas. Celebrará, a partir del martes, su torneo social en el que tomarán parte 12 jugadores que han sido divididos en dos grupos de 6, actuando todos contra todos, clasificándose 2 por cada grupo, que jugarán las semifinales y final para dar el campeón.

Los partidos que están programados para el martes, a partir de las 7 de la tarde, son los siguientes:

Guillermo Pérez — Manuel Borrego.  
Luis Castro — José Velayos.  
Muñoz — Colino.

#### CLASES PARA LOS NIÑOS EN LA ESCUELA DE TENIS

A las 10 de esta mañana los niños que asisten a la escuela de tenis provincial tendrán nueva sesión de enseñanza dirigida. Por lo tanto los niños se hallarán en el Club Fluvial a esa hora dispuestos para iniciar las lecciones, que durarán hasta las doce.

Si algún niño desea incorporarse a esta escuela no tiene más que presentarse al director de la escuela, en las m-smas pistas de tenis, bastando únicamente con que ya haya jugado anteriormente, pues estos cursos no van dirigidos a los que empiezan, sino a los que ya mantienen juego.

#### LOS DIAS 17 Y 20 PROXIMOS, PROMOCION DEL CLUB FLUVIAL

La promoción del Club Fluvial será jugada los días 17 y 20 próximos contra el vencedor del encuentro que hoy disputaran en La Coruña el Natación y el Tenis Redes, de El Ferrol. Allí en El Ferrol ganaron los coruñeses por 3-2, por lo que es de esperar vuelvan a vencer en sus pistas, con lo que Club Fluvial y Natación Coruña decidirán quien baja a segunda categoría regional.

#### ESTA SEMANA COMIENZAN LAS CLASES EN VILLALBA

Esta semana comenzarán las clases de tenis en Villalba. No se puede precisar el día porque depende de las ocupaciones de los niños. Quien lo decidirá será el villalbes José L. Mosquera que es el que corre con la organización en aquella villa. Parece que existen muchos niños interesados en asistir.

## LA SUPREMACIA DEL FUTBOL JUVENIL ASTUR-GALAICO

### Será “ventilada” hoy, en el estadio municipal, entre el Ribadeo y el Luarca

RIBADEO.— (De nuestro corresponsal, Juan de Caridad).

La disputa del Ribadeo F. C. ha “montado” para hoy, domingo, a las seis de la tarde, en el estadio municipal, una confrontación amistosa entre los equipos juveniles del Luarca C. F. y el Ribadeo F. C., campeones de Asturias y Galicia, respectivamente, de la actual temporada.

El partido tiene una significación especial para el plantel juvenil del club ribadense, que acaba de conseguir brillantemente el título de campeón gallego, de segunda categoría, pues será ocasión propicia de que los cientos de aficionados ribadenses puedan dispensarse una cerrada ovación de homenaje en los prolegómenos del encuentro, como merecido y justo premio a la entrega demostrada a lo largo del campeonato, en el que solamente perdieron un partido —el de vuelta de la final, en Monforte— que estuvo rodeado, por cierto, de circunstancias extrañas, de las que tan poco dicen en favor de la amistad y las buenas maneras que deben existir en el deporte.

Para que las erróneas interpretaciones fuesen completas y la “medicada de paté” a conciencia, el “show” organizado por un cronista monfortino —amén de entrenador y delegado de campo, en la final— acabó tristemente: desplazándose a Ribadeo dos enviados del Calasancio, para comprobar en el Registro Civil la edad de los juveniles Obe y Javi, lo que viene a probar la certeza de que la directiva de aquel club no se resignó fácilmente a perder la final del campeonato y quiso ganar en los despatches un partido que fue incapaz de hacerlo en el terreno de juego.

Para que no haya lugar a dudas y desaparezcan todas las incertidumbres, vamos a hacer un alarde de información y proporcionar las edades de los juveniles ribadenses, para evitar gastos inútiles y las conjeturas y cábalas sobre si la edad corresponde con el aspecto físico y las calidades futbolísticas que supieron

demostrar los jugadores que tanto “tomate” propiciaron.

Son las siguientes: El portero Oliveros nació el 17 de julio de 1958; Mena, el 17 de agosto de 1958; Javi, el 29 de junio de 1958; Murrelle, el 14 de junio de 1958; Bourio, el 14 de noviembre de 1957; José Luis, el 6 de junio de 1958; Del Río, el 20 de junio de 1958; Cano, el 31 de julio de 1958; Cancio, el 11 de marzo de 1958; Obe, el 26 de agosto de 1957; Ramón, el 28 de junio de 1958; Rimi, el 12 de septiembre de 1959; Real, el 4 de junio de 1959; Veirino, el 8 de mayo de 1959.

Naturalmente, estos datos son oficiales y constan en la secretaría del club, en concordancia con los justificantes fehacientes que resultan ser las partidas de nacimiento aportadas para la legalización de la licencia por la Federación.

Curiosamente y sin darle mayor importancia que la que requiere, reseñaremos que el Ribadeo fue recibido en las instalaciones del Calasancio por un “comité” que integran unos quince o veinte jóvenes “armados” con sendos garrotos. Inconcebible en los tiempos que corremos, pero así fue. No se les facilitaron refrescos a los jugadores, en el descanso, que tuvieron que comprar, ni un balón para patear antes del encuentro, mientras que el rival dispone de cuatro, nada menos, ni tampoco le fue entregado al club ribadense un sencillo recuerdo —suele ser un banderín— de la primera visita realizada al campo donde se disputó el encuentro.

En fin, que pase a la historia un partido que trajo en jaque, por motivos bien distintos, a las aficiones del Ribadeo y del Calasancio, y que quede ahí el título de campeón gallego, obtenido mercedemente por el equipo ribadense, que servirá para que se desate hoy una oleada de aplausos, cuando el plantel salte al campo, para disputar la supremacía astur-galaica al Luarca.

Lo demás, son derechos al “patateo”...

# DEPORTES

## BOXEO

### El deplorable comportamiento del campeón de España deslució la velada de anoche

#### Satisfactoria la actuación del lucense Miranda

Vamos a empezar por el final de la reseña de la velada de anoche celebrada en el Pabellón de los Deportes, promocionada por el señor Campos, de Vigo y con el asesoramiento de la Federación Gallega de Boxeo. Se celebraba el último combate entre el campeón de España de los gallos que se enfrentaba al maño Artigao. Hasta el cuarto asalto la monotonía de este combate era total. En el quinto, el juez señor Lorenzo amonestó a los pugiles por falta de combatividad. El sexto de la misma tónica. En el séptimo el señor Lorenzo amonestó por segunda vez a los boxeadores por la misma falta de combatividad y luego llamó la atención del campeón por empujar. Termina el octavo asalto y el campeón en un acto insólito de falta absoluta de deportividad, salta del ring y se dirige a los espectadores de silla en plan ofensivo. El abucheo de los aficionados todavía se oía cuando nosotros abandonamos el recinto. Y para final, la decisión del juez único de la pelea: combate sin decisión. Es decir, que el señor Lorenzo ni siquiera pudo dar por “nulo” el combate ya que los pugiles, sobre todo el campeón, no hicieron nada parecido al boxeo. Inaudito este fallo que no nos era conocido por estas latitudes, pero estamos con el árbitro porque ciertamente no se pudo juzgar este combate habida cuenta de lo que pasó en el ring. Esperamos que el promotor, señor Ramos, valore lo sucedido esta noche en nuestro Pabellón de los Deportes para que en lo sucesivo se mire un poco más a la hora de concertar combates. La afición lucense, afición de verdad, no se merece veladas de este tipo.

Para rematar la deficiencia de organización, uno de los combates hubo de suspenderse por, al parecer, un accidente sufrido por uno de los pugiles. ¿No pudo ser reemplazado, señor Ramos?

Y ahora vamos con lo único de esta desgraciada velada que tiene algo de sabor. Fue la actuación de nuestro boxeador Manolo Miranda, que se enfrenta-

ba al vigués Gerardo, en un combate de pesos ligeros a tres asaltos de tres minutos. Juez único el Sr. Lorenzo que declaró el combate nulo, decisión que estimamos justa. Miranda es valiente, decidido y apunta cualidades. Le falta, claro está, experiencia en el ring. Por eso de entrada dejó que su contrario se apoderase del centro y ello le llevó a ligera desventaja. Supo recuperarlo el lucense a fuerza de valor superando lo perdido. Ataca fuerte Miranda, pero es lento a la hora de la esquive. Saca rápida la izquierda, siendo más remiso con la derecha, que empleó muy poco. Tanto así que tenemos apuntadas dos ocasiones en que si hubiera sacado su derecha, hubiera cazado a su rival con unos ganchos que se nos antoja fáciles de lanzar. En el tercer asalto Manolo Miranda recibe un golpe del contrario que le hace caer (a esto le llevó su mala esquive), pero se recupera bien. Antes de dar un juicio definitivo del lucense, esperemos a verte otra vez y quizás enfrente de un adversario que tenga un modo de luchar más científico que el aloado que resultó Gerardo, su adversario de hoy. Márquez, el manager de Miranda, no estaba muy contento de la actuación de su pupilo, que “puede hacerlo mucho mejor”.

Otros combates, el primero entre Rodríguez, de Vigo y Espiñeira, de La Coruña, que fue declarado nulo por el juez señor Vallejo, correspondiente a la categoría de aficionados, no tuvo nada que destacar. Chavales muy juveniles, con ganas de pelear, pero nada más. El cuarto match entre los profesionales Carreira, de La Coruña y Mohatar, de Madrid, sería lo más aprovechable de la noche.

En el quinto asalto el coruñés recibe un directo que le lleva a la lona hasta la cuenta de ocho. Se recupera malamente, pero consigue llegar al final del asalto y aún del combate. El árbitro emite la decisión de victoria a los puntos de Carreira, que fue protestada por la afición. Tampoco estuvo muy de acuerdo con ella Mohatar, que pide la revancha.

Total, una velada con mucha pena y sin ninguna gloria. Ahora nos disponemos a presenciar la del próximo sábado que tiene muchísimo más aliente que la que, desgraciadamente, hemos presenciado hoy y de la que culpamos, muy principalmente, al campeón de España, título que seguramente merece por su categoría pugilística, pero deportivamente hablando, a nivel de cero.

#### MATCHNOLO

### Sanciones de la Copa Provincial de Fútbol

C. D. Foz — Burela, 6-6.— Primera amonestación a los jugadores, Jesús Gavol Rey, del C. D. Foz, y Alejandro González Fraga, del Burela S. D., por desconsideración hacia el árbitro, y pérdida deliberada de tiempo, respectivamente.  
Hostelería — Taboada, 6-6.— Suspender por cuatro partidos e imponer multa de 150 pesetas, al jugador del Taboada C. F., Jesús García Vales, por agresión a un contrario.

Suspender por dos partidos e imponer multa de 75 pesetas, al jugador de la S. D. Hostelería, Antonio Carreira Barreira, por agresión a un contrario, sin efectos lesivos ni antecedentes de esta clase.

Primera amonestación al jugador de la S. D. Hostelería, Armando Díaz Alvarez, por desconsideración con el árbitro.

### CAMPAÑA DEPORTE PARA TODOS

#### El martes, se inicia el Trofeo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, de fútbol en sala

El próximo martes, día quince, dará comienzo un nuevo trofeo de fútbol en sala para veteranos, será el que dona el delegado provincial de Educación Física y Deportes; se jugará en esta ocasión por el clásico sistema copero, partidos de ida y vuelta. Los seis equipos que en este torneo intervendrán son: Bourio 2.000, C. D. Lugo, San Lázaro, Caja de Ahorros La Coruña y Lugo, Orvallo y Equipo equis (este debe arreglarse entre los equipos con toda la buena voluntad y entendimiento).

Las primeras eliminatorias, de acuerdo con el sorteo en su fecha efectuado, se jugarán el martes, día quince, y se jugarán partidos normalmente los miércoles y viernes, además de martes. El calendario en las primeras confrontaciones está así establecido:

#### PARTIDOS DE IDA

Día 15, a las 20 horas, C. D. Lugo - Orvallo.

Día 15, a las 21 horas, Equipo Equis - Caja Ahorros.

Día 16, a las 20 horas, San Lázaro - Bourio 2.000.

#### PARTIDOS DE VUELTA

Día 18, a las 20 horas, Orvallo - C. D. Lugo.

Día 18, a las 21 horas, Caja Ahorros - Equipo Equis.

Día 22, a las 20 horas, Bourio 2.000 - San Lázaro.

Día 22, a las 21 horas, partido quinto y sexto puesto.

Según sorteo el ganador del doble choque San Lázaro - Bourio 2.000, pasa directamente a la final. A todos los equipos se les hará llegar un calendario de juego y normas.

BALAGUERO

## Las 24 horas de Le Mans

### Mortal accidente de un piloto francés

#### ISLA DE MAN: MOTORISTA MUERTO AL ESTRELLARSE CON SU MAQUINA

LE MANS, 12. — (ALFIL). — Cincuenta y cinco automóviles tomaron la salida esta tarde, a las 14 gmt., para las “24 horas de Le Mans”.

El auto “BMW” de los austríacos Brian - Muir - Brock no pudo arrancar fácilmente, teniendo que empujar los mecánicos.

Unas 250.000 personas asistieron en el célebre circuito de Le Mans al comienzo de la prueba de resistencia que concluirá en la tarde del domingo.

#### ACCIDENTE MORTAL DEL FRANCÉS HALLER

El piloto francés André Haller que sufrió un grave accidente a las cinco horas de iniciarse la carrera automovilística de las 24 horas de Le Mans, falleció pocas horas después en el hospital al que fue trasladado.

Haller, al volante de un “Dat-sun”, con el número 73, sufrió el accidente al detener su coche y salirse de la calzada, lo que produjo el incendio del vehículo. Trasladado urgentemente al hospital, falleció a consecuencia de las graves quemaduras sufridas.

#### OTRA VICTIMA EN LAS “24 HORAS DE LE MANS”

Antes de comenzar la prueba de “Las 24 horas de Le Mans” ha tenido ya una víctima. Un comisario de esta famosa prueba automovilística falleció esta mañana, durante los ensayos, a causa de una crisis cardíaca.

El comisario —hombre de 48 años— sufrió un colapso, poco antes del mediodía de hoy, de-

bidado probablemente al calor agobiante. Y pese a la presencia, a pocos metros, de una enfermería y de un equipo de médicos, no fue posible reanimarlo.

A LAS TRECE HORAS El “Porsche” de Ickx y Van Lencop figuraba en primera posición de la prueba automovilística de las 24 horas de Le Mans, después de tres horas de carrera, en las que han cubierto 613 kms., a una velocidad media de 208.558 kms. por hora.

Tras ellos figuraban: 2.º Jost-Barth, con Porsche, a 1'14"; 3.º Schurti - Stommeln, con “Porsche”, a 1 vuelta; 4.º Lafosse-Migault, con “Mirage”, a 1 vuelta, y 5.º Jambulle - Tambay, con “Alpine Renault”, a 1 vuelta.

#### UN AUSTRIACO, MUERTO EN EL “TOURIST TROPHY”

DOUGLAS, ISLA DE MAN (Inglaterra), 12. — (ALFIL). — El austriaco Les Kenny resultó muerto hoy durante la prueba de 250 c.c., al estrellarse su moto en la primera vuelta del circuito, donde anualmente se disputan las competiciones de motociclismo del “Tourist Trophy”.

Kenny es la víctima número ciento once que ha encontrado la muerte en el circuito de Isla de Man.

El pasado siete de junio, el motociclista alemán Walter Wörner resultó muerto en este circuito y su compatriota Siegfried Maier resultó gravemente herido durante la prueba de sidcar de 500 c.c.

## CARMELO CONTINUARA DE ENTRENADOR DEL CELTA

VIGO, 12. — (ALFIL). — Carmelo Cedrún seguirá siendo entrenador del R. C. Celta la próxima temporada. Hoy firmó un nuevo contrato que le ligará al equipo vigués por un año.

La plantilla de jugadores del Celta inició hoy las vacaciones y también hoy se hizo pública la situación de la plantilla del conjunto vigués, único equipo gallego que milita en Primera División.

Causan baja: Aparicio, Hidalgo, Aguerre, Lezoano, Gestoso, Rivas y Waldo.

Se proroga el contrato de Manolo Villar, Juan Sanromán, Hortas, Santomé y Martínez.

Continúan con contrato en vigor: Navarro, Castro, Félix, Días, Del Cura, Pol, Fenoy, Doblas, Mori, Igarúa, Gonzalo y Rodilla. Gonzalo y Rodilla están haciendo gestiones para conseguir su libertad.

#### S. D. San Lázaro (Fútbol sala)

Se pone en conocimiento de los ex jugadores de este Club que deseen formar parte del equipo de fútbol sala, acudir mañana, lunes, a las nueve de la noche a una reunión que se celebrará en el local social, o lo pongan en conocimiento de la junta directiva.

## Carnes y Conservas Españolas, S.A.

Factoría Friga LUGO

### NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 14 al 19 de Junio de 1976 incluidos despojos y caídos serán los siguientes:

Terneros entre 126 y 130 Kgs. 212,00 Ptas. Kg. máximo

Terneros entre 131 y 140 Kgs. 205,00 Ptas. Kg. máximo

Terneros entre 141 y 150 Kgs. 195,00 Ptas. Kg. máximo

Terneros entre 151 y 160 Kgs. 188,00 Ptas. Kg. máximo

Terneros entre 161 y 180 Kgs. 185,00 Ptas. Kg. máximo

Terneros entre 181 y 190 Kgs. 180,00 Ptas. Kg. máximo

Terneros que excedan de 190 Kgs. precio a convenir

### TOROS

Entre 105,00 y 115,00 Ptas./Kg., según calidad

### NOVILLOS

Entre 110,00 y 125,00 Ptas./Kg., según clase

### BUEYES

Entre 100,00 y 120,00 Ptas./Kg., según calidad

### VACAS

Extra superior sin sebo hasta 120,00 Ptas./Kg.

Extra. De 100,00 a 110,00 Ptas./Kg

# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

Nominal	ACCIONES	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Diferencia semanal	Ultima Cotización	Diferencia semanal	Ultima Cotización	Diferencia semanal
<b>BANCOS Y SEGUROS</b>							
500	Bilbao	725	- 25	725	- 17	725	- 20
300	Central	810	- 23	812	- 18	815	- 14
250	Banesto	489	- 18	495	- 15	490	- 20
500	Exterior	515	-	505	- 20	-	-
500	Fomento	562	- 12	-	-	-	-
500	Guipuzcoano	-	-	564	- 48	468	- 10
500	Hispano	467	- 21	475	- 9	515	- 21
500	Iberico	509	- 30	415	- 3	417	- 18
1.000	I. de Cataluña	-	-	-	-	325	- 20
150	López Quesada	530	- 15	-	-	-	-
1.000	Mercantil	-	-	-	-	-	-
500	Popular	520	+ 5	520	- 3	515	- 10
250	Santander	794	- 20	805	- 11	800	- 12
1.000	Urquijo	486	- 1	490	+ 5	-	-
500	Vizcaya	604	- 14	610	- 10	610	- 15
500	Bankunión	358	- 2	-	-	350	- 2
500	Seguros Aurora	-	-	-	-	2.380	- 70
500	Unión y Fénix, Seguros	508	- 10	-	-	-	-
1.000	Herrero	-	-	-	-	-	-
1.000	Pastor	-	-	-	-	-	-
1.000	Bankisur	-	-	-	-	-	-
1.000	Noroeste	-	-	-	-	-	-
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>							
500	Cartimbo	135	- 7	135	- 7	135	- 7
500	Cartisa	274	- 9	-	-	-	-
250	Fibansa	230	+ 5	-	-	-	-
500	Figuransa	-	-	-	-	107	- 3
1.000	Finsa	-	-	-	-	140	- 3
500	Gral. Inversiones	280	+ 4	276	- 4	-	-
500	Popularinsa	363	- 14	370	- 5	-	-
1.000	Inverpastor	-	-	-	-	-	-
<b>ELECTRICIDAD, GAS Y AGUAS</b>							
500	Electra de Viesgo	105	- 5	-	-	107,50	+ 1
500	Reunidas Zaragoza	101	- 1	99,50	- 1	102	-
5.000	Fesca (G)	109	- 2	108	- 3	-	-
1.000	Fesca (P)	109	- 6	110,50	- 5	-	-
1.000	Fesosa	110	- 3	-	-	-	-
500	Hid. Cantábrica	102,50	- 14	-	-	110	- 3
500	Hid. Cataluña	206	- 0,50	106	- 2	-	-
500	Hidroa	124	- 2	122	- 5	122	- 3
500	Iberduero	150	- 7	149	- 8	148	- 7
500	Sevillana	108,50	- 7,50	110	- 7,50	109	- 3,50
500	U. Eléctrica	107	-	106	- 2,50	107	+ 1
<b>SIDER Y MINERAS</b>							
500	Altos Hornos	156	- 4	155	- 5	157	- 4
1.000	Duro-Felguera	107	- 7	109	- 3	111,50	- 1,50
1.000	Echevarria	-	-	-	-	156	- 2
500	Fasa-Renault	-	-	-	-	100	-
1.000	Santa Bárbara	-	-	-	-	-	-
500	Mat. y Construcciones	98	- 2	95	- 1,50	-	-
300	Santa Ana	85	- 2	86	+ 1	-	-
150	Ponferrada	151	- 9	-	-	-	-
500	Motor Iberica	-	-	238	- 2	-	-
500	Nueva M. Quijano	150	- 14	-	-	-	-
500	Olarra	-	-	-	-	398	- 30
1.000	Seat	175	-	170	- 6	-	-
<b>TRANSPORTES</b>							
500	Metro	93	- 2,25	-	-	-	-
500	Naviera Aznar	-	-	-	-	-	-
500	Transmediterránea	117	- 3	117	- 4	-	-
<b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>							
500	Cros	136	- 4	149	- 3	-	-
500	E. e I. Aragonesas	125	- 2	123	- 1,50	129	+ 4
500	Cepsa	495	- 11,50	500	- 5	498	- 7
500	Firestone Hispania	-	-	-	-	315	- 10
500	Papelera Española	-	-	-	-	170	+ 1
500	Papelera de Leiza	202	- 1	206	+ 1	205	-
500	Papeleras Reunidas	ex. 227	- 60	231	- 44	228	- 44
500	Petroliber	-	-	-	-	-	-
500	Sniaice	91,50	- 4,30	84	- 4	-	-
500	U. E. Rio Tinto	289	- 1	270	- 2	272	+ 2
500	U. Resinera Española	-	-	-	-	-	-
<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b>							
500	Asland	-	-	242	- 4	-	-
500	Cementos Leonesa	-	-	-	-	230	- 5
1.000	Cristaleria Española	700	- 10	-	-	645	- 15
500	Dragados	640	- 13	645	- 15	645	- 15
500	I. Colonial	-	-	197	- 8	-	-
500	L. Metropolitana	200	- 5	-	-	-	-
500	Urbis	195	- 2	-	-	-	-
500	Valderrivas	250	- 11	-	-	-	-
500	Vallehermoso	217	- 1	-	-	-	-
<b>MONOPOLIOS</b>							
500	Campea	355	- 9,50	351	- 9	351	- 9
500	Tabacalera	280	- 10	-	-	-	-
500	Telefónica	146	- 17	147	- 14	147	- 10
<b>ALIMENTACION Y VARIOS</b>							
500	Corporación Bancobao	130	- 10	135	- 5	132	- 8
500	"El Agulla"	125	- 6	-	-	-	-
500	Ebro	607	- 11	-	-	620	- 5
500	Finanzauto	343	- 6	345	- 3	347	- 8
1.000	Finanzauto y Servicios	345	- 4	347	- 3	345	- 7
500	Galerías Preciados	327	- 8	-	-	-	-
500	Gral. Azucarera	128	- 8	130	-	131	-
1.000	Kolpe	-	-	-	-	373	- 32
1.000	Savin	-	-	-	-	390	- 5
500	Tabacos Filipinas	-	-	227	+ 2	-	-
<b>FONDOS DE INVERSION</b>							
500	Planinver-1	96,39	- 2,38	96,39	- 2,38	96,39	- 2,38
500	Planinver-2	89,12	- 2,36	89,12	- 2,36	89,12	- 2,35
<b>DERECHOS DE SUSCRIPCION</b>							
1 x 5	Banco Popular	485	- 8	475	- 25	495	- 10
1 x 7	Cartimbo	15	- 7	16	- 6	15	- 7
1 x 6	Unión Eléctrica	20	- 0,50	18	- 3	20	-

NOTA: D. = dinero. P. = papel. Ex. = ex. dvdo./ex. dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde) llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



# DEPORTES

MERCKX, UN PROTAGONISTA ENFERMO Y EJEMPLAR

## TRIUNFO DE GIMONDI EN EL «GIRO» DE ITALIA

### EL ESPAÑOL OLIVA SE ADJUDICO EL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

MILAN (Italia), 12.— (ALFIL). La sombra del "duomo" de Milán, Felice Gimondi ha oficializado esta tarde su sorprendente y merceda victoria en la 59.ª edición del "Giro de Italia".

Para el veterano capitán del equipo "Bianchi" se trata del tercer triunfo en la más prestigiosa prueba del ciclismo italiano, después de aquellos obtenidos en 1967 y en 1969.

"Pero el mejor día de mi vida es hoy" declaró el viejo idolo de la Italia ciclista, insistiendo en que sólo con esta victoria puede compensar al público por el afecto que le ha tributado durante todo el desarrollo del "Giro".

Esta mañana, en el último escoclo del "Giro"—la prueba escoclo del "Giro"—la prueba contrareloj del circuito de Arcore, sobre un trazado nada cómodo de 28 kilómetros—Gimondi consiguió inclinar en su favor la clasificación, —el ganador del sector fue el belga Bruyere— anulando a su más directo adversario, el belga De Muynck, quien después de haber triunfado recientemente en la vuelta de Normandía, estaba ya paladeando la victoria (que no hubiera sido en absoluto inmerecida) en una prueba importante como el "Giro" que le habría consagrado definitivamente en el campo internacional.

El primer toque lo había dado Gimondi ya en la octava etapa, cuando se encontró con la "maglia rosa" de líder de la carrera, prácticamente sin ningún mérito sino aquél de haber permanecido pegado a la rueda de los mejores.

En la cumbre del Vieito (19.ª etapa) cedió la "maglia rosa" al belga De Muynck, pero se trató de una rendición con todos los honores, que, en términos concretos, se tradujo en un saldo pasivo de sólo 25" en la clasificación general, a espaldas del nuevo líder.

Pue precisamente, en esta fase particularmente delicada del "Giro", cuando todavía debían

ser disputadas dos etapas importantes, que Gimondi realizó su obra maestra para no quedar excluido de la restringida lista de candidatos a la victoria. Era necesario resistir y mantener intacta la distancia en la general, para luego poder intentar una recuperación en el circuito contrareloj de Arcore.

Y efectivamente así ha sido, y por añadidura, Gimondi se ha dado el lujo de corroborar su moral el día precedente, con una espléndida victoria de etapa en su Bergamo natal.

Hay que señalar, no obstante, que esta tercera victoria del viejo campeón italiano en el "Giro" se ha visto favorecida por varias circunstancias: Ante todo el hecho de que De Muynck, su mayor rival, realmente no se encontraba en sus mejores condiciones durante los últimos días para poder defender con éxito su "maglia rosa".

Pero además de las no perfectas condiciones de este corredor belga, auténtica revelación a pesar de sus 28 años, la victoria de Gimondi se ha visto también favorecida indirectamente por el bajo rendimiento de Merckx.

El fuera de serie belga, principal favorito al iniciarse el "Giro", se encontró inesperadamente con una dolorosa forniculosis en la entropierna, con el comprensible martirio para quien tiene que pasarse pedaleando veintidós días consecutivos en el rendimiento general. Pero precisamente este duro "handicap" ha servido para confirmar una vez más las ejemplares cualidades de un corredor que casi a lo largo de una década se ha mantenido en un primerísimo plano.

Merckx, en efecto, fue perdiendo terreno progresivamente; y al final de cada etapa su rostro reflejaba de forma evidente el gran sacrificio realizado. Sin embargo, en ningún momento pensó en retirarse. Y así, el ganador de la copa "Giro" de Italia, llegó a la

meta final con casi ocho minutos de retraso. Pero llegó. Y cuando le preguntaron ¿por qué?, el "as" belga se limitó a comentar modestamente: "No lo sé. Quizás es cuestión de carácter. Además, no me parecía justo abandonar a mis compañeros de equipo que tanto habían trabajado para mí en las primeras etapas".

Un comportamiento y una respuesta que distingue a su autor en el plano humano y deportivo, tanto como una "maglia rosa".

**EL SEGUNDO SECTOR**

El italiano Daniele Tincheha ganó hoy la "Vuelta a Milán", segundo sector de la 22.ª y última etapa del "Giro de Italia", disputado hoy sobre un circuito urbano de 106 kilómetros de recorrido.

Tincheha cruzó la meta superando en el "sprint" final a todo el pelotón, dentro del cual se hallaba la "maglia rosa" de Gimondi, quien se ha proclamado vencedor de esta 59.ª edición del "Giro".

**CLASIFICACION INDIVIDUAL POR PUNTOS**

- 1.- Moser (Italia), 272 puntos.
- 2.- Merckx (Bélgica), 149.
- 3.- Gimondi (Italia), 143.

**CLASIFICACION POR EQUIPOS**

- 1.- Brooklyn.
- 2.- Bianchi.
- 3.- Sanson.

**GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA**

- 1.- Oliva (España), 535 puntos.
- 2.- Gandarias (España), 390.
- 3.- Moser (Italia), 270.

**EL "MIDI LIBRE"**

PARIS, 12.— (ALFIL).— El francés J. Esclassin ganó hoy la tercera etapa del Gran Premio Ciclista "Midi Libre" entre Rodéz y Bezier, invirtiendo en los 212 kilómetros de la etapa 6-11-05.

A continuación se clasificaron, en el mismo tiempo, los también franceses Hinault, Vallet, Perin, Meslet, Hauvieux, Mariano Martínez, el suizo J. Fuchs, el belga Van Impe y el holandés Zoetemelk.

El español Torres se clasificó en 21.ª posición con el grueso del pelotón, en el mismo tiempo que el vencedor.

El francés Alain Meslet continúa líder de la prueba.

**CLASIFICACION FINAL**

Clasificación general final de la 59.ª edición del "Giro de Italia" concluida hoy en Milán:

- 1.- Felice Gimondi (Italia), 119 h. 58' 15".
- 2.- De Muynck (Bél.), a 19".
- 3.- Bertoglio (Italia), a 49".
- 4.- Moser (Italia), a 1' 07".
- 5.- Barancelli (Ita.), a 1' 35".
- 6.- Panizza (Italia), a 2' 05".
- 7.- Vendi (Italia), a 4' 07".

**PIRAGUISMO**

Los clubs Alberche de Madrid y el Natación de Pamplona equipos que participan por primera vez en la Copa Miño

A seis días de la Copa Miño ya son doce los equipos que han confirmado su participación en la regata de los dieciséis que la Organización ha invitado. Entre los Clubs que confirmaron su participación vienen por vez primera el ALBERCHE de Madrid y el NAUTICO de Pamplona, dos buenos equipos que darán color a la prueba. También han confirmado su asistencia los asturianos de ENSIDESA, LOS CUERVOS de Pravia y SÍRIOS de Cangas de Onís. De los tres clubs locales, el

Club FLUVIAL no sólo confirmó su participación sino que efectuó la inscripción de sus palistas, donde Chillares que palleará en K-1 intentará, un año más, quedar en los primeros lugares de la clasificación individual absoluta.

La lucha por la conquista del primer lugar por Clubs para así ganar el magnífico trofeo de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, promete ser emocionante dada la categoría de los clubs participantes.

**Cada día los radio-aficionados lucenses...**

(Viene de última página)

te es la afición. No es que los grandes equipos actuales le parezcan inútiles, no se trata de eso, pero lo importante es la afición.

—Sabiendo morse, con un aparato de radio viejo y un soldador, puede uno ponerse en contacto con cualquier rincón del mundo.

Así empecé yo, hace cosa de unos veinte años.

—¿Aquí en Lugo?

—No, en Bilbao. Escuchaba alguna vez a los radioaficionados, y se me fue pegando aquello. Si, radioaficionado más antiguo de Lugo. Para él, lo más importante sería yo, uno de los dieciséis años. Trabajábamos en lo que se llama «amplitud modulada». Y un poco aún es así mi radioemisora, de «artesanía».

—¿Cuál es el país más lejano a donde ha llegado usted?

—A la Patagonia. Y voy a aclararle una cosa. Para nosotros, la división de países no es simplemente política. Es más bien geográfica. España, por ejemplo, son tres países: La España Peninsular, Baleares y Canarias.

—¿Cuál es la hora en que más le gusta a usted emitir?

—A mí me gusta a todas las horas. Algunas veces me voy a trabajar y, cuando es hora de

marcharme me encuentro con que no he tocado a nada. Mi mujer le llama «la droga». Ni siquiera dejo la radio cuando viajo. Tengo en el coche un emisor portátil.

—¿Y llama usted a casa para saber si está la cena?

—A casa y a todas partes. Desde la Gañidoira, a través del emisor del monte Medela, en Orense, he llegado a ponerme en contacto con toda Galicia.

—¿Cree usted que puede aficionarse cualquiera a la radio?

—Con toda seguridad. Basta con que pudiesen contar con cuatro o cinco experiencias. ¿No lo cree?

La pregunta me cogió de sorpresa. Lo único que había visto eran unos aparatos zumbando constantemente y lanzando pitidos agudos de cuando en cuando. Casi iba a responder que no. Pero el señor Alcolado giró un par de ruedas, sintonizó en un dial, y comenzaron a escucharse un grupo de voces que charlaban amigablemente sobre todo lo imaginable. Mis tres contertulios las identificaban todas, una tras otra. Era como una tertulia invisible, en el aire, que ellos vivían iluminados. Esperé un momento, y respondí que sí. Y créame que es cierto.

N. D.

**Banco Hispano Americano MADRID**

**AMPLIACION DE CAPITAL**

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el párrafo segundo del artículo once de los Estatutos, en relación con el artículo noventa y seis de la Ley de Sociedades Anónimas, ha acordado ampliar el capital social del Banco. Dicha ampliación es de 3.144.500.000 pesetas, y estará representada por 6.289.120 acciones, de quinientas pesetas nominales cada una de ellas, números 27.327.081 al 33.616.200 y se efectuará en las condiciones siguientes:

- 1.º Los 6.289.120 acciones números 27.327.081 a 33.616.200, se pondrán en circulación en su totalidad, teniendo los señores accionistas derecho preferente de suscripción, en la proporción de UNA acción nueva por cada CINCO antiguas que posean.
- El mismo derecho se reserva, de conformidad con los acuerdos de fusión adoptados el pasado día 9 de Mayo por la Junta general, a los accionistas del Banco Mercantil e Industrial y del Banco de Gijón, subordinado al cumplimiento, en su caso, de la condición suspensiva a que se encuentran sujetos los acuerdos, de que se obtengan del Ministerio de Hacienda los beneficios fiscales reconocidos en favor de la concentración e integración de empresas.
- 2.º El precio de las nuevas acciones será de quinientas pesetas cada una de ellas, o sea, a la par, y se hará efectivo, en su totalidad, en el acto de la suscripción.
- 3.º La suscripción por parte de los señores accionistas, tendrá lugar a partir del día 15 del actual mes de Junio hasta el 15 de Julio próximo, ambos inclusive.
- El plazo para los señores accionistas del Banco Mercantil e Industrial y del Banco de Gijón se dará a conocer mediante anuncios insertos en la prensa diaria, una vez se hubiera cumplido, en su caso, la condición suspensiva a que anteriormente se hace referencia. Llegado tal momento y previa entrega de los extractos de inscripción representativos de sus acciones, serán provistos de resguardos provisionales que les habilitarán para el ejercicio de su derecho.
- 4.º Las nuevas acciones disfrutará de los mismos derechos que las anteriormente en circulación y participarán en los beneficios sociales en proporción al tiempo en que se hubiera desembolsado el capital.
- 5.º La suscripción podrá efectuarse en la Central del Banco en Madrid y en todas sus Sucursales, así como en los Bancos Herrero, Gijón y Mercantil de Tarragona.
- 6.º A los señores accionistas que deseen coger la totalidad o parte de sus derechos, se les facilitará el correspondiente documento negociable, pudiendo solicitarlo en las mismas Oficinas indicadas para efectuar la suscripción, previa presentación de los extractos de inscripción o, en su caso, de los resguardos provisionales, cuando se trate de accionistas del Banco Mercantil e Industrial o del Banco de Gijón. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

Madrid, 8 de Junio de 1976  
El Secretario General,  
Manuel Otero Torres

**SOLUCION A LOS PASATIEMPOS**

VERBAS CRUCILLADAS  
(SOLUCION HORIZONTALES): 1: Ca. 2: Roca. 3: Patelo. 4: NÚ. Enlea. 5: Cabana. Múa. 6: Grelo. Puga. 7: Aló. Faia. 8: Alxada. 9: Acca. 10: Re.

**JEROGLIFICO**  
—CONVOCALES A LAS DOS.  
(Con vocales, alas; do, s)

**SOLUCION AL JUEGO DE LOS ERRORES**

**Gran Balneario de Aguas Minero Medicinales de Guitiriz (BALMIMESA)**

**CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA**

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Gran Balneario de Aguas Minero Medicinales de Guitiriz (BALMIMESA)" que tendrá lugar en el domicilio social, en GUITIRIZ (LUGO) el día 25 de Junio de 1976, a las doce de la mañana, en primera Convocatoria, o el día 29 de Junio de 1976, en el mismo lugar y hora, en segunda Convocatoria, con arreglo al siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Balance, Cuenta de Resultados y gestión del Consejo de Administración, del año 1975.
- 2.º Reelección de Consejeros.
- 3.º Nominación de Censores de Cuentas.
- 4.º Preguntas y respuestas.

Guitiriz (Lugo), a 9 de Junio de 1976  
El Presidente del Consejo de Administración,  
F.d.º: Francisco González-Barros Albarreda



# DEPORTES

HOY, A LAS SIETE Y MEDIA

## ENCUENTRO AMISTOSO EN EL «ANGEL CARRO» ENTRE EL C. D. LUGO Y LA S. D. SARRIANA

- EL PEÑA SPORT MARCO 74 GOLES EN LA LIGA, ENCAJANDO SOLO 31
- AUNQUE TODOS SUS JUGADORES MILITARON EN TERCERA, NO SON PROFESIONALES

Esta tarde, a las siete y media, en el «Angel Carro», encuentro amistoso entre el C. D. Lugo y la S. D. Sarriana. Un partido de ensayo, de piedra de toque ante la promoción que habrá de disputar el cuadro rojiblanco enfrentándose al Peña Sport de Tafalla. El conjunto sarriano, más o menos, puede ser una muestra del cuadro navarro, aunque una cosa es disputar una confrontación de carácter amistoso y otra cuando se trata de un compromiso en serio.

Martin Esperanza realizará esta tarde diversas combinaciones para ir ensayando un equipo más o menos ideal, porque al menos tiene a toda la plantilla disponible.

Al mismo tiempo el de hoy puede ser un espectáculo vistoso, ya que la Sarriana practica un buen fútbol.

**EL PEÑA SPORT, A TRES PUNTOS DEL CAMPEON**  
Nos decía ayer Javier Ogalá, de «El Pensamiento Navarro», que el Calahorra, campeón del grupo, había sacado algunos puntos al Peña Sport. No estaba muy seguro porque en aquel momento no tenía allí la clasificación. Bien, pues tenemos ya la clasificación a mano y el Peña Sport quedó solamente a tres puntos del Calahorra. Este sumó un total de 57 puntos reales y 19 positivos en treinta y ocho encuentros, y el Peña Sport, 54 puntos reales y 16 positivos. De los 38 partidos, el equipo de Tafalla ganó 23, empató ocho y perdió siete, marcando setenta y cuatro goles, cinco más que el líder, y encajó 31, cuatro más que el Calahorra. El Peña Sport sacó a su vez cuatro puntos de ventaja al tercer clasificado, el Izarra.

Un detalle curioso es que el pasado domingo el Peña Sport empató a unos en su campo con el Burladés, «equipo situado en decimoquinto lugar con seis negativos. Pero no debe de extrañarnos, ya que el Peña Sport hubo de repartir a su gente, ya que otro equipo fue a Valmaseda para disputar el encuentro de aficionados, donde por cierto quedó eliminado al empatar a un tanto igualmente.

También el Calahorra, campeón, perdió en su feudo con el Pamplona por dos goles a cero.

¡Ah!, que el Peña Sport ha marcado más de 1,94 goles en cada partido, encajando también algo más de 0,81 en cada encuentro.

**LA PLANTILLA DEL PEÑA SPORT**  
Javier Ollaga nos ha llamado de nuevo para facilitarnos algunos datos sobre el plantel de jugadores del Peña Sport. La alineación base, que actuó el domingo último en Valmaseda, es la siguiente: Astrain; Oszáriz, Arizcuren, Valencia, Puyada; Bepere, Albéniz, Las; Garro, Zabalza y Ongay.

Otros miembros de la plantilla son: defensas, García, Ona y Díez; medios, Pevez y Brun, y delanteros, Perico, Barace, Pascual, Oscar, Zudaire y Esquide, aunque este último puede jugar de lateral.

Los de la formación base todos han jugado en Tercera División, bien en el Osasuna, en el Peña Sport, en el Chantrea, Orensana o Tudelano.

Tafalla no tiene más de diez mil habitantes, y sin embargo las taquillas vienen siendo de sesenta o setenta mil pesetas.

Los jugadores del Peña Sport no viven exclusivamente del fútbol. Todos trabajan.

Visten camiseta azul y pantalón negro.

**MARTIN ESPERANZA, OPTIMISTA**  
¿Qué opina Martin Esperanza de la suerte que ha corrido el Lugo? Se lo hemos preguntado ayer:  
—Hombre, no hay elementos de juicio para enjuiciar al Peña Sport. Quedó de informarme un amigo. De todos modos pienso que no es de los equipos más difíciles; otros, aún con estar encuadrados en la Regional, no lo son, porque están profesionalizados. Fue mejor así que que nos correspondiese un equipo del sur, de levante, catalán, balear o del centro.

Martin Esperanza reconoce que si el campo del Peña Sport es grande, pues favorece al Lugo, como le favorece el tener que jugar en Tafalla el primer partido:

—Aquí jugaremos después con arreglo a lo que necesitemos. Por otra parte ellos podrían tener más moral si obtuviesen aquí primeramente un buen resultado.

Coincide en que el partido de esta tarde es una buena piedra de toque:

—Enfrentarnos a la Sarriana resultará muy provechoso, porque hay que mentalizar a los jugadores. El fútbol, cuanto más baja es la categoría, más difícil es en lo que a su concepción se refiere. Los marcejes de segunda, por ejemplo, son mucho menos féreos que los de Tercera. Y lo mismo ocurre con la Regional.

—Es decir, que se impondrá la superioridad del Lugo.

—En una eliminatoria no suele notarse demasiado la superioridad. La gana el equipo que más corre. Ellos estarán a destruir y mis jugadores tendrán que adaptarse y sobreponerse a su juego. Es algo así como una lotería, pero que si al tirar la moneda sale cara, habremos salvado la eliminatoria; si sale cruz no la habremos perdido. Hay que procurar que no caiga de conto. El equipo está bien, no está roto y disponemos de todos los elementos.

M. A. LOCA

## Federación Gallega de Fútbol Delegación de Lugo

Encuentros de Copa y Liga programados para la próxima semana, entre los clubs aficionados.

**Semifinales de Copa:**

Lunes, día 14, a las 19.30, Sagrado Corazón - Comercial.

Martes, día 15, a las 19.30, Ferroviaria - Saamasas.

**Torneo de Liga:**

Miércoles, día 16, a las 19.30, Residencia - San Roque.

Jueves, día 17, a las 10.30, Nueva Rúa - Comercial.

Viernes, día 18, a las 19.30, Iris de Magoy - Saamasas.

Sábado, día 19, a las 17.00, Chanda - Sagrado Corazón, y a las 19.00, San Lázaro - Ferroviaria.

## El jugador de la Sarriana, Carlos Alberto, gustó al Real Madrid

SARRIA.—(De nuestro corresponsal, Víctor L. VILLARABID).

Buena campaña está realizando la joven promesa del fútbol local, Carlos Alberto. Como nuestros lectores saben, asistió a una concentración de jóvenes jugadores convocada por el Real Madrid. Causó buena impresión a los técnicos del club merengue. Tenemos que destacar lo que de él dice «Marca» y otros diarios deportivos de la capital madrileña. Sin lugar a dudas fue el que más gustó de los concentrados.

A primeros de julio volverá a trasladarse a Madrid. Carlos Alberto, quien ya de nuevo está en Sarría jugará hoy con la Sarriana en el viejo «Angel Carro».

Por cierto que serán bastantes los aficionados que se trasladan a presenciar este encuentro desde Sarría.

## COPA DE LA MONTAÑA

### Hoy, en Parga, primer encuentro de la final, entre el titular y el Arzúa

PARGA.—(De nuestro corresponsal, MENDA).—Hoy, a las 6 de la tarde, en el campo del C. I. T. el Parga recibe al Arzúa en el primer encuentro de la final de la Copa de Montaña.

Se prevé un encuentro interesante y muy nivelado, toda vez que ambos equipos ya demostraron su potencialidad en la Liga de la que el Parga F. C. fue campeón y el Arzúa ocupó el tercer puesto.

A esta final los dos contendientes llegan imbatidos. El Parga dejó fuera de combate al C. I. R. E. de Melid al vencer en los dos en-

## La Junta General de El Lemos propuso a Gómez Mendoza como presidente

● PERO COMO NO ESTABA PRESENTE, SE ACORDO CONVOCAR UNA NUEVA JUNTA PARA EL PROXIMO VIERNES

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalía).

Ayer, tal como estaba anunciado, tuvo lugar la junta general de socios del «Lemos». Muy escaso público, pese a la importancia de los asuntos a tratar. Estuvo presente un miembro de la Federación Gallega de Fútbol, aunque se ausentó antes de promediada la sesión, al tratarse el tema de la elección de nuevo presidente.

Para el cargo de presidente fue propuesto don César Gómez Mendoza, que con cierto no estaba presente siendo aceptado inmediatamente por los pocos asistentes a la reunión.

A continuación se dio cuenta del estado económico del Club. Hay un déficit de un millón ciento treinta y ocho mil ciento veintidós pesetas, dándose toda clase de explicaciones y justificantes que, por cierto, no siempre fueron del agrado de los asistentes.

Luego se trató de la posibilidad de trasladar el actual local social. La oferta, al parecer, podría ser de hasta cuatrocientas mil pesetas. Ni que decir tiene que ninguno de los asistentes

—bien pequeña minoría—no estuvo de acuerdo con esta determinación.

Y para terminar, dado que no se podía contar con la aceptación del señor Gómez Mendoza, por no estar presente, y que el señor Toledo reiteró su firme determinación de no seguir al frente del Club se tomó el acuerdo de convocar una nueva junta general para el próximo viernes, día 18 de los corrientes. La de ayer fue, por tanto, un campés de espera. El viernes de la semana que viene quizá sepamos ya a que aternos.

## LA COPA

## El Atlético de Madrid venció a la Real Sociedad, en San Sebastián (1-0)

SAN SEBASTIAN, 12. —(AL-FIL).— El partido de ida de semifinales de la Copa de fútbol, jugado esta noche en el campo de Atocha, el Atlético de Madrid ha vencido a la Real Sociedad por un tanto a cero (1-0), gol marcado en el primer tiempo.

**REAL SOCIEDAD.**—Aronada: Uranga, Gaztelu, Olaizola; Murillo, Amategui; Idigoras, Diego, Sartrústegui, Zamora y Muruzábal.

A los 29 minutos del segundo tiempo, López Ufarte sustituyó a Amuchastegui.

**ATLETICO DE MADRID:** Reina; Capón, Heredia, Díaz; Marcelino, Benegas; Leal, Salcedo, Gárate, Becerra y Ayala.

A los 32 y 35 minutos del segundo tiempo Alberto y Aguilár reemplazaron, respectivamente, a Leal y Gárate.

Arbitró el colegiado gallego señor Orellana, quien se ha llevado una de las mayores broncas de la temporada. Amoneó a Gaztelu, Idigoras, Diego y a Capón.

Gol: Subió al marcador en el minuto 27 del primer tiempo. Un corner sacado por Salcedo lo despejó lejos del área Arconada, recibió el balón Panadero Díaz, quien lanzó un tiro fuerte y raso y el esférico se coló por entre las piernas de los jugadores, sin que el portero local, que retrocedía hacia su marco, llegase a impedir el tanto.

Incidencias: Sol, calor y lleno casi absoluto. Césped en magníficas condiciones. En el minuto 23 del primer tiempo hubieron de ser asistidos Reina y Muruzábal, que chocaron en la disputa de un balón; pero los dos continuaron jugando normalmente.

En el primer tiempo la Real So-

ciudad quiso ceder terreno al Atlético de Madrid, para jugarle con la táctica favorita del equipo visitante: el contrataque —pero los madrileños no cayeron en la trampa y fueron ellos los que disfrutaron de las ocasiones más claras, aunque no de las más abundantes. Además del gol hubo un cabezazo de Gárate al larguero y otro tanto mar ido con la mano por Becerra, que lógicamente se anuló.

En el segundo tiempo, sin embargo, los jugadores visitantes apenas salieron de su campo, y sólo en una oportunidad, un tiro de Panadero Díaz desde fuera del área y a la salida de un libre indirecto, obligó a Arconada a lucirse. En este período, Capón salvó un gol hecho cuando Idigoras había tapado la pelota de espaldas a la puerta, con Reina botó. En esta segunda mitad hubo también un tanto anulado a la Real Sociedad, por fuera de juego de Muruzábal.

Por lo demás, el partido fue muy nivelado y ganó el que tuvo la suerte de conseguir un tanto con bastante ayuda de la fortuna. En la Real Sociedad destacaron Gaztelu, Strústegui y Zamora. En el Atlético de Madrid, Capón, Panadero Díaz y la línea medular.

## HOY, EN «CANTARRANA»

### Vivero - Lugo Atlético, en partido de vuelta de promoción a Regional

A las seis de la tarde, en el estadio de «Cantarrana» de Vivero, se disputa el encuentro de vuelta de promoción a categoría Regional, entre el Vivero F. C. y el Lugo Atlético.

Recordarán que los vivierenses vencieron el pasado sábado, en el

«Angel Carro» por uno a cero, con lo cual la eliminatoria se inclina a su favor. No obstante el Lugo Atlético ya dispuesto a dar batalla y podría darse la sorpresa.

Los jugadores incensos partirán del Restaurante «La Ruta» a las dos de la tarde.

### ANIMACION ANTE EL VI RALLY AERO DEL CORPUS

Más de veinte avionetas se han inscrito ya para participar en el VI Rally Aérea del Corpus Lucense. Proceden de Galicia, así como de otros puntos de España y Portugal.

Este año se ca la circunstancia de que por primera vez van a participar también varias avionetas alemanas. Así, pues, puede decirse que el éxito está asegurado. Por otra parte no se cerró todavía la inscripción.

El Real Aero Club de Lugo estaba con la ilusión de montar un gran festival para los días 18 y 19, culminando con una cena-baile en el nuevo y espléndido domicilio social, en el mismo Aeródromo de Rozas. El retraso en efectuarse la entrega del edificio hace imposible el poder realizar esta ilusión, quedando aplazada la inauguración para una fecha próxima con el montaje de un festival.

De todos modos los días 18 y 19 podrán los socios y el público en general que acuda a presenciar el Rally, visitar el edificio y las instalaciones aún incompletas. Asimismo en Rozas habrá bebidas y platos típicos.

La llegada de los aviones está prevista a partir de las cuatro de la tarde. El día 19 comienza a las diez de la mañana, con regreso a partir de las seis de la tarde.

El 19, a partir de las diez y media de la noche tendrá lugar la entrega de premios a los ganadores, seguido de una cena-baile en el Portón de Recanto.

Las tarjetas para la misma se pondrán a la venta en el local social y en el Portón, encareciéndose la retirada antes del día 19.

HOY, EN EL «LUIS BODEGAS»

### Partido amistoso entre el Independiente y el Arenas

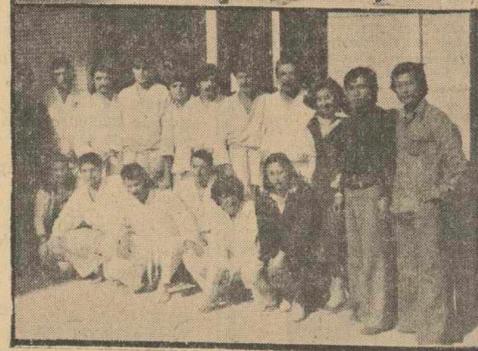
**MONFORTE DE LEMOS.**—(De nuestra Corresponsalía, por MOURELO).— A partir de las 6.30 de la tarde de hoy, domingo, en el campo «Luis Bodegas», se celebrará un interesante partido de fútbol amistoso entre el Independiente y el Arenas.

Este encuentro ha sido programado por la directiva del Club Arenas, con el fin de recaudar fondos que le permitan sufragar los muchos gastos que estas competiciones en las que viene participando les ocasiona.

Creemos que serán muchos los aficionados locales los que contribuirán con esta ayuda a un Club modesto de nuestra ciudad, y de paso podrán observar un buen encuentro, por un lado el Club Arenas y por otro el Independiente, pueden ofrecer un buen espectáculo.

## KARATE COREANO

### Una escuela de taekwondo en Lugo



Lugo no podía permanecer ajeno a las corrientes que invaden pacíficamente Europa y otros continentes con las llamadas «propia o impropiamente», artes marciales. Así, días pasados, se ha inaugurado en nuestra capital una «Escuela de taekwondo», el karate coreano. Al acto asistieron el presidente de la Federación Gallega, don Oscar Cacheiro y los maestros especialistas coreanos Jaewon Kim (7.º dan), Soo Il Uh (5.º dan), y Yong Gap Yoon (5.º dan), a quienes acompañaban los alumnos de la recién inaugurada Escuela lucense. En las fotografías, arriba, los maestros coreanos, y abajo, los maestros y sus alumnos, entre los que aparecen varias mujeres.

Digamos que el karate coreano diferente del japonés y de otras artes marciales, como pueden ser el kendo, judo, jujitsu y kung-fu, por citar los más conocidos—se puede practicar a partir de los cinco años y en España hay aproxima-

madamente unas quince mil licencias expedidas. Los grados de perfeccionamiento o de adiestramiento adquiridos se conocen por las «nominaciones de cinturones, siendo el negro el más alto que se puede alcanzar. Las categorías de cinturón negro, que se apetece mucho por los practicantes, son el cinturón blanco, amarillo, naranja, verde, azul y marrón, que es tanto como decir primer dan, segundo dan y así sucesivamente hasta el 7.º dan, es decir, el cinturón negro. Para dar una idea del sacrificio o del trabajo que cuesta llegar a los grados más altos, he aquí un ejemplo: aproximadamente 850 horas practicando hasta tres años, es decir, hasta el 5.º dan diez años más.

En Corea, el karate es el deporte nacional y se aprende en los Colegios, Centros de Enseñanza y Universidades. Y se recomienda llegar hasta el cinturón marrón en su práctica. Y el atractivo, sobre todo para la juventud, radica en que es muy recomendado, fuera ya de lo puramente deportivo, para adquirir una práctica fácilmente utilizable en la defensa personal. De ahí que se empiece de muy joven y que las chicas, niñas incluso, estén practicándolo tanto en España como en el extranjero.

Ahora, en Lugo, como ya dejamos dicho, funciona una Escuela de taekwondo, que tendrá como monitor al señor Yong Gap Yoon (5.º dan), y que ha sido visitada por el señor Kim, director técnico nacional de la Federación. Esperemos que muy pronto cuente con una buena nómina de karatekas, que es lo importante.

**ZENITH**  
TV COLOR  
Conozca nuestras condiciones  
BAZAR SAN FERNANDO

**SU BUNGALOW INSTALADO PARA HABITAR EN 48 HORAS**

- Modelos para campo y playa, y montaña
- Comodidad y confortables
- Fáciles de transportar
- De instalación rápida
- Totalmente amueblados. Vd. tan solo aportará sus enseres personales
- Visitenos y será bien atendido



**VIMOSA**  
Viviendas Modulares S.A.  
C/DOÑO DE ABAJO, 23. TELS. 59 63 89-59 63 90  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

## TIRO AL PLATO SARRIA (Lugo)

Días 26 y 27 de Junio 1976  
**CAMPEONATO DE GALICIA**  
(Foso Universal)

100 platos - 4 Series

PLANTILLA DE T.V. PARA LA SEMANA PROXIMA

CADENA 1 CADENA

gunda edición. 21,15 Fútbol. Final Copa de Europa de Naciones. 23,15 El toque mortal. 00,25 Últimas noticias. 00,30 Despedida y cierre.

THOMSON TV en color GENERAL ELECTRICA Radio Pantalla panorámica ESPAÑOLA Tocadiscos Distribuidor y Servicio Técnico: RADIO RECORD TRAVESIA GENERALISIMO, 6 Y JOSE ANTONIO, 44 - LUGO

LUNES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance informativo. 14,35 Aquí, ahora. Programa informativo. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,30 Jane Eyre. (Capítulo número 39). 16,30 Allegro final del trío número 13. Haydn. 16,40 Despedida y cierre. 18,45 Carta de ajuste. «Geografía Peregrina». Salvador Ruiz de Luna. 18,30 Apertura y presentación. 18,31 Avance informativo. 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. (Abrete, sésamo!; Episodio número 32. La vuelta al mundo en 80 días: Hay siempre un medio. Mundo acuático: Campeonato Nacional de fuera-borda. Novela (Capítulo XIV). «El collar de la reina», de A. Dumas. 20,30 Estudio Estadio. Actualidad deportiva. 21,00 Telediario. Segunda edición. 21,25 Los Reporteros. Espacio informativo. 22,15 Los libros. «Una crónica de Madrid». 23,15 Telediario. Tercera edición. 23,40 Reflexión. Espacio religioso. 23,45 Despedida y cierre.

VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance informativo. 14,35 Aquí, ahora. Programa informativo. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,30 Hoy por hoy. Programa de actualidad. 16,30 Tocata, intermezzo y fuga en Do mayor, Bach-Busoni. 16,50 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. «Cántico delle Creature». A. García Abril. 18,30 Apertura y presentación. 18,31 Avance informativo. 18,35 La semana. Programa informativo. 20,00 Novela (Capítulo XVI). «El collar de la reina», de A. Dumas. 20,30 Viarar. Telediario. Segunda edición. 21,25 Informativo. 22,15 Un, dos, tres... Programa concurso. 23,15 Telediario. Tercera edición. 23,40 Reflexión. Espacio religioso. 23,45 Despedida y cierre.

MARTES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance informativo. 14,35 Aquí, ahora. Programa informativo. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,30 Salto mortal. «Pragas». Sonata en La mayor, Mozart. 16,30 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. «Ornella Bononi». 18,25 Apertura y presentación. 18,26 Avance informativo. 18,30 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. 18,35 Toros. Desde la plaza de Algeciras. 21,00 Telediario. Segunda edición. 21,25 La primavera romana de la señora Stone, 1961. 23,15 Telediario. Tercera edición. 23,40 Reflexión. Espacio religioso. 23,45 Despedida y cierre.

SABADO

- 11,45 Carta de ajuste. «Maurice Chevalier». 12,00 Apertura y presentación. 12,01 La Guagua. Programa infantil. 14,25 Avance informativo. «Los nuevos hogares». 15,00 Telediario. Primera edición. 15,00 Nacida libre. «La muerte de un cazador». 16,30 Primera edición. «Comando submarino» 1951. 18,00 El Circo de TVE. 19,00 Torneo. 20,00 Escuela de salud. «Ojo al verano». 20,30 La ruta de los descubridores españoles. «Piedras preciosas del Brasil: la fiebre del oro». 21,00 Informe semanal. 22,00 Noticias. 22,10 Directísimo. 23,45 Kojak. «Sobre el agua». 00,45 Reflexión. Espacio religioso. 00,50 Despedida y cierre.

DOMINGO

- 10,15 Carta de ajuste. «Gran Misa en Si menor» (IV) J. S. Bach. 10,30 Apertura y presentación. 10,31 El Día del Señor. Santa Misa. 11,15 Gente joven. 12,00 Sobre el terreno. Pelota a mano. 14,15 Crónica de siete días. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,15 La casa de la pradera. «Un hijo como su padre». 16,15 La Banda del Mirilón. 16,45 (Abrete sésamo!; Episodios números 34 y 34 A. Voces a 45. 17,15 El mundo de la TV. 18,30 La Olimpiada a través de la historia. 19,30 Misterio. «El sepulcro de Lorna Love». 21,00 Telediario domingo. Se-

JUEVES

- 10,45 Carta de ajuste. «Doctor Pop». 11,00 Apertura y presentación. 11,01 Santa Misa. Desde el Hospital de Orbigo (León).

MARTES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance informativo. 14,35 Aquí, ahora. Programa informativo. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,30 Hoy por hoy. Programa de actualidad. 16,30 Tocata, intermezzo y fuga en Do mayor, Bach-Busoni. 16,50 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. «Cántico delle Creature». A. García Abril. 18,30 Apertura y presentación. 18,31 Avance informativo. 18,35 La semana. Programa informativo. 20,00 Novela (Capítulo XVII). «El collar de la reina», de A. Dumas. 20,30 Viarar. Telediario. Segunda edición. 21,25 Informativo. 22,15 Un, dos, tres... Programa concurso. 23,15 Telediario. Tercera edición. 23,40 Reflexión. Espacio religioso. 23,45 Despedida y cierre.

SABADO

- 11,45 Carta de ajuste. «Maurice Chevalier». 12,00 Apertura y presentación. 12,01 La Guagua. Programa infantil. 14,25 Avance informativo. «Los nuevos hogares». 15,00 Telediario. Primera edición. 15,00 Nacida libre. «La muerte de un cazador». 16,30 Primera edición. «Comando submarino» 1951. 18,00 El Circo de TVE. 19,00 Torneo. 20,00 Escuela de salud. «Ojo al verano». 20,30 La ruta de los descubridores españoles. «Piedras preciosas del Brasil: la fiebre del oro». 21,00 Informe semanal. 22,00 Noticias. 22,10 Directísimo. 23,45 Kojak. «Sobre el agua». 00,45 Reflexión. Espacio religioso. 00,50 Despedida y cierre.

DOMINGO

- 10,15 Carta de ajuste. «Gran Misa en Si menor» (IV) J. S. Bach. 10,30 Apertura y presentación. 10,31 El Día del Señor. Santa Misa. 11,15 Gente joven. 12,00 Sobre el terreno. Pelota a mano. 14,15 Crónica de siete días. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,15 La casa de la pradera. «Un hijo como su padre». 16,15 La Banda del Mirilón. 16,45 (Abrete sésamo!; Episodios números 34 y 34 A. Voces a 45. 17,15 El mundo de la TV. 18,30 La Olimpiada a través de la historia. 19,30 Misterio. «El sepulcro de Lorna Love». 21,00 Telediario domingo. Se-

JUEVES

- 10,45 Carta de ajuste. «Doctor Pop». 11,00 Apertura y presentación. 11,01 Santa Misa. Desde el Hospital de Orbigo (León).

CADENA 2 CADENA

- LUNES 19,30 Carta de ajuste. «Ciclo recordando a...». 20,00 Presentación y avances. 20,01 El cuerpo humano. «Las células, millones de pequesísimas computadoras». 20,30 Un soltero casado. «La actriz». 21,00 Jazz vivo. «Shirley Scott» (II). 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional. 22,00 Musical pop. «Chambers Brothers» (I). 22,30 Temas 76. 23,30 Ultima imagen.

VIERNES

- 19,30 Carta de ajuste. «Ciclo: Rhythm & Blues: Aretha Franklin». 20,00 Presentación y avances. 20,01 Encuentro con las Artes y las Letras. 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional. 22,00 Barnaby Jones. «El desafío». 23,00 Página del viernes. 23,30 Ultima imagen.

MARTES

- 19,30 Carta de ajuste. «Flamenco: Gaspar de Utrera». 20,00 Presentación y avances. 20,01 Polideportivo. Espacio deportivo. 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional. 22,00 Visita a los Museos. «La pinacoteca nacional de Ferrara». 22,30 Teatro Club. «Informes para una academia». 23,30 Ultima imagen.

MIERCOLES

- 19,30 Carta de ajuste. «Ciclo: Mitología Pop: Bob Dylan». 20,00 Presentación y avances. 20,01 Revista de cine. «Número 84». 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional. 22,00 Cine Club. Ciclo François Truffaut. «La piel suave» 1964. 23,30 Ultima imagen.

JUEVES

- 19,30 Carta de ajuste. «Folklore: Canarias y Asturias». 20,00 Presentación y avances. 20,01 Documental. «Jac Johnson» (I).

★ LEA EL PROGRESO ★

FRIGOLOURO MATADERO GENERAL FRIGORIFICO DE PORRIÑO Teléfonos 33 01 00 / 04 / 08 Precios para ganado vacuno maximos por kilo canal que este matador abonará durante la semana del 13 al 19 de Junio de 1976

EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA

- 18,15. Los amigos de Neocidol. DEPORTES. — Diario: 15'05. Minutos deportivos (Mouriño Castro). Domingo: 20,00. Carrusel deportivo; 22,30. Semana deportiva (Tuñas Boutzón); 23,30. Hora 25. CONCURSOS. — Lunes a sábado: 11,30. Mediodía Cadena SER. Sábado: 17,00. Los cuarenta principales. FEMENINOS. — Lunes a viernes: 8,35. Diálogos con María Angeles. Viernes: 10,15 Lagarto está al acecho. HUMOR. — Lunes a viernes: 15,45. La saga de los porretas. TEATRO. — Sábado: 23,00. Las galas de la SER. RADIONOVELAS. — Lunes a viernes: 11'00 Valeria viene a casarse; 16'00. María Teresa; 16'30. Me llaman gorrión; 17'00. El canto de la gallina; 19'00. Sanorina. RELIGIOSOS. — Lunes a sábado: 8,30 y 1,00. Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15. Temas de hoy (padre E. Angulo). MUSICALES. — Diario: 7,35. Alborada musical (música beat); lunes a sábado: 12,30 el rok en toda su dimensión; 13,35. La mujer en la canción; 15,15. Sobremesa musical (intérpretes melódicos extranjeros); 21,35. Voces melódicas. Lunes a viernes: 17,30. Desde Roma con música; (intérpretes italianos);

TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA "DIRECTISIMO" ACABA EL PROXIMO SABADO Cine para todos los gustos durante la semana Por José DE LA VEGA

MADRID.— Sigue hasta el próximo jueves, día 24, la novela «El collar de la reina», que se está ya haciendo más larga que un día sin pan. Con las transmisiones taurinas y con una fiesta de por medio —la del Corpus—, este original de Alejandro Dumas se está estirando hasta límites insospechados. Como si ya no estuviese bastante parcelada con esos veinte inevitables capítulos por día, resulta difícil de mantener un tono y un interés. Porque el telespectador, cuando quiere entrar en situación, comprueba desesperanzado, que ya se acaba.

Pero bueno, las cosas están así y así hay que tomarlas. Por cierto, que a lo peor este verano tenemos más motivos de queja. Por eso, seamos optimistas ahora, de momento. Noticia es, aunque suponemos que ya la conocen ustedes, que «Directísimo» acaba el próximo sábado día 19, y que se va a tomar unas vacaciones para, en septiembre u octubre, volver con nuevos ímpetus. Claro que esto habrá que considerarlo en función de una serie de cosas. Por ejemplo, ¿va a estar sometido el programa a tantos veto como hasta el momento? ¿se va a seguir tachando nombres de posibles comparecencias ante las cámaras para ser entrevistados por Inigo? Si nuestra Televisión no se libera un poco, ensancha sus bases de participación y se hace más flexible no tememos que los cambios de octubre pueden ser mucho más efectistas que reales. Bueno, la verdad es que ahora, «Directísimo» concluye. Y que el próximo sábado dispondrá de media hora más de su tiempo habitual para que la despedida sea importante. Se lo merece, porque pese a todo, ha sabido aguantar muy bien las épocas de las «vacas flacas».

Hacemos repaso a los próximos días. El lunes, dentro del espacio «Los libros», veremos un original de Mesonero Romanos, Ramón de la Cruz, etc., titulado «Una crónica de Madrid», en guión de Angela Ubreva y dirección de Alfonso Ungria. Pareja estelar del espacio, Eusebio Poncela y Eva León. El otro dramático que nos queda en la programación, es el de los martes en la segunda cadena, titulado «Injermes para una academia», original de Franz Kafka y que es, indudablemente, obra para minorías. Tiene como protagonista a José Luis Gómez, que recientemente en Cannes fue reconocido como el mejor actor en 1975. Parece que esta obra, dirigida por Pedro Maya llevaba algún tiempo grabada esperando su ocasión de ser emitida. Ahora, aprovechando sin duda la popularidad de su protagonista, sale al aire.

Dentro del apartado «cine», tenemos para todos los gustos. Como además, nos toca una fiesta entre semana —el Corpus— pues ya saben ustedes, largometraje en la sobremesa. De ahí que los títulos para los próximos días se hayan incrementado un poco más. Son éstos: Martes: «La primavera romana de la señora Stone», protagonizada por Vivien Leigh que interpreta el papel de una famosa actriz de Broadway que pone punto final a su carrera. Lo curioso es que son los años —y no el fracaso de su talento— lo que le hace tomar esta decisión. Se marcha a Roma, se encuentra

con una antigua amiga y comienza con ella un «negocio» poco honesto. Jueves, tarde: «La impetuosa», que tiene como pareja protagonista a Spencer Tracy y a Katharine Hepburn. Esta desempeña el papel de una viuda que queda fiscalista en un campeonato de golf. Está su novio presente, se ha puesto nerviosa con su presencia y esa es la causa de que no se haya alzado con el triunfo más absoluto. Allí, un famoso «craneogero», que ve en ella la auténtica «mine de oro», le propone una serie de giras y de torneos por todo el país.

Por la noche, un viejo título de 1957: «Adiós a las armas», con Rock Hudson, Jennifer Jones, Vittorio de Sica, etc. La historia de un periodista americano, durante la segunda guerra mundial, sus amores con una enfermera inglesa y al final, la deserción del soldado. La pareja se refugia en Suiza. Sábado: «Comando submarino», hecha en 1951, que plantea el tremendo complejo de un oficial norteamericano que el mismo día del fin de la guerra entre Japón y Estados Unidos, se ve obligado a dejar abandonado a su comandante. Toda la vida del oficial estará marcada por esto al considerarse responsable de la muerte de su superior. William Holden, Nancy Olson y Don Taylor son los principales intérpretes.

Por lo demás, en los espacios habituales, señalamos, el miércoles la primera parte del río Segura, a la que seguirá una nueva

«hora», «creemos que la última, de las cinco que Televisión Española ha dedicado a la italiana Raffaella Carrá y en la que no figura, que sepamos, ni un solo invitado español. El día del Corpus, además de los espacios habituales, hay que señalar como extraordinarios, la Misa desde el Hospital de Orbigo, en León, un encuentro que es la final del campeonato del Generalísimo de Hockey sobre Pa-

lotes, un documental desde Jerez de la Frontera sobre «Acoso y Derrubos». Luego, el viernes, como siempre, nueva edición del concurso «Un, dos, tres», que se ha convertido ya en el programa que goza de más audiencia. Era lo lógico y normal en una programación donde no brilla ni la imaginación ni la fantasía. Dos cosas que le sobran a Narciso Ibáñez Serrador.

¡Con las manos en la masa!



El atónito propietario de una tienda de regalos próxima a Londres descubrirá al fin al misterioso ladrón que le había estado robando algunas de las piezas expuestas al aire libre, en el exterior de la tienda. Se trata, ni más ni menos, como ustedes puedan comprobar, de un cuervo, habitante de un zoo cercano, en cuyo nido fueron hallados todos los objetos desaparecidos de la joyería. — (FOTOFIEL)

BB BANCO DE BILBAO

LOTERIA NACIONAL RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER

Table with lottery results: PREMIO DE 6.000.000 DE PESETAS, APROXIMACIONES DE 200.000 PESETAS, CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL, PREMIOS DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN, REINTEGROS DE 1.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN, PREMIO DE 3.000.000 DE PESETAS, APROXIMACIONES DE 75.000 PESETAS, PREMIOS DE 1.000.000 DE PESETAS, APROXIMACIONES DE 45.500 PESETAS, PREMIOS DE 100.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN, PREMIO DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN.

INCREIBLE



Están viendo ustedes en la foto al pequeño Lars. Es un niño danés de seis años de edad que salvó su vida casi exclusivamente por su poco peso. Cayó a un depósito de agua helada, permaneciendo en su fondo veinticinco minutos. Su cuerpo, al pesar solamente quince kilos, se congeló, casi por completo. Rápidamente, y gracias a eso su cerebro necesitó menos oxígeno del normal para subsistir. Tras una hora de lucha intensa, los médicos consiguieron reanimar a Lars, que ahora juega feliz, como ustedes pueden ver. Casi increíble. — (FOTOFIEL)

RADIO LUGO

- INFORMATIVOS. — Diario: 14'30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; 21,30. Radio Noticias (local). Lunes a sábado: 7,45 Matinal Cadena SER; 13,55. Lugo a las dos (local). Lunes a viernes: 23,30. Hora 25. COMENTARIOS. — Lunes a sábado: 13,30. Causas da nosa terra (Trapero Pardo). Sábado: 13,35. De lunes a sábado (Rivera Manso). ESPECIAL VERANO. — Diario 8,45. Costas de Galicia. MISCELANEA. — Diario: 10,40. Paralelo 2.000 (Manolo Parga). Jueves: 20,30. Meridiano de Londres (programa de la BBC). CONSULTORIO. — Martes, jueves y sábado: 10,15. Fauna y flora (Amalia Paredes). Miércoles:

# TABO A REDONDA

## EL HUMANISMO DE MARTIN HEIDEGGER

El problema que la espiritualidad contemporánea se plantea con acoso mayor frecuencia e intensidad, gira en torno a la cuestión de si nuestro ambiente filosófico es o no propicio para crear las bases de un nuevo humanismo. Claro está que la filosofía de hoy ha logrado imprimir al eterno problema del hombre acentos nuevos y perspectivas inéditas. Pero es necesario el planteamiento del problema del hombre, incluso con la intensidad con que lo hacen las tres mayores corrientes filosóficas de nuestro tiempo, el existencialismo, el vitalismo y el historicismo, para que se pueda hablar con fundamento de un nuevo humanismo? ¿Para que así sea, es suficiente el ámbito que ofrece al problema del hombre la metafísica existencial, característica del más interesante esfuerzo filosófico contemporáneo? ¿No necesita este llamado neohumanismo de las bases sólidas, en una tradición que se remonta con anterioridad al humanismo renacentista de una ontología existencial que, en definitiva, sustenta una buena parte de lo que, dentro de una generalización imprecisa, se suele llamar existencialismo?



MARTIN HEIDEGGER

que todos están de acuerdo que la "humanitas" del "homo humanus" se determina partiendo de una interpretación fija de la naturaleza, la historia, el mundo, el fundamento de éste en su totalidad. Segundo en que todo humanismo, desde el momento que plantea el problema del mundo en su totalidad, el "Seiendes", sin plantear el problema de la verdad del Ser y pretende así determinar la esencia del hombre, se funda en una metafísica y es metafísica. Considerada por la manera en que determina la esencia del hombre, toda metafísica es una metafísica humanista y todo humanismo es un humanismo metafísico.

El humanismo, en sus acepciones tradicionales, en su determinación de la "humanitas" del hombre, la metafísica humanista en general, ignoran la relación entre el Ser y la esencia del hombre e impide el planteamiento del correspondiente problema. Todo ello porque el humanismo tradicional es metafísica y toda metafísica olvida la pregunta fundamental por la verdad del Ser. Toda determinación tradicional en torno a la esencia del hombre está condicionada por la metafísica y en su espíritu, incluso la pregunta por el Ser y la verdad del Ser se introduce como pregunta metafísica.

Condicionadas por la metafísica, las interpretaciones humanistas del hombre, como animal racional, como persona, como "ser espiritual dotado de un alma y un cuerpo", no son consideradas por Heidegger como falsas, ni rechazadas como tales, sino porque las más altas entre estas determinaciones humanistas de la esencia del hombre "no experimentan la dignidad propia del hombre". En este sentido las ideas de "Ser y Tiempo" están en oposición al humanismo. Oposición que no quiere decir oposición a lo humano y defensa de la barbarie sino creencia que el humanismo no coloca bastante alta la dignidad del hombre. El hombre que es el Pastor vigilante y humilde del Ser, en cuanto proyectado en la verdad del Ser.

Insatisfecho por las interpretaciones dadas a su pensamiento debido en parte a la imprecisión

de algunos conceptos empleados hasta ahora, Heidegger introdujo un nuevo concepto. Se trata del concepto de "Ek-sistenz" o existencia extática, que no coincide ni en su contenido ni en su forma con el concepto de "existencia". En su contenido ella significa posición extática en la verdad del Ser, mientras la "existencia" indica actualidad y realidad en oposición a la "Es-sencia" concebida como posibilidad, siendo ambas estas últimas, determinaciones metafísicas del Ser en general.

La pregunta fundamental sigue siendo para Heidegger la pregunta por el Ser. La finalidad ontológica sigue siendo el Ser, no en su esencia, sino en la iluminación de su Verdad. La existencia extática hace posible el nexo dialéctico entre el Ser y la esencia del hombre. Desde Platón, la metafísica afirma que la esencia precede a la existencia. El existencialismo (Sartre por ejemplo), invierte los términos de la proposición y afirma que la existencia precede a la esencia. Pero para Heidegger esta inversión no elimina el planteamiento metafísico del problema. Y con ello la alta dignidad del hombre no se alcanza. Esta reivindicación del hombre por el Ser, y su dignificación, Heidegger las busca en la comprensión del hombre en su existencia extática que es su real sustancia.

Mas lo esencial no es el hombre cuya humanidad se dignifica, sino el Ser. Al hombre le incumben proteger la Verdad del Ser. El hombre es el Pastor del Ser. Pero, ¿qué es el Ser?, vuelve una vez más a preguntarse el filósofo. Es lo más lejano y lo más próximo al hombre. Heidegger rechaza el plano sartreano donde "hay solamente hombres, para adoptar el plano donde hay principalmente el Ser. El hombre guarda la Verdad del Ser y en su propia finitud halla su dignidad y su grandeza. Así alcanza su propia verdad y su propia esencia, deja de vivir enajenado, recobra su patria. Su destino histórico ontológico descansa así en la verdad del Ser que el hombre logra descubrir.

El hombre vive en la proximidad del Ser. Es su vecino, su compañero, su pastor vigilante y humilde. En su esencia histórica ontológica, el "homo humanus" revela su humanidad en la vecindad del Ser. Nos hallamos, concluye Heidegger, ante un humanismo en el sentido más riguroso del término. Un "humanismo que llena la humanidad del hombre a partir de la proximidad del Ser, pero al mismo tiempo un humanismo en el cual se halla en juego no sólo el hombre, sino la misma esencia del hombre en cuanto tenga su origen en la Verdad del Ser". Se trata de un nuevo planteamiento de la esencia del hombre ignorado por la metafísica del humanismo tradicional que ignoraba la pregunta por la verdad del Ser. A la base de este nuevo humanismo hay como una especie de actitud religiosa. La verdad del Ser hace pensar en la esencia de lo Sagrado y la esencia de lo Sagrado sugiere la esencia de la divinidad.

Hay una dramática tensión vital y emocional en esta preocupación de Heidegger de dignifi-

cación al hombre y al Ser. No faltan en ella implicaciones históricas, situaciones temporales y emociones contingentes profundas. Pero todo ello no impide que la pregunta que Heidegger formula en torno al Ser y a la esencia del hombre se mantenga en una zona absoluta y pura. En esta zona, Heidegger intenta negar a su ontología implicaciones éticas. En esta tarea, el filósofo debe hacer frente a múltiples actitudes polémicas e incomprensiones.

Mi pensamiento, concluye, no es ni teórico ni práctico. Es pensamiento del Ser en el Ser y nada más. Plantea el problema en torno a la verdad del Ser, determina la situación esencial del hombre a partir del Ser y para el Ser. Pertenece al Ser en su guardián vigilante y humilde de su Verdad, a la cual, por encima de todo, reivindica y piensa. Quiere ser un pensamiento simple. Ni siquiera quiere ser, en sus perspectivas futuras, filosofía. Pretende preparar el camino al pensamiento futuro. El que está destinado a recobrar "la pobreza de su esencia primera".

Jorge USCATESCU (1958)

## Un poema de Salvador Espriu

Qué decir hoxe de Espriu que xa non se teña dito? nada. Eu coído --persoalmente que hai que limitarse a lelo-- (placer que moita xente esqueceu) e si algún queiro introducirse na súa poesía, ler a "Iniciación en la poesía de Salvador Espriu" de J.M. Castellet. E esto non só porque o libro de Castellet é clarificador en moitos aspectos, sinon porque hoxe día os escritores latinos e gregos están esquecidos e deles --e non de outros-- proven directamente Espriu. Da gusto --e autocompasión-- olo falar dos escritores latinos e gregos clásicos, que el poido papar directamente en catalán ao través das traducións feitas pola fundación "Bernat Metge". Non pode hoxe falarnos de Cato, de Juvenal, do mesmo Horacio ou do mesmo Homero sin cair ao requinte erudito? Eu somentes coñezo unha persoa: Salvador Espriu. Logo que veñan outros poetas a basarse en Espriu, que o admiren e o sigan, son discípulos que nunca chegarán a categoría do mestre, porque o mestre estudou a poesía clásica --i eu non dubidaría dicir que son os seus libros de cabeceira-- e a poesía moderna antes de tentar de facer poesía. Hoxe os poetas aprenden de poetas --e fan versos malos, non importa que estean mal feitos, que non señan nin versos --que ás veces non son nin seus-- , o importante pra eles e publicar e así sea o que sae. As obras completas de Espriu --o tomo de poesía que leva saído-- é un conxunto de 500 páxinas, mais son 500 páxinas nas que vibra a cada paso a poesía. Eis un poema delas 500 páxinas de Poesía (asi, con maúscula).

## EVOcando A CABANILLAS

# EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO

Por Dionisio GAMALLO FIERROS

Hay un cierto paralelismo entre las aventuras ultramarinas de Valle-Inclán y Cabanillas, ambos poetas, gallegos y concretamente arosanos.

En marzo de 1892 Valle embarcó con destino a Cuba. Al llegar a la isla ésta no le gustó y siguió viaje a Méjico. Cuando retornó a Galicia traía muy reforzada (o casi recién adquirida) la estética del Modernismo, movimiento preferentemente hispanoamericano, tributario de la Cultura francesa.

El Don Ramón cabanillés se embarcó en Vigo, en septiembre de 1910, con destino a Méjico, y le aconteció lo contrario que a su tucayo Valle. Llegó al puerto de La Habana, presenció en él un glorioso amanecer (hace escasamente dos meses así me lo relató su recién fallecido hijo Ramón) y resolvió: "Aquí me quedo". Cuando en 1915 regresó definitivamente a Galicia llegó emulsionado (al menos técnica,

preceptivamente) por la influencia modernista, que ya en 1931 denunció en el Carballo Calero, y que aparte de algunas metáforas, del ajuste neo-parnasiano, del uso del pareado alexandrino, y poco más se queda en molde en donde vaclar rumbos, temas, impulsos sociales, y vagos anhelos entrañablemente galicos.

Habíamos enviado a las Antillas a un contable mercantil, que en ratos de ocio hacía versos jocosos-satíricos, fructuosa (al Semblante) a epigramas y elegiacos latinos, y Cuba nos devolvía un bardo en tren de lucha, en el cual lo lírico y lo épico lo social y lo nostálgico, lo labriego y lo mariano, habían de conseguir personales equilibrios, renovadores de las Poesías más representativas del regional siglo XIX.

Ya se sabe que fue Fontela Leal (leal siempre a su tierra de origen) quien en Cuba animó a Cabanillas a publicar su primer volumen de Poesías. Don Ramón se limitaba a verificar medio en plan de broma. Y así a finales de 1910, o principios de 1911, escribió, humorísticamente, "Romance descabellado" que un ausente de su patria, con el pensamiento en ella, escribe en jibara fabla... "Nor describe a Sagra la Grande, en donde trabaja, como "auxiliar de carpeta, para anotar partidas de ventas a plazos", en una ferretería, y se nos presenta con la cabeza hinchada, hecha una calabaza, por la presión de los libros comerciales: el Mayor del Diario, los Auxiliares y el Caja, pero no es eso todo, y fíjate, aún por encima, eso todo, y típicamente: "entre todas esas cosas y otras que el romance calla", de súbito se pone serio, y no puede impedir que a su verso burlesco se asome el fino lirico que lleva muy ovillado dentro del alma. Es entonces cuando agrega: "POR LAS CALLES DE CAMBADOS ESTOY PASEANDO EL ALMA...". Desde la lejanía su espíritu cruza el mar y retorna al natal pueblo, como para empezar a pensar en su interior una de las cuerdas que ha de caracterizarle: la de teófico y sentidor, y sufridor, de la Saudade. Cuando al final de tal romance desemboca en tan bella confesión: está germinando la cosecha de su primer libro: "NO DESTERRO" (Marzo 1913) y cuando en otra de sus primeras cubanas, en un desigual soneto de hacia 1911, escribe "Xeme o VENTO MAREIRO unha elegía", también está adelantando el felicísimo título del segundo de sus libros de la primera época.

La conciencia de exiliado, mejor: de desterrado, la sintió Cabanillas desde dos latitudes. La primera edición, la cubana, de "NO DESTERRO" (1913) recoge sus nostalgias de Galicia, sus añoranzas de Cambados, como emigrado en las Antillas. Pues bien, cuando en 1926 reitera tal título (con el contenido reajustado, muy sometido a sumas y restas) ya ha pasado unos años en Madrid, ausente del Noroeste, sintiéndose hermano de los pinos que quejumbrosa-

mente mal crecen en el Retiro. Esta vez la actitud de desterrado es la del gallego desplazado a la alifanítica castellana. El Cambados querido no es evocado desde La Habana, sino desde Madrid.

Cuando en 1915 regresará a Cambados se reintegró al oficio anterior a su primera marcha a Cuba: funcionario de Administración Local y Secretario de Ayuntamiento modestos. Se mueve a la perfección en tal menester, para el cual tenía estupendas aptitudes y que además le permitía satisfacer una honda necesidad: estar en contacto con el hombre del pueblo gallego, conocer de cerca las tribulaciones de labriegos y marianes, y paprafeaf de largo con las gentes de la clase media arosana. Es por entonces, y en la década de los años veinte cuando se inflama su musa en el empeño trinitario y arengador de la "Acción gallega". El impulso le naciera en Cuba, allá por junio y julio de 1913. Sospecho que a ello colaboró el que en el prólogo a "No desterro" el vibrante Basilio Alvarez le hubiera recibido como auténtico heredero y continuador de Curros.

Al lado de esta veta cívica y "loitadora", se dibujaba en el alma de Cabanillas otra de matices más delicados: la que le movía a recordar a su madre, y a reconstruir emotivamente los amores infantiles. Esta dirección se perfeccionaría en inefables logros en su delicioso libro (Rosalia y Bérquer al fondo) "A Rosa de cen follas". Pero bastarían, el 31 de agosto de 1920, don Ramón ingresaba en la Academia Gallega con un muy interesante discurso acerca de "A saudade nos poetas gallegos". En él confiesa que "O noso lirismo vive na verba saudade como nunha bolita de cristal, prisioneiro de encantamiento". Respecto a tal desazon agrícolico del ánimo, el otro gran poeta del tiempo: Noriega Varela, más desigual que Cabanillas, pero que en ternura y finura llegó con frecuencia a superarle, había de decir: "Se a queima e auga a molla -- e anda a probiña sen guía, -- buscando quen a recolla -- desque morreu Rosalia... -- Ven de mansiño, co a lua... -- Naido sabe onde se chega... Portugal dica que e sua -- y az bretemas que e galega". Dos complementarios poetas Noriega y Cabanillas. No sin razón los emparejé en una de las conferencias que a principios de enero de 1967 pronuncié en el Centro Gallego de Méjico. El estan-

cia en este fabuloso país, amador de la vida y despreciador de la muerte, me escarba siempre en el recuerdo y con frecuencia siento la inmensa necesidad de repetir la suerte.

Uno de los más originales aspectos de Cabanillas poeta es su serie de composiciones "Madrid". Una sensibilidad del Noroeste expresando, en lengua gallega, vivencias, sensaciones, personalmente experimentadas en la Villa y Corte entre 1921 y 1925. Por entonces debió de frecuentar la lectura y también la amistad (me consta que llegó a ser bastante estrecha) de Antonio Machado. Los cuadros matritenses, las escenas del Retiro y de la Plaza de la Armería, las visitas al Museo del Prado, versificadas por Cabanillas son prodigios de pupila observadora, de tiento descriptivo, de trastienda socarrona ("O tin tin dolorido -- e amarelo de ovo dos tranvías" -- "Rubens cheirame a sebo") y también de nostálgica fidelidad a Galicia: "Perdín a alma n-esta vaguedade -- das cosas. Rúa arr'ba -- vanne caendo os pensameiros, como -- sangue d-unha ferida" -- "O pinos do Retiro -- meus irmáns no desterro". Y si al ramalazo sarcástico añadamos, no puede olvidarse su patético, sangrante poema "Un entorno de primeira" que tuvo especial interés en recitar y glosar en mi reciente conferencia sobre "Cabanillas, en el animoso Club de Dirigentes de Empresa" de La Coruña. Es poema colocado en la muy gallica línea de otros de Rosalia (también con humor negro, en torno a la muerte) incluidos en "Follas Novas" y "En las orillas del Sar".

Hay mucho que destripar en el complejo Cabanillas. Otro día seguiremos en el empeño, y he de dedicar particular atención a su condición de explorador en busca de la raza perdida. Parte en cierto modo de Pondal, pero se aleja muchísimo de él. En parte porque el católico firme que Cabanillas llevaba dentro de sí (sobre ello me sermoné a mi no pocas veces) le llevaba a sacralizar, a cristianizar, figuras emblemáticas, míticas, del ciclo artúrico. Cuando en tal trance el poeta caía dilerase que regresaba a la Edad Media, siguiendo huellas de luz celeste "Na noite estrelada" Y en verdad que el buen don Ramón tenía (como el Galahoz de su poema "O Cabelleiro do Sant Grial") "O corazón esforzado -- acceso e limpo de mal".

COMPRE AHORA SU CAMARA - TOMAVISTAS - PROYECTOR durante este mes de JUNIO y le entregaremos COMO REGALO, UN COMPLEMENTO DE SU COMPRA

**JOSBE** Reina, 15

## URBANIZACION PROMONOSA

300 VIVIENDAS EN FOZ CERCA DE LA PLAYA "A'RAPADOIRA" LLAVE EN MANO DESDE PRIMEROS DE JULIO

- \* Piscinas
  - \* Parque infantil
  - \* Pistas deportivas
  - \* Extensas zonas verdes
  - \* Amplios aparcamientos
- ENTRADA 160.000 Pts. RESTO 12 años

VISITE NUESTROS PISOS PILOTO donde le informaremos

CONSTRUYE: "DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES"

VIVIENDAS FINANCIADAS POR LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LUJA

**SANATORIO NEUROPATICO DEL DOCTOR LOIS ASOREY** ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS CURAS DE REPOSO. TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA CONSULTA Y E. E. G. Preguntorio, 91. Teléfono 581641 DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2. DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6. SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones) Apartado, 30 Teléfono 581007 SANTIAGO DE COMPOSTELA

# Mario Vargas Llosa, Flaubert y "Madame Bovary"

La excelente traducción de Consuelo Berges de Madame Bovary (I), de Gustavo Flaubert, viene acompañada de un prólogo de Mario Vargas Llosa, sugeridamente titulado Una pasión no correspondida. En realidad el prólogo es un significativo capítulo de su libro La orgía perpetua (Flaubert y Madame Bovary) (2). La orgía perpetua fue para Flaubert la literatura. Y cuando hoy no sólo los lectores, sino los mismos escritores y sus críticos, miran desconfiadamente hacia el fenómeno literario, la pasión con que Vargas Llosa se enfrenta a Madame Bovary alcanza una dimensión que escapa a la consideración de un autor o una obra. Vargas Llosa va más allá de la lectura automática -- con no escasas sugerencias -- para plantear las bases mismas de la creación y de sus interpretaciones. No deja de ser aleccionador que tras el análisis aparezca sin disimulos científicos, la figura del escritor, el "yo" crítico, romántico y hasta apasionado, una sombra que ilumina el propio proceso creador del novelista peruano. Porque aquí el crítico es también oficiante del mismo rito y de Flaubert se intentará extraer "una enseñanza útil" (p. 276). A más de un purista el propósito se le antojará herético.

El resultado quedará próximo a las actuales inquietudes: "De este modo -- concluye -- su vocación produjo una obra que fue lo que ha sido siempre la gran literatura: a la vez una causa y un efecto de insatisfacción humana, un quehacer gracias al cual un hombre en conflicto con el mundo enfrenta su manera de vivir, una creación que revisa, pone en tela de juicio, mina profundamente las certidumbres de una época (empañada por la moral y las costumbres, en Madame Bovary, y terminando por la cultura y la noción misma de saber, en Bouvard et Pecuchet, la novela que escribía cuando murió", p. 275). En definitiva Flaubert no dejó de plantear la literatura y, consecuentemente, la novela, como un romántico, como viene a concluir Vargas Llosa. Su vida misma, tan escasa de interés para un no-flaubertiano cobra sin embargo una dimensión nueva al situarla en relación con la obra. Como en tantas otras ocasiones -- a lo largo de la historia de la humanidad -- la literatura aparece para el escritor como "participación negativa en la vida" (p. 268). La literatura fue para el novelista una excusa para no participar en la acción, en la sociedad que le disgustaba, en la vida que hulla a su alrededor. Al tiempo que escapaba de esta realidad agobiante, enfrascado en otra realidad no menos angustiada, Flaubert intentaba la salvación. El escritor se movía entre opuestos y angustiosos interrogantes. Su exageración es típicamente romántica. La posibilidad de conferir un sentido a la existencia es la creación. También en el ámbito de la narrativa contemporánea los interrogantes subsisten y la creación se ve asediada por los mass-media y por aquellos que "en la práctica, multiplican cada día las llaves y cerraduras de este recinto donde han encarencado a la literatura" (p. 269). No sólo en este dilema vemos a Mario Vargas Llosa compartiendo las inquietudes de Flaubert, las relaciones entre el novelista francés

y su crítico van bastante más lejos. Nadie puede, claro es, escribir hoy como Flaubert. El camino recorrido por este género sin límites ha sido largo y accidentado y últimamente van dejando en él sus carnes algunos escritores que pretenden también no sólo salvar la novela, sino salvarse ellos mismos. Flaubert y Vargas Llosa se plantearon la salvación en los demás, en sus criaturas y personajes. De otra manera la novela es lirismo o autoconfesión. Poner en pie ese mundo autónomo, exigente, entregado de las entrañas propias es la tarea propia del novelista.

Pero las relaciones del escritor con su "personal" tradición no son casuales. Vargas Llosa narra, en unas páginas deliciosas, su encuentro con Madame Bovary. Al contrario de lo que Vargas Llosa señala en su título esta pasión fue correspondida y el novelista encontró en las fuentes flaubertianas aquello que esperaba encontrar. Flaubert se convirtió en un "modelo". Este hallazgo no necesitaba de rescates ni de descubrimientos, sino de lecturas. Vargas Llosa ha sido un "apasionado" lector. Y en La orgía perpetua ha sabido transmitirnos la pasión de una lectura y de una interpretación y ha mostrado la identificación de los dos novelistas en una problemática fundamental y probablemente insoluble. Por otra parte Vargas Llosa reconoce que en Madame Bovary aparece "el reino de la mediocridad, el universo gris del hombre sin cualidades. Sólo por esto merecería la novela de Flaubert ser considerada fundadora de la novela moderna, casi toda ella erigida en torno a la esmirriada suelta del antihéroe" (p. 246). Creo que sin embargo, en Madame Bovary de Flaubert se produce, además, otro hecho trascendente. En Balzac la novela es, todavía cuadro de costumbres; a las que el novelista inyecta argumento; es decir tiempo. En cambio, en Flaubert el héroe aparece en otra dimensión. Es no cabe duda, otro cuadro de costumbres, pero aquí la dimensión moral que se reservaba el novelista ha trascendido a los personajes. Y cada uno de ellos posee su propia moral, ambigua, en ocasiones coincidente con la del novelista, pero, en otros, bien distante de ella. Vargas Llosa analiza el "punto de vista" del narrador y distingue ciertos momentos entre "narrado de la novela y autor" (p. 226 y siguientes). Esta complicación técnica no es arbitraria. Poco en el campo del arte es arbitrario y muy poco deja de justificarse Madame Bovary surge como un terreno abonado para la experimentación narrativa, porque el novelista ha adoptado una actitud literaria nueva, que responde a una también nueva consideración moral de la vida. Madame Bovary es, en parte, Flaubert y en una buena parte conciencia colectiva. La oposición que en ella se resuelve entre "idealismo" y "materialismo" es una oposición típicamente romántica. Incluso la trama no deja de ser folletinesca, reducida a simple esquema. El arte de Flaubert consigue trascender la literatura anterior confiriendo a la novela una profundidad que hasta entonces había estado tan sólo reservada a la poesía.

Vargas Llosa resuelve con profundidad y conocimiento del tema las cuestiones que se plantea en torno a Madame Bovary y a su autor. Actúa como crítico inteligente y, en este caso, sus observaciones poseen mayor interés porque su autor es, precisamente un novelista. Y, por otra parte, La orgía perpetua sirve para definir las coordenadas de la teoría novelesca del autor de La ciudad y los perros y Pantaleón y las Visitadoras. Vargas Llosa no disimula sus posiciones, que son a menudo signos generacionales. Por ejemplo, su actitud ante Sartre, cuando escribe "es uno de los autores a quien creo deber más y en una época admiré sus escritos casi tanto como los de Flaubert" (p. 54). Al conceder de la obra de Vargas Llosa -- lo extrañarán tales afirmaciones, pese a las reservas que introduce a continuación. Una "toma de posición" como la siguiente nos muestra el rostro auténtico, sin disfraz, de Mario Vargas Llosa. "Su figura moral (se sigue refiriendo a Sartre), en cambio, ha ido agigantándose siempre para mí, en las crisis y dilemas de estos años difíciles, por la lucidez, honestidad y valentía juvenil con que ha sabido enfrentarse, no sólo al fascismo, al conservadurismo y a las trampas burguesas, sino también al autoritarismo y al espíritu clerical de la izquierda" (p. 55). Y el lector se preguntará qué tiene que ver la posición de Vargas Llosa ante Sartre con la figura de Flaubert. Algo tiene que ver, no cabe duda. Pero, aunque ello no fuera así, tampoco importaría, porque es por ahí por donde el libro crece en "sinceridad" y en honestidad. (No hay un tuflido romántico, de agradecer? Estamos tan acostumbrados a la ironía evasiva que la sinceridad resulta sorprendente, especialmente en una crítica montada sobre equívocos y alusiones y oscuridades. Algunas actitudes personales o de política literaria de Mario Vargas Llosa se entenderán mejor (para quienes quieran entenderlas) con los textos a los que aludimos.

Vargas Llosa escribe sobre el desdichado fin de Emma Bovary: "Es triste y grandioso, como el de toda historia romántica que se respete, esas que le gustaban a Emma y que me gustan a mí" (p. 59). Sobre todos los hallazgos técnicos queda la presencia de la personal lectura la relación intransferible entre el lector y la obra de Flaubert. Y el lector, que crítico, permanece Flaubert y Vargas Llosa. Y el lector, que comparte, no son complacencia, secretos y desnudos. La orgía perpetua es, al fin y al cabo, el análisis de una perversión, la literatura que nos permite a todos, protagonistas, víctimas o espectadores crear otra realidad, por utópica, no menos real: la de vivir repetidamente, en ambientes diversos, en graves situaciones, en sensaciones siempre renovadas. Nada menos.

Joaquín MARCO  
1) Gustave Flaubert, Madame Bovary. Alianza Editorial, Madrid, 1975.  
2) Mario Vargas Llosa, La orgía perpetua (Flaubert y Madame Bovary). Taurus, Madrid, 1975.

# LA MUJER DE HOY

## IDEAS LLONGUERAS PARA EL VERANO

Por E. LOPEZ

¿A qué aspira la mujer en la temporada estival con respecto a sus cabellos? Fundamentalmente a estar cómoda. A sumergirse en la piscina o en el mar sin temor a estar luego despeinada y necesitar cada vez acudir al salón. Esta aspiración, sin embargo, no excluye otro tanto o más importante, que está absolutamente relacionada con el aspecto estético. Peinado cómodo, sí, pero un peinado actual, personalizado que agregue puntos al atractivo, porque, naturalmente la mujer no puede ni debe renunciar jamás a ese profundo deseo de aparecer atractiva.

Llongueras es, además de un gran profesional, un buen conocedor de la psicología femenina. ¿Cómo resuelve él entonces el problema? De una manera muy técnica. Haciendo protagonista al corte. Porque es evidente que un buen corte de cabellos hace posible la recuperación rápida de las formas después de mojado y secado el cabello.

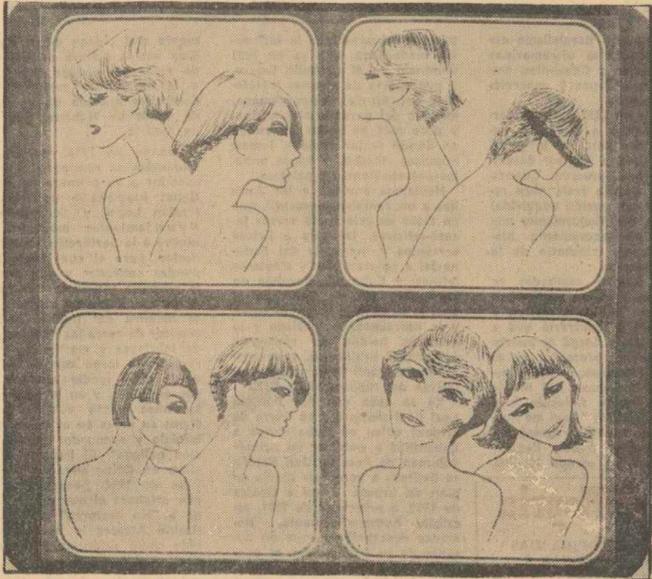
Claro está que un buen corte, necesita apoyarse asimismo en productos de tratamiento, porque tanto el aire libre, como el sol, como el agua de la piscina o el mar, perjudican notablemente la fibra capilar, y hay que defenderse de ellos aplicando siempre una crema suavizante después de la ducha, un champú específico, indicado para el tipo de cabellos, y por supuesto habrá de cuidarse al máximo la coloración, que exigirá mucha más atención que en invierno ya que es más atacada.

En los diseños realizados por Llongueras se pueden apreciar los diferentes estilos que promueve. Como se ve, los cabellos lisos parecen sus favoritos, aunque de vez en cuando, en alguno de ellos utilice el marcado llamado «coiffage au peigne», una técnica muy nueva, de aplicación rápida.

Llongueras no excluye la posibilidad de medias melenas o cabellos largos, pero, también en ellos, mantiene ese peculiar estilo tan suyo, que le ha dado renombre internacional, situándolo entre los grandes peluqueros del mundo.

### Y... HABLANDO DE CABELLOS

...No olvide la moda en coloración, que para esta temporada se agrupa bajo el nombre de Havane, con tres tonos muy naturales, especialmente dedicados a quienes nunca se han atrevido a teñirse. La gama Havane está compuesta de: el tono Moka, un castaño claro, beige dorado; el Havane, un rubio oscuro, dorado caoba, y el «Flor de tabaco»



rubio caoba, ceniza luminosa. Los tres se aplican en directo, lo que hace que la operación sea rápida y el tono muy similar a los naturales.

...El exceso de sol, decolora los cabellos. Por lo tanto cúbrase la cabeza con un sombrero o un pañuelo cada vez que deba pasar tiempo al sol.

...Recuerde que, cualquiera que sea el problema que usted tenga, en cuanto a sus cabellos se refiere, su peluquero podrá tratarlos con productos específicos Ke-

rastase, que constituye la última y más notable aportación de la ciencia para los tratamientos capilares. En todas las regiones españolas hay peluqueros titulados «consejeros Kerastase», que le podrán informar.

...Usted ya sabe que este año están muy en boga los «fou-lards» en la cabeza, y que ellos además de un bonito adorno para el aire libre, suponen una valiosa protección para la salud de los cabellos.

## VIEJO MITO



Alguien ha dicho que la debilidad que las mujeres sienten por las pieles de serpiente se debe a la afinidad que existe entre unas y otras. Seguramente la opinión viene de algún malintencionado y resentido antifeminista. Pero, de ser cierto, en este caso, sería muy peligroso, ya que la chaqueta y las botas que luce la atractiva modelo Germanie son de piel de serpiente... pitón... (FOTOFIEL)

## MARIHUANA Y GLAUCOMA

El descubrimiento de que la marihuana resulta un medicamento efectivo para el tratamiento del glaucoma está creando problemas legales a algunos pacientes.

Un profesor de la capital norteamericana ha presentado una petición al Departamento de Drogas para que le autorice a fumar marihuana libremente, ya que esta droga puede salvarle de quedarse totalmente ciego.

Robert Randall, de 28 años, padece desde hace cuatro de un glaucoma que le provocó la pérdida total de visión en un ojo y la ceguera gradual en el otro.

Randall se enteró de que la marihuana estaba resultando un remedio efectivo para aliviar la presión sobre el globo ocular y, sin conocimiento de su médico que le estaba aplicando un tratamiento convencional para la enfermedad, comenzó a fumar cinco cigarrillos de la droga al día.

Pero el año pasado fue detenido por posesión ilegal de drogas y la policía confiscó las plantas de la hierba que tenía creciendo en su jardín.

## Tendencias múltiples para la presente temporada

Por ELBIA

Andreu con su estilo singular, mezcla de sofisticación y sencillez presentó una colección cuyo calificativo más acertado es elegancia. Aún en los más sencillos trajes de calle, se aprecia esa preocupación del gran creador catalán por la fluidez que tanto tiene que ver con lo esencialmente femenino. Sus colores favoritos para la primavera y el verano: rosa ópalo, gris perla, marino, blanco. Los tejidos respondiendo a la fluidez de que hablábamos: gasas y georgettes. La línea, aún en los modelos de playa, se aparta totalmente de lo tradicional. Aún cuando resultan prácticos, por su sofisticado estilo pueden convertirse incluso en trajes de noche. El poncho de largo irregular y los kimonos sobre pijamas llamaron poderosamente la atención. Los godets, los chales, las chaquetas cortadas al biés, todo, poseen una línea envolvente que hace más mujer a la mujer. La proporción y el equilibrio son sus grandes preocupaciones a la hora de diseñar, y a fe que el resultado es el más atractivo para la mujer de hoy.

Givency, desde París, nos presenta una moda joven, viva, de líneas muy puras. La silueta es fina, suave, animada con pliegues. Hombros cuadrados en los sastrés y abrigos de primavera. El largo de la falda se sitúa para el día justo debajo de la rodilla, y para la noche encima del tobillo. Las faldas plisadas en los camiseros de seda natural conceden una línea airosa y práctica. Sus colores favoritos son el blanco, el rojo, el negro, el beige, verde claro y azul porcelana. Los tejidos preferidos, las gabardinas finas para los sastrés y abrigos, los crepés finamente rayados en los trajes de tarde, las organzas y muselinas para la noche.

Los innumerables creadores que forman Compramoda, presentaron una sorprendente colección de variadísimas tendencias, imposible de comentar una a una. Un auténtico espectáculo, este desfile, que propone todos los estilos desde los más clásicos a los más vanguardistas, siempre dentro de un diseño de gran actualidad.

En accesorios, Pepp Mateu, presentó una línea muy influida por el Art-Deco, pero de aire muy natural y fresco como corresponde a la estación. Para botones y hebillas utiliza materiales naturales como el nácar, la madera, el bambú, el marfil y la concha. También hay influencias folklóricas en los botones transparentes grabados a mano con diseño de flores. Los mismos materiales para la bisutería de aspecto colonial y rústico muy adaptable a la moda de la temporada.

Textil Muñoz obtuvo recientemente el premio Galena de la Moda, bien merecido, por su valiosa aportación, con un estilo eminentemente práctico, y encantador en el que cabe destacar sus dos líneas F. M. y Maeran por su adaptación perfecta a la personalidad de la mujer actual.

Rodier como siempre en la vanguardia de la comodidad y la elegancia, con colores tiernos, tejidos fluidos, que dan como consecuencia una imagen muy femenina de línea amplia y airosa.

Muchas rayas en la colección Guitare, compuesta de prácticos y encantadores modelos de jerseys, nikis, blusas, conjuntos de bañadores y albornoces, vestidos, faldas, y todo cuanto compone el guardarropa de verano de la mujer activa, joven...

Preciosa la colección playa de Nina Ricci, con modernos diseños en los estampados y una línea gracil y elegante ya muy característica de esta gran firma parisiense.



Este es un modelo perteneciente a la colección de primavera y verano, para 1976, presentada recientemente por Givency. Se trata de un traje sastré en gruesa tela de fantasía, blusa de seda marroquí, azul noche, pañuelo de seda azul marino y con una gran "G" bordada en verde, que se complementa con un cinturón formado por dos cordones plateados.

## EL CARNET DE NOTAS DEL AMA DE CASA

Por ALEKA

Para que las flores naturales duren más días en el jarrón, conviene sumergir los tallos en agua hirviendo, hasta que ésta se enfríe. Luego se colocan en el jarrón con agua fría en la que ha disuelto antes una aspirina.

Los discos muy gastados. Nos los tire. Pruebe antes la siguiente receta. Páselos un trapo de algodón empapado en aceite de oliva. Luego fríelos cuidadosamente con un trapo limpio siempre en dirección de los surcos.

Si se acabó el dentrífico puede utilizar para limpiarse los dientes el cepillo humedecido con zumo de limón o con sal muy fina.

Si se marcha de vacaciones y nadie puede ocuparse de sus plantas, reúnalas todas en la bañera con agua que cubra hasta la mitad de los tiestos. Si es posible deje una ventana abierta para que les dé el aire y la luz.

Para evitar que la leche se corte, si quiere conservarse unos días después de abierta la botella, conviene hervirla una vez, dejarla enfriar y volver a hervirla.

Envuelva cuidadosamente los restos de comida en papel de

aluminio y guárdelos en la nevera. De este modo no se alterarán lo más mínimo y podrá aprovecharlos para otra comida.

Para limpiar a fondo las verduras, conviene sumergirlas unos minutos en agua a la que se habrá agregado un puñado de sal o una cucharada de vinagre.

Las hojas de las verduras crudas para la ensalada, deben secarse cuidadosamente antes de picarlas y aliñarlas. De ese modo el líquido les dará más gusto.

Para que las alcachofas no se pongan negras al cortarlas, se realizará esta operación: Sumergirlas en agua, a la que se habrá agregado una cucharada de vinagre. Asimismo se agrega un poco de vinagre al agua de la cocción.

Las esponjas naturales envejecidas, adquieren aspecto de nuevas si se las deja durante toda la noche sumergidas en agua con sal. El agua de lluvia es ideal para las plantas de interior. Cada vez que llueva recoja toda la que sea posible y utilícela en el riego cotidiano.

Cuando se hierven verduras, y para que conserven intacto el color, hay que echar la sal al final de la cocción, y durante ella es mejor dejar la cazuela destapada.

Las proporciones de agua para cocer verduras son las siguientes: tres litros de agua por cada kilo de verdura y cincuenta gramos de sal.

Para arreglar una mayonesa que se ha cortado, hay varios sistemas: pasarla lentamente a un recipiente en el que se han vertido unas gotas de agua, revolviendo sin parar; agregándole una cucharadita de harina y revolviendo con energía o sobre una yema de huevo duro, verter de a poco la mayonesa cortada hasta que ligue totalmente.

## por reforma LIQUIDACION TOTAL DE ELECTRODOMESTICOS

	En liquidación	Ptas.
TELEVISOR 20" UHF	14.990	
" 24" UHF	16.500	
" 12" portátil	11.490	
AFEITADORAS desde	990	
ARMARIOS de BAÑO desde	790	
CAFETERAS EXPRES "	170	
ASPIRADORES bit. "	2.600	
BASCULAS BAÑO "	395	
PANERAS acero inox. "	295	
MOLINILLOS bit. "	375	
SECAPELOS bit. "	375	
COCINA grande portabombona	8.500	
CINTAS cassette virgen	80	
" grabadas stereo	175	
DISCOS LONG PLAY	125	
FRIGORIFICOS desde	9.950	
LAVADORAS "	2.700	
LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS	12.990	
MAGNETOFONOS "	2.750	
OLLAS a presión, 6 raciones desde	675	
PLANCHA automática a vapor	1.200	

MAS DE 500 MODELOS EN EXPOSICION DE LAS 50 PRIMERAS MARCAS NACIONALES CON SERVICIO TECNICO GARANTIZADO.



Montevideo, 10 LUGO

**¿CONOCE VD.? Los tratamientos para la... BELLEZA del CUERPO**

CRÈME ANTICELLULITE "adelgaza"

BODY MILK "suaviza"

BAIN RAJEUNISSANT "rejuvenece"

**LANCASTER**

Arrête la marche du temps

Pone a su disposición del 14 al 19 de Junio una Estheticienne - Diplomada que le presentará LOS TRATAMIENTOS DE BELLEZA QUE DETIENEN LA MARCHA DEL TIEMPO

en **PERFUMERIA SANAL**

Maquillaje personal. Rejuvenecimiento del Rostro y del Cuerpo.

Visifonos para confiarle sus problemas de Belleza, que resolverá con sus acertados consejos.

Una ficha personal le será extendida gentilmente.

## A TODO CONFORT



Una firma japonesa ha tenido la ocurrencia de presentar en el certamen de la localidad inglesa de Birmingham, un televisor portátil de 14 pulgadas, preparado para recibir en color y forrado con piel auténtica de visón. Su precio, en Inglaterra, viene a ser de unas sesenta mil pesetas, con la piel de visón y todo. Dicen que es el último grito de su género. Sin embargo, al parecer, no se le prestó especial atención cuando lo presentó esta linda modelo, pese a que el público, sobre todo del sexo fuerte, se arremolinaba en torno. Y es natural, claro.—(FOTOFIEL)

# ARRAIA

PAGINA DEL MOTOR  
REALIZADA POR SISO



## Auto-Escuela EUROPA

El mejor aprendizaje para una circulación más segura  
Sec. n.º 1 LUGO  
Av. Ramón Ferreiro, 1-Tel. 223360

Sec. n.º 2 PUENTENUEVO  
Gral. Franco, 31-Tel. 13



## GOLF GTI SERA PRESENTADO EN LA 46 EXPOSICION INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL DE FRANKFORT

Del GOLF, conocido ya a través de los modelos de 50 y 70 CV que fueron introducidos hace aproximadamente un año en el programa de suministro de la Volkswagenwerk AG, se ha hecho una nueva versión todavía más potente: el GOLF GTI con motor de 110 CV. Este modelo será presentado por primera vez al público en la 46.ª Exposición Internacional del Automóvil, en Frankfurt.

El GOLF GTI discretamente equipado por su exterior con guardabarros y marcos de ventanilla de color negro mate, así como con franjas, igualmente negras, en los lados, alrededor de la ventanilla posterior y por debajo de la trampilla trasera, es un turismo compacto, con gran potencia y consumo de gasolina redu-

cido. Pero el GOLF GTI también reúne todas las condiciones necesarias para tomar parte en competiciones deportivas, dentro de los vehículos de su clase, con perspectivas de éxito. Las características del nuevo GOLF GTI son: confort rutero, rendimiento deportivo y un equipo exclusivo.

El motor de cuatro cilindros en línea, refrigerado por agua, del GOLF GTI, tiene una potencia de 110 CV con una cilindrada de 1.6 litros. La particularidad de este motor es el dispositivo mecánico de inyección «K-Jetronic», que se encarga de dosificar exactamente la proporción de aire-combustible en todas las gamas de revoluciones y carga. El K-Jetronic contribuye considerablemente a conseguir el consumo de 8 litros de gasolina super (según normas DIN) a los 100 kilómetros. Un par de giro ya elevado en las gamas de revoluciones inferiores y su uniformidad hasta alcanzar las superiores, confiere al GTI elasticidad y rendimiento extraordinario. El GOLF GTI acelera de 0 a 80 kilómetros-hora, en 6.1 segundos e, importante para ad-

lantar, de 0 a 100 kilómetros-hora, en 9.0 segundos, alcanzando una velocidad máxima de 182 kilómetros - hora.

Aquellas personas que practiquen el deporte automovilístico, encontrarán en el GOLF GTI la base técnica necesaria para poder competir con éxito. Tren de rodaje más bajo, amortiguadores y muelles con dispositivo modificado, así como un eje trasero de brazos longitudinales combinados, que refuerza la estabilidad transversal, son las particularidades del tren de rodaje por las que el GOLF GTI se diferencia de los otros. Las llantas del tamaño 5 1/2 x 13, provista de neumáticos 175/70 HR 13, ensanchan la vía del GOLF GTI en 14 mm.

El equipo del GOLF es confortable y funcional. Los asientos deportivos de configuración anatómica hacen posible conducir sin cansancio, también durante largos recorridos, y ofrecen una mayor sujeción en las curvas. Tanto el tablero de instrumentos como la consola central van provistos de portaobjetos para depositar mapas y uten-

silios que tengan que estar al alcance de la mano durante el viaje. Además del tacómetro con cuenta - kilómetros parcial se le ha dotado de un indicador de presión de aceite y de un cuentarrevoluciones. Faros halógenos H 4, retrovisor exterior en el lado del acompañante del conductor, luneta termoelectrica, así como un lavaventana, forman parte del equipo de serie del GOLF GTI.

Con el GOLF GTI, presenta la fábrica Volkswagen AG un vehículo que forma parte de la generación de modelos VW según el sistema de ampliación progresiva. Para la organización del Servicio Posventa VW/Audi el GTI no es un vehículo completamente desconocido, por lo que a su mantenimiento y reparaciones se refiere, debido a que se han vuelto a utilizar extensamente piezas de serie ya conocidas. Una ventaja que repercute favorablemente en la economía de este vehículo.

Para el GOLF GTI tiene igualmente validez una garantía de 12 meses y sin límite de kilómetros.

## EL PROXIMO DIA 17 SE DISPUTARA LA "V SUBIDA AUTOMOVILISTICA AL VERAL"

### Estarán presentes los mejores pilotos de la región

Dentro de la programación festera de Corpus, la «Escudería Miño», con el patrocinio de la Comisión Municipal de Fiestas, organiza la quinta edición de la subida automovilística al Veral.

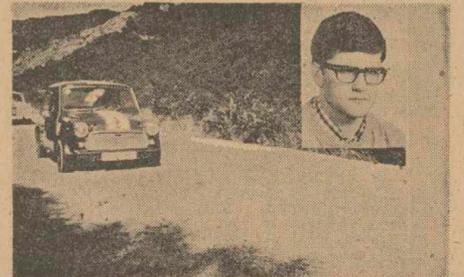
Se han cuidado al máximo los detalles de organización por lo que es de esperar que esta importante prueba coesche un rotundo éxito, tanto de participación como de espectadores.

La fecha es apretada en actividades deportivas, y más concretamente por lo que al motor se refiere, ya que por la mañana, en el espléndido circuito de Rubiás, se disputará una importante prueba de moto-cross, organizada por la entusiasta Peña Motorista Lucense. No obstante, los de la escudería, Miño están trabajando de firme

para lograr la participación en esta edición de la subida al Veral de los mejores especialistas de la región.

Según nos manifestó un portavoz de la escudería lucense, se han recibido inscripciones en firme de los más caracterizados pilotos de Oranxe, La Coruña y Pontevedra por lo que es casi segura la participación, entre otros, de Ventura, Arrojo, Salido, Scuras, Eiranova y Luciano Otero, con su fórmula dos.

Por lo que a la participación lucense se refiere, tenemos entendido que estarán en línea de salida Genaro Saavedra, Francisco Javier Pérez Grande y Carlos Híjuez, que defenderán el pabellón local. De todos es conocido el circuito del Veral, con fuertes subidas y



Genaro Saavedra, piloto lucense, que intervendrá en la "V Subida Automovilística al Veral"

cerradas curvas, a lo que responderá el perfecto estado del piso que, estamos seguros, aconsejará la participación de muchos pilotos que todavía no han decidido su intervención hasta realizar una inspección ocular del circuito.

La prueba tendrá lugar el día 17, a las cuatro de la tarde y se disputará sobre dos mangas; la primera será de prueba y la segunda de clasificación definitiva.

Para conocimiento de los aficionados y, sobre todo para los que tengan necesidad de utilizar el paso obligado por la carretera de Friol, en el tramo de Veral —unos cuatro kilómetros y medio— advertimos que el circuito quedará cerrado media hora antes del comienzo; es decir, que a partir de las tres y media de la tarde y hasta el término de la prueba, el cir-

cuito permanecerá cerrado a todos los efectos.

Cabe pensar que esta subida será un éxito, porque, entre otras razones, la Escudería Miño tiene la obligación de volver a poner de actualidad el deporte automovilístico en nuestra provincia, limitado a la Subida a Belesar, puntuable para el campeonato nacional de Montaña. Lugo ha tenido siempre prestigio dentro de esta especialidad deportiva, tanto por el número de pilotos practicantes como el de seguidores.

Será, en suma, un emocionante espectáculo que llevará mucho público a lo largo del tramo en donde tradicionalmente se desarrolla la prueba y que ofrece, además del espectáculo en sí, un paisaje que invita a la permanencia en la zona durante la celebración de la prueba.—S.

### EL DEPORTE DEL MOTOR EN LAS FIESTAS DE CORPUS

Además de la prueba automovilística "V Subida al Veral", de la que damos cumplida referencia en esta misma página del motor, la programación deportiva para las próximas fiestas de Corpus tiene especial relieve en esta edición.

La competición de motocross a celebrar en el circuito de Rubiás, el próximo día 17, significará la presencia en Lugo de los mejores especialistas nacionales. La Peña Motorista Lucense, organizadora de la prueba, ha puesto todo el entusiasmo para lograr una masiva participación, no exenta de calidad, y estamos seguros de que constituirá el número fuerte de estas fiestas.

Por lo que al Real Aero Club se refiere, todo ha sido cuidado al máximo para que en Rozas se den cita los mejores pilotos del momento para tomar parte en el sexto trofeo aéreo del Corpus lucense.

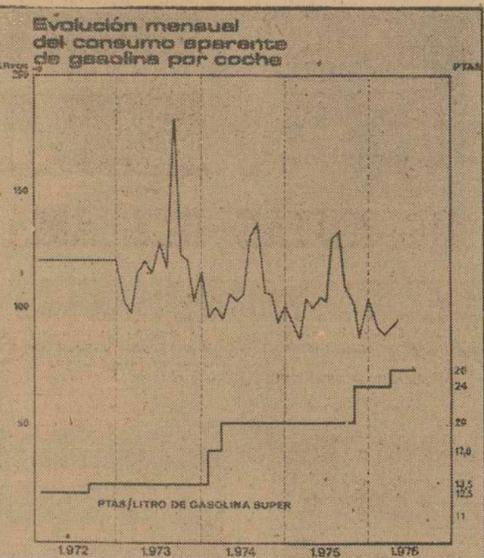
Pero todavía hay más. La Peña Motorista Lucense no se conforma con la prueba de moto-cross. El día 20, a partir de las diez y media de la mañana, se celebrará el "Trial Motociclista", en Hombreiro, prueba que ha despertado la natural expectación entre todos los aficionados al deporte del pequeño motor.

En resumen un amplio y variado programa referido al deporte del motor que tendrá cabida en estas fiestas, merced a la colaboración de la Comisión Municipal de fiestas y los entusiastas componentes de la Escudería Miño, Peña Motorista Lucense y Real Aero Club de Lugo, a cuyas entidades colaboramos por su decidida colaboración en pro de una mayor brillantez de los deportes en estas fiestas de Corpus 1976.

La Mutualidad de Empleados del Hogar concede a sus afiliados, y a los beneficiados de éstos, una completa protección en la Seguridad Social.

## BAJA EL CONSUMO RELATIVO DE GASOLINA

—La media actual por coche es 27 litros menos al mes que en 1972



De acuerdo con las últimas informaciones facilitadas por Campsa respecto al consumo de gasolina auto, en España sigue bajando el consumo por coche, conforme a la tendencia observada hace años, que la crisis petrolífera y consiguiente subida de precio del carburante acentúa.

Aunque el consumo global del país se mantiene estabilizado, el consumo relativo por coche baja fuertemente, dado el continuo crecimiento del parque, que puede estimarse superó los 431.000 unidades el año pasado, hasta pasar ya de los 5 millones de turismos.

El consumo medio por coche, que era de 119,7 litros al mes en 1972, bajo a 117,9 en el '73, bajo mucho más (106 litros) en el '74,

debido a las fuertes subidas de los carburantes registradas en el primer trimestre. En 1975 se estima una media de 104,1 y en el año actual, de mantenerse la tendencia actual se calcula seguirá bajando hasta los 102 litros mensuales. De hecho, en este primer trimestre, en que se registró la quinta elevación en menos de tres años, dicho consumo ha sido el más reducido del último lustro, con sólo 92,7 litros mensuales.

En consecuencia, el gasto medio por coche resulta actualmente 27 litros menos que el del año 72, lo cual viene a suponer que cada automovilista recorre unos 315 kilómetros menos al mes o diez, menos cada día.

## Patrocinan y colaboran en esta sección las siguientes firmas comerciales

**GESTORIA**  
**S. ALVAREZ REAL-AGUILERA**  
Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico  
**LU-2036-C**  
Avda. La Coruña, 81  
Teléfonos 21 78 17 y 21 78 08 • LUGO

Venta y montaje de neumáticos  
Equilibrado estático y dinámico  
**SERVICIO FIRESTONE**  
Armando Rodríguez Castro  
C/ Doctor Gasalla, 18 - Teléfono 21 68 34 - LUGO

**Rectificadora Lucense**  
LUGO  
**TALLERES MARTINEZ**  
Rda. Gral. Primo de Rivera, 38  
Teléf. 21 61 88

**GARAJE AMERICANO DE LUGO, S. L.**  
Concesionario de LEYLAND AUTHI  
AUSTIN y MINI  
Exposición, venta y servicios  
Avenida de La Coruña, 442  
Teléfonos 21 26 02 y 21 73 03 • LUGO

**CITROËN**  
Su representante en el NOROCCIDENTE DE ESPAÑA, es el centro de más alta preparación del centro oficial.  
Gestión total de todo el negocio.  
J. C. V. C. E. Dienes, furgonetas y otros modelos y marcas.  
Avenida de La Coruña, 166 • TEL. 21 41 06

**GARAJE VILLARES**  
Servicio Oficial SEAT  
Exposición, venta y servicios  
Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 - LUGO

**Autolusa**  
Servicio Oficial SEAT  
Exposición, venta y servicios  
Avenida de La Coruña, 402-406  
Teléfonos 216120-21-22 • LUGO

mercado nacional de **ocasión**  
COCHES DE SEGUNDA MANO QUE MERECEN CONFIANZA  
**Hipólito López Gómez**  
C/ Dr. Casares, 197  
MONFORTE DE LEMOS

**AUTO LUGO S. L. MERCEDES BENZ**  
**DKW**  
Av. de La Coruña-Km. 514 (Alto de Garabolos)  
Teléfonos 211657 y 218744

**GL COMERCIAL LAMAS**  
La boutique del automóvil  
**LAS COSAS DE SU COCHE**  
Avda. de La Coruña, 93  
Teléfono 21 57 26 • LUGO

**VEHICULOS UCADOS**  
Totalmente revisados  
**MOSA**  
FACILIDADES DE PAGO  
Exposición y venta: Germán Alonso, 32 - LUGO

**TALLERES CANO**  
REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL  
Horno de pintura CATRANGLES  
RADIADORES ORDOÑEZ  
Avda. de La Coruña, 399-401  
Tells. 21 35 12 y 21 12 50 • LUGO

**AUTO-GUIA**  
PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LICENSA  
GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE  
c/ Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242  
LUGO

**ESCUELA DE CONDUCTORES**  
**San Cristobal**  
Los más modernos medios didácticos al servicio del futuro conductor  
San Marcos, 1 • Telf. 21 25 12 • LUGO

## "Haute Couture" para el Seat 1200

El automóvil, verdadero protagonista de la vida moderna, tiene también facetas que lo identifican plenamente con la personalidad de quien lo conduce. Si se tiene en cuenta que actualmente un conductor en las grandes ciudades pasa gran parte de su vida al volante de un automóvil, fácil es comprender su inquietud de "vestir" el mismo agregando al valor intrínseco de esta auténtica herramienta de trabajo, el confort, el estilo y en definitiva la continuidad de su gusto personal por el calor y la moda.

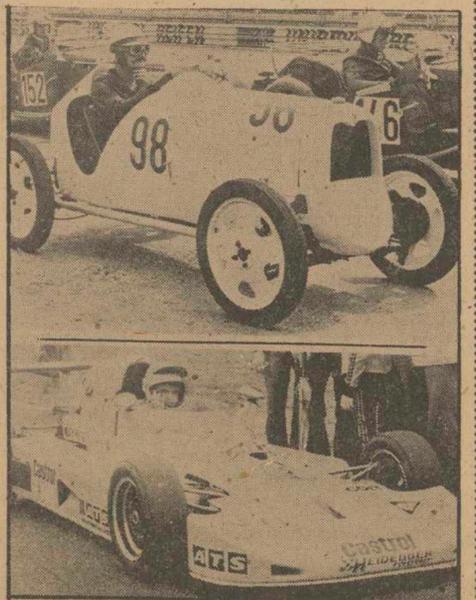
Recientemente, Seat convocó 4 importantes modistos españoles para que crearan el tapizado interior de lino de los automóviles con más fuerte personalidad ac-

tualmente en el mercado español: el Seat 1200 Sport.

La belleza de sus líneas, el espíritu netamente deportivo, la armonía en el diseño, plasticidad y elegancia fueron los motivos de inspiración para que Pertegaz, Elio Berhanyer, Lino y Joaquín Rodríguez vistieran el interior de los automóviles respetando todas las estructuras de seguridad del vehículo.

Esta inquietud creadora de la alta costura en los automóviles de serie, tiene antecedentes en países europeos especialmente Francia y se ha realizado por primera vez en nuestro país disponiendo de un "mannequín" en este caso el Seat 1200 Sport, único y exclusivo para el mercado español.

## 45 AÑOS DE POR MEDIO

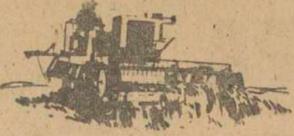


El monoplaça DKW del año 1931 (foto superior), que se prepara aquí tan marcialmente a tomar la salida, es un carruaje inofensivo comparado con el actual vehículo de competición. Su motor de dos tiempos de bomba de carga desarrollaba una potencia de 33 CV y su velocidad punta, siempre que los vientos soplaran favorablemente, era de unos 140 kilómetros hora. En la foto inferior se prepara el arranque un Fórmula Super V de nuestro tiempo, con otros valores: éste alcanza, sin esfuerzo, los 235 kilómetros hora

## PARABRISAS PLASTICO DE EMERGENCIA



El súbito golpe de una piedra en el parabrisas puede enturbiar extraordinariamente la vista y el placer de viajar, sobre todo en un largo viaje. En tales casos es útil tener a mano un parabrisas de emergencia, que hace posible en todo caso la continuación del viaje hasta la próxima estación de servicio al cliente. VW le ofrece como accesorio, en forma de un folio de plástico y ajustada a los distintos modelos. Con unas manos medianamente hábiles, el montaje no requiere más de diez minutos



# AGRICULTURA Y GANADERIA



UN BANCO DE SEMILLAS PARA PREVENIR UNA "CATASTROFE GENETICA"

## En él los especialistas norteamericanos guardan noventa mil latas con gérmenes de vegetales del mundo entero

### PREOCCUPACION ANTE LA POSIBILIDAD DE QUE DESAPAREZCAN ESPECIES RESISTENTES ANTIGUAS ANTE EL CRECIENTE CULTIVO DE PLANTAS HIBRIDAS DE GRAN RENDIMIENTO PERO FRAGILES

### Los habitantes de Leningrado prefirieron comer ratas y perros antes que sacrificar una inestimable colección similar cuando el asedio de la ciudad en la Segunda Guerra Mundial

Por Dan MORGAN

Unas 90.000 latas con semillas de plantas están almacenadas en Fort Collins (Colorado) desde 1968 como seguro contra una posible catástrofe genética futura que destruyera cosechas a gran escala.

Las semillas, colocadas en un edificio de piedra y cemento del Laboratorio Nacional de Almacenaje de Semillas, proceden de todas las especies de plantas concebibles en el mundo. Su mera presencia aquí da una idea de la creciente preocupación en círculos agrícolas por el extendido uso de nuevas variedades de plantas híbridas, de alto rendimiento pero posiblemente vulnerables, que podrían pronto presentar peligros para el abastecimiento mundial de alimentos.

El temor de los científicos es que a medida que las nuevas semillas "milagrosas" reemplazan a las tradicionales utilizadas por el agricultor en todos los continentes durante siglos, esas especies resistentes antiguas pudieran ser descartadas y las propiedades especiales de sus genes y cromosomas se perderían para siempre.

#### UNA DEPENDENCIA EXTREMADAMENTE PELIGROSA

Dorris C. Clark, botánico del banco de semillas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, dice que la creciente colección de semillas tiene como objeto el conservar las especies en peligro de desaparecer, además de abastecer a los cultivadores de una fuente de material genético rico y diverso con la que consiguen nuevos tipos de plantas con resistencia a epidemias.

La mayoría de los científicos, sin embargo, cree que el peligro de la pérdida de alguna propiedad vital es aún remoto. Pero algunos de ellos dicen que el peligro quizá está aumentando. "El análisis cosecha por cosecha revela una dependencia extremadamente peligrosa de las limitadas bases genéticas—decía recientemente en el se-

manario científico "Science Magazine" el genético agrícola Jack R. Harlan, de la Universidad de Illinois—. Es más, el número de cosechas cultivadas ha ido creciendo progresivamente. Más y más gente se están alimentando con menos y menos cosechas y éstas se están volviendo cada vez más uniformes genéticamente.

Aproximadamente el 90 por ciento de trigo, blanco blando que se cultiva en las zonas del noroeste del Pacífico de los Estados Unidos proceden tan solo de dos variedades de semillas híbridas de alto rendimiento.

A medida que las compañías norteamericanas especialistas en semillas producen variedades comerciales de alto rendimiento, las promocionan y venden en otros países. En consecuencia, el grano de sorgo para pienso que se cultiva en las grandes llanuras americanas es genéticamente idéntico al que se cultiva en ciertas partes de África.

Los científicos dicen que la plaga que dañó gran parte de la cosecha de maíz norteamericana en 1970 ocurrió particularmente a causa de que el híbrido que se utiliza en la mayor parte de los Estados Unidos pareció tener poca resistencia, o ninguna, a la plaga.

#### ESPECIES DESAPARECIDAS

En los Estados Unidos los riesgos de que ocurra un desastre genético son más grandes que en otros países porque Norteamérica cuenta con una escasa reserva de plantas nativas y ha tenido que importar virtualmente todas las semillas que cultiva. Incluso las patatas, el

## Ganaderos

Disponemos de alfalfa henificada  
Almacenes DEVEESA  
Concepción Arenal, 2  
Teléfono, 21-51-31

## MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLAS, S. A.

SUEVOS (La Coruña)

### NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por kilo canal que regirán para la semana del 14 al 20 de Junio de 1976, serán los siguientes:

TERNEROS		PRECIO MAXIMO
entre 126 y 130 Kg.	210 Ptas. Kg.	
entre 131 y 140 Kg.	208 Ptas. Kg.	
entre 141 y 150 Kg.	205 Ptas. Kg.	
entre 151 y 160 Kg.	202 Ptas. Kg.	
entre 161 y 180 Kg.	198 Ptas. Kg.	
entre 181 y 190 Kg.	195 Ptas. Kg.	
más de 190 Kg.,	precio a convenir.	

TOROS		PRECIO MAXIMO
NOVILLOS	120 Ptas. Kg.	
BUEYES	130 Ptas. Kg.	
VACAS Extra superior	120 Ptas. Kg.	
Extra	113 Ptas. Kg.	
Primera	100 Ptas. Kg.	
Segunda	94 Ptas. Kg.	
Tercera	75 Ptas. Kg.	

### CERDOS RAZAS SELECTAS PRECOSES

Peso de las canales de 60 a 85 Kgs.

Espesor del tocino:		
Menor de 25 mm.	85 Ptas./Kg. canal	
De 26 a 30 mm.	83 Ptas./Kg. canal	
De 31 a 35 mm.	81 Ptas./Kg. canal	
De 36 a 40 mm.	75 Ptas./Kg. canal	
De 41 a 45 mm.	72 Ptas./Kg. canal	

Verracos: a convenir, según calidad  
Cerdas madres: a convenir, según calidad

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad. En Vacuno Anoles se satisface la prima de 8 Ptas. Kg. canal, de acuerdo con el Decreto de 26-6-75.

Consultas a:  
D. Ramón Cabanella — Teléfono 600450 — LA CORUNA



Espiga de una variedad de cebada. Gracias al "banco de semillas", ninguna variedad de plantas corre peligro de desaparecer de la tierra. — (Foto EFE - FIEL)

cacahuete, el maíz y los tomates cultivados por los indios norteamericanos procedían de América Latina.

Con el paso del tiempo, la mayor parte de las variedades nativas se han perdido. Los científicos calculan que dos tercios de las variedades primitivas de avena norteamericana, el 98 por ciento de las clases trébol y el 90 por ciento de las clases soja, han desaparecido.

Muchas de las semillas almacenadas en Fort Collins son el producto de expediciones en busca de ellas a lugares remotos de todo el mundo, donde tales cosechas tuvieron sus orígenes. Una expedición del Departamento de Agricultura volvió recientemente trayendo consigo 250 tipos diferentes de semillas de tomate nativas de Nicaragua, Honduras, El Salvador y Costa Rica.

Según Clark, el banco de semillas es la única fuente de varios cientos de variedades de plantas. No hay forma de saber cuáles de entre los miles de variedades almacenadas aquí puedan ser útiles en el futuro, dice Clark. Pero a medida que la uniformidad de las cosechas aumenta, el banco de semillas recibe más peticiones de los cultivadores de plantas con respecto a semillas que puedan restablecer algunas propiedades perdidas.

Clark afirma que hay límites genéticos en la expansión agrícola del país porque los cultivadores, al producir tipos de alto rendimiento a veces hacen desaparecer de ellos otras propiedades vitales. "Este laboratorio es inestimable porque no sabemos cuáles serán nuestras necesidades genéticas futuras—dice Clark—. Hace 25 años había buscado ciertas cualidades, por ejemplo la dureza en los tomates. Sin embargo, los métodos de recolección mecánica han hecho que esta cualidad sea importante."

También con la prohibición del DDT y otras sustancias químicas en la agricultura, los cultivos de plantas están mostrando un renovado interés en las especies antiguas que tienen más resistencia a las plagas. "SEMILLAS MILAGROSAS"

Clark y sus colaboradores están intentando computarizar el laboratorio para que las cualidades de varias especies puedan ser localizadas rápidamente. El trabajar con un material genético tan precioso tiene también sus momentos dramáticos, como el día que una de las latas que contenía una rara especie de tomate, se descubrió que sólo quedaban 23 semillas.

Un margen adecuado de semillas de cada especie es 10.000, de las cuales, al menos, un 60 por ciento están en proceso de germinación. Algunas especies, de las más resistentes, pueden pasar 10 años sin que se las someta a pruebas, pero otras deben ser analizadas con mucha más frecuencia. Otras, como las orquídeas, que se marchitan sólo durante unos días, son tan vulnerables que el laboratorio no las almacena.

Las semillas almacenadas se guardan dentro de latas en habitaciones acondicionadas un "bajo" nivel de humedad y a temperaturas de 7 grados centígrados

bajo cero, aproximadamente. Los técnicos las someten a pruebas constantemente, intentando hacerlas germinar. Hasta la fecha el laboratorio no ha sufrido nunca la pérdida total de una de las variedades almacenadas.

También mantienen duplicados de semillas "milagrosas" (híbridos) producidas durante años en el Centro Internacional de Maíz y Trigo de México "por si acaso ocurre un terremoto o alguna catástrofe de la Naturaleza" y hace desaparecer la colección allí existente.

Los científicos norteamericanos mantienen que una colección de semillas tal como ésta una clara importancia en lo que respecta a la seguridad nacional, hecho también reconocido por la Unión Soviética.

Durante el sitio de Leningrado, durante la Segunda Guerra Mundial, la población civil tuvo que alimentarse de ratas, gatos, perros, e incluso el pegamento de las juntas de los muebles. La inestimable colección de semillas almacenada en la asediada ciudad no fue sacrificada. Hoy se cree la colección de semillas soviética es de las proporciones de la norteamericana.

(FIEL - SERVICIOS ESPECIALES DE EFE-T.W.P.)

## VAZEY, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 13 al 20 de Junio de 1976

VACUNO		TERNEROS	
VACAS	Ptas. Kg./c.	Terneros	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	115,00	de 126/130 a 210,00	
Extras hasta	97,00	de 131/140 a 189,00	
Primeras hasta	92,00	de 141/150 a 185,00	
Segundas hasta	86,00	de 151/160 a 182,00	
BUEYES hasta	105,00	de 161/180 a 178,00	
NOVILLOS hasta	118,00	de 181/190 a 175,00	
TOROS hasta	115,00	de 191 en adelante	precio a convenir

Se satisfará la prima de 8 Ptas. según Decreto 1472/1975 de 26-6-75, a los vacunos machos que, a partir de 220 Kg. no hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

CERDOS 60-80 KGS. CANAL

Espesor tocino menor hasta 25 mm. 84 pesetas

Espesor tocino de 25 a 30 mm. 83 pesetas

Espesor tocino de 30 a 35 mm. 80 pesetas

SACRIFICIO TODOS LOS LUNES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## Los rendimientos de la patata son bajos

La patata es noticia. Como alimento básico tiene peso en la cesta de la compra.

A la patata se le destinan cada año más de 400.000 hectáreas de la superficie agrícola útil, regándose, aproximadamente, la mitad de esta superficie.

Aunque los rendimientos de la patata continúan aumentando, obteniéndose en las tierras de regadío una media de 16.500 kilos por hectárea y en las de secano, 11.400, estos resultados siguen siendo inferiores a los que se obtienen en los

países europeos principales cultivadores, lo que se ha de atribuir al hecho de que sólo se plante o siembre un tercio de la patata que se necesita, ya que el resto se cubre con patata para consumo de la propia explotación, a la deficiente utilización de las diferentes variedades, a los métodos de cultivo, etc., con lo que, al situarse los rendimientos por debajo del óptimo deseable, la cosecha de patata resulta a un coste mayor que la europea.

La nueva situación política del país no ha dejado de hacerse sentir en el campo. Lo que ocurre es que su falta de comunicación influye también en este aspecto. Lo mismo que en los ambientes urbanos, el mundo rural vive ahora una carrera decidida en busca de nuevas ideas.

A los que seguimos atentamente lo que ocurre en nuestros pueblos no nos ha pasado inadvertida la aparición de dos grupos muy dinámicos en la escena.

La Asociación Regionalista Agraria (ARA) es un movimiento de carácter preferentemente reivindicativo de los intereses rurales. Recién presentada a la opinión pública, es una asociación que se acoge a la Ley de 1964 y que cuenta entre sus promotores con nombres tan destacados en el medio rural como Alberto Ballarín o José Luis Laque, entre otros muchos. No trata ARA de presentar un ideario político, sino que intenta exponer un programa de política agraria en su más amplio sentido.

La defensa de los precios agrícolas—considera su gestación como la negociación colectiva del nivel de vida de los agricultores—, la política de estructuras, de equipamiento rural, de puestas en riego, fijando 100.000 hectáreas anuales como cifra indicativa; la solicitud de que un 20 por 100 del presupuesto nacional se revierta al campo y la reforma agraria—concebida sin demagogias, pero con energía—son sus principales reivindicaciones, que alcanzan a solicitar un Ministerio de Agricultura y Alimentación responsable de todo el ciclo productivo de los productos agrarios, comercialización incluida.

Políticamente se define como democrática y acepta cualquier forma de gobierno responsable ante los electores, actuando por sufragio universal.

No es posible aquí extenderse

en el contenido del programa, que sin duda resultará interesante para los agricultores progresivos, grandes o pequeños, e incómodo para otros.

El otro movimiento que empieza a hacerse notar es el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores (CNJA); tampoco en el campo van a faltar siglas.

Se define como asociación sindical de libre afiliación, de carácter estrictamente profesional y reivindicativo. Limita la edad de sus componentes entre dieciocho y cuarenta años y parece ser que la edad de "públicación" se rebajará a los treinta y cinco años. Es un movimiento juvenil, que justifica su existencia por la ausencia de cauces asociativos para los jóvenes hijos de empresarios agrícolas. El propietario cuenta con la Cámara Oficial Agraria; el asalariado, con su o sus sindicatos. Pero el joven, por no ser propietario ni asalariado, se encuentra sin cauces. El CNJA pretende proporcionarlos.

Las reivindicaciones generales del CNJA son en todo similares a las de ARA. Pero el CNJA es

más limitado en su base humana, por razones de edad, y por eso mismo tiene también unas reivindicaciones específicas.

Todas ellas van encaminadas a hacer más fácil el acceso al oficio de agricultor a aquellos jóvenes que lo deseen, a la vez que a hacer más atractiva la profesión agraria. Dado el envejecimiento de la población rural, su dilema es: ¿Queremos o no queremos agricultura en el futuro inmediato?

Los jóvenes agricultores muestran especial preocupación por lo referente a la Ley de Sucesiones, en especial en lo que ésta afecta a la transmisión de la propiedad.

Es triste la situación del hijo que queda al frente de la finca y tiene que pagar, a precios de mercado, endeudándose para el resto de su vida, la parte de sus hermanos, que prefirieron otras actividades. El precio del suelo no es función de su rendimiento, sino de componentes especulativos, que—entienden—no es justo que soporte quien decide dedicar su vida a la explotación de sus mayores. En muchos países europeos existen leyes que impiden al que marcha reclamar su parte a

precios de mercado. Se le liquida a precios relacionados con el rendimiento o se le obliga a constituir agrupaciones con sus coherederos, dentro de la línea de los grupos sindicales de colonización, pero mucho más estrictamente.

#### NUEVA LEY FISCAL

Como la Asociación Regionalista Agraria, reclaman una nueva ley fiscal que se ajuste más fielmente a las posibilidades agrícolas y que permita en las sucesiones el mantenimiento de la unidad de explotación y facilite la creación de sociedades, eximendoles del impuesto de aportación de capital.

Entre sus peticiones específicas encontramos la del estatuto del joven agricultor eligiendo un sueldo o permitiendo que ese sueldo se incorpore a la hora de la herencia a su parte de propiedad.

Exigen una nueva ley de arrendamientos, realista, que lance al mercado razonables. Ser agricultor no debe suponer ser propietario, si el serlo va a representar vivir pobre toda la vida para morir rico.

El CNJA representa un programa para jóvenes en particular, que es donde reside su mayor originalidad. En estrecho contacto con sus similares europeos, es de esperar que la nueva asociación alcance un buen éxito.

ARA es promovida por sus líderes de una forma incansable y la prensa diaria ha recogido sus intervenciones en muchos pueblos. En ella se encuentra una nueva esperanza para el campo, y así lo han comprendido muchos agricultores.

El campo se mueve esta vez a velocidad superior a la de sus ciclos biológicos porque intenta, con prisas evidentes, no perder una vez más la carrera de los tiempos.

S. DE ENCINA  
(De "YA")

## APICULTURA

# EL PELIGRO DE LOS INSECTICIDAS PARA LAS ABEJAS EN LA PRIMAVERA

Dr. D. José Díaz López  
Cervantes

Apreciable amigo: Acabo de recibir tu alarmante carta e inmediatamente paso su contestación a EL PROGRESO, ya que son muchos los apicultores que se hallan en las mismas circunstancias, y así la respuesta es válida para todos. Lo que pasa en tu

apicario ocurre en casi todos en esta época del año. La razón es el uso indiscriminado en la aplicación de los insecticidas, que siempre han producido estos efectos. Lo que pasa ahora es que tienes un poco más de interés, de lo que me alegro mucho, porque ésta es la primera condición si queremos salvar nuestra riqueza a picos.

Los insecticidas son, por desgracia, necesarios para combatir las plagas del campo, y como las abejas son insectos, naturalmente, son objeto de la acción exterminadora de aquéllos. Sin embargo no podemos aceptar con inerte resignación el trágico fatalismo, como en tiempos pasados, del aniquilamiento de nuestras colonias, ya que no sólo la patología y la terapéutica apícola modernas, sino el uso racional de los insecticidas, han alcanzado suficiente desarrollo para salvar nuestra apicultura.

Por tanto, dejando aparte lo concerniente a otros factores que D. M. iremos afrontando y resolviendo en el futuro, voy a darte, mejor dicho, daros, unas normas de emergencia e inmediata aplicación porque, como sabéis, un setenta y cinco por cien de nuestra flora es polinizada por estos insectos, que a toda costa hay que defender de la acción exterminadora de los plaguicidas.

La Dirección General de Producción Agraria dio hace tiempo unas normas que debían cumplirse a rajatabla, pero como en este año ya no es posible urgir, debéis hacer lo siguiente:

A.—No realicéis tratamientos contra las diversas plagas en el momento de la floración, es decir, en tanto no empiece la caída de los pétalos: La razón preponderante de esta medida, aparte del perjuicio causado a los insectos es, a mi juicio, porque la flor está en momento apto de fecundación, en que el estigma del pistilo se abre en virtud de la espermática exudación (para la mejor comprensión, momento del celo en términos pecuarios). Por tanto, si en estas circunstancias se hace el tratamiento, el tóxico es absorbido juntamente con el polen fecundante por los estomas nectarios, contaminando los frutos en su propio origen de formación, cuyas consecuencias para la salud humana son pesimas e incuestionables. En relación con

los insectos, es también el peor momento del tratamiento, ya que, en esta precisa ocasión, la exudación nectarifera está en su mayor fluidez, razón por la que acuden en masa los insectos, y si precisamente en ese momento hacéis el tratamiento, no es extraño que de esa mortandad de que me hablas. Así que por nuestra salud y la vida de las abejas, no se os ocurra fumigar con productos tóxicos desde la apertura de los pétalos de la flor hasta su caída, en que se cierran los ovarios, y al decrecer la fluidez nectarifera ya no acuden los insectos ni se contaminan los frutos.

B.—Procurad hacer los tratamientos en horas en que las abejas permanezcan dentro de la colmena, p. e. antes de las nueve por la mañana, y después de las siete por la tarde, salvo en días bonancibles que pueden salir un poco antes y retirarse momentos más tarde.

C.—Cuando los productos fitosanitarios puedan caer próximos o encima del apicario, cerráis las piqueras mientras dure el tratamiento.

D.—Mucha atención a este apartado. Nunca hagáis los tratamientos por espulvoreo, sino siempre por pulverización o granuleo, es decir, con agua, no sólo por defensa apícola, sino por vuestra misma salud y las razones son obvias: No sé si sabéis todos que la abeja no liba en la flor de la patata; por tanto, si procuráis arrancar todas las hierbas que echen flor en medio del patatal, podéis hacer el tratamiento en cualquier hora del día sin el menor riesgo, con tal de que se haga pulverizado, es decir, con agua. Con estas medidas os aseguro que la mortandad irá decreciendo. Tampoco os olvidéis de hacer sombra a vuestras colmenas en los días calurosos, abriéndoles todas las piqueras a las moviellas y levantando los trobos o corchos unos tres centímetros todo a su alrededor con piedrecitas o cuñas de madera hasta que decrezca el calor veraniego. Os agradecerán mucho este pequeño trabajo y os lo compensarán con creces en la próxima cosecha.

Os saluda muy cordialmente  
S. GARCÍA

## INDUSTRIAS ABELLA, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Teléfono: 213340 - 4 - LUGO

Precios vigentes por Kg. canal para la semana del 13 al 20 de Junio de 1976.

VACUNO		TERNEROS	
VACAS	Ptas. Kg./c.	Terneros	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	118,00	de 126/130 a 210,00	
Extra A	115,00	de 131/140 a 206,00	
Extra B	103,00	de 141/150 a 202,00	
Primeras	86,00	de 151/160 a 198,00	
Segundas	76,00	de 161/180 a 194,00	
Terceras	66,00	de 181/190 a 190,00	
BUEYES	115,00	de 191 en adelante	precio a convenir.
NOVILLOS	122,00		

Se abonará la prima única de 8 pesetas, establecida por las disposiciones vigentes, a los animales machos, que a partir de 220 Kilogramos canal no hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

CANALS 60 - 80 KGS.	
Espesor tocino menor 30 mm. a 84 Ptas. Kg.	
Espesor tocino de 30 a 35 mm. 82 Ptas. Kg.	
Espesor tocino de 35 a 40 mm. 80 Ptas. Kg.	
De 40 mm. en adelante	76 Ptas. Kg.

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

HUMOR - 76

HUMOR - 76

PSICOTERAPIA DE COU

Adelante, valientes soldados de la Confederación! Seguidme; soy el bizarro general Stevens! gritó el viejo de la perilla entrecana: don Lucas.

pió otra vez...; si no me equivoco, usted afirma ser el general Stevens de los ejércitos confederados del Sur.

manarracho. Aquella es la puerta de la biblioteca, vaya y estudie; pida libros para estudiar y trabaje un poco para representar dignamente su papel, general condesillame.

las matemáticas, depende de sus manías, el caso es que esto les anima a estudiar. Es una buena terapéutica; estoy seguro de que el teatro con los libros y el hábito de estudiar les devolverá la razón.

SER INTERMEDIARIO

La cosa no es tan sencilla como la gente se cree, desde luego. La gente piensa que la profesión de

intermediario puede ejercerla cualquiera, pero si sí; pues no hay que echarle valor al asunto ni

nada. La gente sólo ve lo superficial, lo externo, y claro, se fija en el confortable despacho de uno, en el piso de lujo, en el chateo o en el potente automóvil, pongamos por caso. Sin embargo,

nos, para que no te colan la historia tonta y pagues tres o cuatro pesetas por lechuga. Tienes que ser muy profesional muy dueño de ti mismo si quieres que el negocio prospere. Al fin y al cabo todos tenemos que vivir.



NOTICIERO FOTOGRAFICO

El pasado lunes, se inauguró en la Sala de Arte de Foto-Cine Riano la muestra fotográfica del joven José María Alvez González. No son éstas sus primeras lides en la muestra individual, ya que anteriormente, en Santiago de Compostela y, en Lugo nos demostró su buen hacer.

CONCURSOS FOTOGRAFIA

XXXII Salón Nacional de Arte Fotográfico PUNTUABLE PARA EL PREMIO NEGOT Participantes: Todos los residentes en territorio nacional. Tema: Libre. Número de obras: Máximo de tres por concursante, en blanco y negro, no premiadas ni publicadas. Tamaño: Máximo 24 cm, máximo 40 cm, reforzadas y sin márgenes. Al dorso figurará el título y tema y en sobre aparte los datos habituales. Derechos: Gratuitos. Plazo de admisión: 5 de julio. Envíos: Sección Fotográfica del C. E. de la Biblioteca-Museo Balseguer, Plaza 18 de Julio, 13. Villanueva y Geltrú (Barcelona). Premios: De Honor, a la mejor colección de tres obras, con o sin unidad temática, consistente en Trofeo. Se otorgarán 10 premios al valor individual de las obras. Se concederá un premio de 5.000 pesetas al autor clasificado en primer lugar, exclusivamente, si sus obras han sido positivadas en papel Negot

Porque vamos, por Dios, no creo que sea plato de gusto acercarse a la huerta de un humilde agricultor para comprarle su cosecha de lechugas, por ejemplo. Quien no haya pasado por un trance así es incapaz de imaginarse la angustia: jamás podrá comprender el estado de ánimo de un intermediario en esa cuestión. Tú llegas allí y el cuadro que se te presenta ante los ojos ya es de lo más deprimente: un hombre curtido por el sol, la lluvia, el viento; una familia que te observa con odio soterrado; una casta desventajada e incómoda, y tú sabiendo que no puedes dar más de dos pesetas por lechuga. A ver qué haces para no dejarte llevar, por sentimentalismos muy huma-



15 AÑOS DE ILEGALIDAD

leyendo el libro "Historia política de las dos Españas", de José María García Kuscedero, obra interesantísima para profundizar en la psicología celtibérica, pensé en la necesidad de que algún dramático se lance a escribir el ensayo "Historia filológica de los dos idiomas". Porque frente al "idioma oficial" del país, pacientemente codificado por los académicos en el Diccionario que aprueban o legislan, existe un "idioma real" no reconocido a veces o legalizado con enorme retraso. Sirva de mínimo ejemplo la voz "bikini", admitida por los "inmortales" con fecha 12-7-75.



Un hombre de principios De don Justino Corcuera todo el mundo decía que era un hombre de principios, aunque yo nunca se los vi. ¿Dónde tendría don Justino los principios? ¿En los bolsillos? ¿En el cajón de su mesa? ¿En una maleta? ¿Se los sacaría de la manga en el momento oportuno, como si fuese un prestidigitador? Sin embargo, aunque ninguno de sus conocidos se los habíamos visto, todos se los dábamos por supuestos, como a los reclutas se les da por supuesto el valor. Pensábamos que, tarde o temprano, don Justino terminaría sacándonos sus principios y poniéndolos sobre la mesa. Al igual que el cardenal Cisneros dicen que exclamó, señalando a los cañones: "Esos son mis poderes", él exclamaría: "Esos son mis principios". Don Justino Corcuera estaba empleado en un ministerio y, cuando le encomendaban alguna labor difícil, solía replicar: "Eso lo hago yo con la gorra. Tendría los principios debajo de la gorra don Justino? Pero entonces le resultaría arriesgado realizar las labores con la gorra, pues, al quitársela, los principios se le podrían escapar. Por otra parte, don Justino jamás usaba gorra. Una tarde otros curiosos y yo le registramos la carpeta que tenía sobre su mesa de despacho para ver si al fin dábamos con los principios, pero lo único que encontramos fueron facturas impagadas, una entrada de butaca para el cine López de Hoyos, el borrador de una carta de amor dirigida a una tal Robustiana y el certificado de garantía por cinco años de una prótesis dental. Con respecto a sus relaciones con las mujeres, don Justino poseía una habilidad tal, que mujer con la que entablaba una amistad, aunque fuese leve, mujer era a la que dejaba preñada para los restos. Sólo cuando algunos padres y hermanos agraviados amenazaron al señor Corcuera con cortarle los principios, empecé a sospechar dónde tendría los principios don Justino.

GUIA MEDICA. Dr. PABLO PENA RABADE ESPECIALISTA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS. FELIPE PRIETO GALAN CARDIOLOGO. JOSE PENZOL DIAZ Jefe del Servicio de Electroencefalografía de la Residencia Sanitaria Médico Especialista ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES. JOSE ZAERA GAYOSO DERMATOLOGO. DOCTOR A. USERO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES. ALFONSO CHICO ALVAREZ Especialista en enfermedades de los niños PUERICULTURA. FRANCISCO J. VIDAL PARDO ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES ELECTROENCEFALOGRAFIA. FERNANDO DE CASTRO GOMEZ MEDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO. J. ROSSI GARGANTA NARIZ - OIDOS. M. RICO RIRON - VIAS URINARIAS. Victor Arambulo Trelles PEDIATRA PUERICULTOR MEDICO. P. de Diego Aragoneses Especialista en Enfermedades de la Piel. CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ MEDICO Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer. F. JAVIER PUMAR VIDAL MEDICO ESPECIALISTA Pulmón - Corazón Electrocardiografía - Rayos X. JESUS VAZQUEZ GALLEGU MEDICO Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria Rehabilitación post traumáticas y reumatología. M. CASTRO VARELA MEDICINA INTERNA Acrosoles y oxigenoterapia del asmático - Rayos X. Luis A. Coira Sanjurjo Especialista en Reumatismo Rehabilitación del Aparato Locomotor. José M. Castro Vázquez MEDICO DENTISTA San Fernando, 5-1.º Izqda. (Encina Almacenes Martínez). Luis García Reverendo TRASLADO SU CONSULTA A DR. FLEMING, 2-1.º Tel. 223788 (Esquina a la Avenida de Ramón Ferreiro) Edificio de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana C. S. P. 224. A. Baamonde Ferreiro MEDICO ESPECIALISTA Corazón, Bronquios y Pulmones Electrocardiografía Avenida de La Coruña, 31 2.º Teléfono 21 39 67 Consulta de 10 a 2, tarde previa cita. C. S. P. 135.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales

SERVICIO DEL PLAN DE ACCESOS DE GALICIA

Expediente de expropiación forzosa con motivo de las obras del tramo: Piedrafita-Los Nogales, Clave: 1-LU-284. 1

TERMINO MUNICIPAL DE LOS NOGALES

EDICTO

Se hace público, de acuerdo con el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa que el próximo día 21 de Junio de 1976 a las 11 horas y en el Ayuntamiento de LOS NOGALES (Término Municipal de LOS NOGALES), se iniciará el levantamiento de las actas previas a la ocupación temporal de los bienes y derechos afectados por el expediente de referencia y pertenecientes a los siguientes titulares:

OCUPACION TEMPORAL ZONA CANTERA "LA COBA" EN FERREIRAS

Table with 6 columns: NOMBRE, POBLACION, N.º FINCA, PARAJE, CULTIVO, IMPORTE. Lists property owners like Alfonso Trabado Jato and Ayuntamiento de los Nogales.

Se hace público, igualmente, que los interesados y posibles titulares de derechos reales afectados pueden formular por escrito ante este Servicio, hasta el día señalado para el levantamiento de actas previas a la ocupación temporal, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Orense, 4 de Junio de 1976 EL INGENIERO JEFE

"AMAR ES COMPARTIR"

EXHORTACION DEL OBISPO DE MONDOÑEDO - O FERROL

Con motivo del "Día Nacional de Caridad" (Corpus), el obispo de Mondoñedo-O Ferrol, Miguel Ángel Araujo Iglesias, hace pública una exhortación, de la que entresacamos los párrafos más significativos. La festividad del Corpus Christi de este año nos recoge en un momento social en que una gran parte de nuestra gente, la más consciente y desarrollada política y socialmente, está enfrascada en el proceso del cambio, adoptando cada grupo sus propias posturas y luchando en el campo social con los medios a su alcance.

MIS PRIMEROS PASOS

TRIBULACIONES DE UNA ESTUDIANTE DE SEXTO CURSO

Por Paloma GUIZAN

A mis antiguas profesoras de la Aneja, cariñosamente. Confieso con la mano puesta sobre el corazón que estoy desolada y llena de vergüenza. A mis quince años, yo no sabía aún cuán amargo es el sabor de las lágrimas y cómo quemar y atormentar al resbalar por las mejillas. Seguro que todos los lectores estarán pensando que estoy perdidamente enamorada de un muchacho; nada de eso. Lo que verdaderamente me preocupa es la asignatura de Política. No acierto a comprender cómo suspender a un alumno toda la asignatura. Me explicaré, y ustedes dirán si tengo o no algún atisbo de razón. Dicen (y yo he podido comprobarlo sin lugar a dudas), que los estudiantes duros de mollera cifran toda su ilusión y toda su esperanza en aprobar la Política y es otro que llaman Gimnasia o Educación Física. De esta manera, salvan el honor, como el capitán que se hunde con su barco al chocar con un escollo señalado en las cartas marítimas. Política. He aquí un vocablo que debería desaparecer de los textos escolares o docentes. Política. Esta palabra tiene resonancias trágicas que envenenan el espíritu, y siembran el desconcierto, y separan más que unen. Política. Este es el cáncer nauseabundo que corroe y destruye las raíces más nobles y sólidas del pueblo que trabaja y sufre. Política. Esta hidra de siete cabezas, escurridiza y traidora, ha sido la causa principal, y casi diría yo que única, de todas nuestras desdichas y descalabros desde los tiempos de Quevedo hasta nuestros días. Porque, para decirlo ya de una vez, ¿qué es la Política sino un cadáver en perpetua descomposición? A mi modo de ver, lo que hay que hacer es despolitizar al máximo los Institutos y Universidades. Y, sobre todo, contar con profesores competentes, dinámicos, inquietos, conscientes de su delicadísima labor de enseñar y encargar; profesores libres y responsables, encastillados en una ética docente y en una moral profesional que esté a resguardo de cualesquiera presiones que venga del exterior de las aulas. Lo que más necesitamos los estudiantes, repito, son profesores eficientes y diuchos en el arte de enseñar; también necesitamos buenos laboratorios de investigación, especialistas en los campos de la Física, de las Matemáticas y de la Tecnología. Y, por supuesto, nutridas bibliotecas que no estén al alcance de unos señores solamante. Los profesores que usan unas retroides (este vocablo lo he cogido al vuelo en un libro de Ortega y Gasset que tiene mi padre) fijas y anquilosadas ya no sirven para los tiempos en constante evolución que nos ha tocado vivir. También se habla mucho ahora de SELECTIVIDAD. Pero la selectividad no puede ni debe ser implantada en sentido horizontal, es decir, al nivel del alumnado, sino verticalmente, seleccionando primero cuidadosamente el profesorado que ha de impartir las clases. Si no lo hacemos así, corremos el riesgo de seguir ocupando el triste puesto de furgón de cola entre los países europeos más avanzados. No podemos, so pena de morir asfixiados, seguir siendo un país exportador de emigrantes, importando a cambio turistas de segunda o tercera clase. Este es el Sr. Director de EL PROGRESO, primero, y los lectores después, no me den también un suspenso como una casa. Miguel Ángel, Obispo de Mondoñedo - El Ferrol Lugo, junio de 1976

PULSO ECONOMICO

INFLACION Y SEGURIDAD SOCIAL

Por Luis Ignacio PARADA

La pérdida del valor adquisitivo de la moneda, el pleno empleo y las crecientes coberturas de la Seguridad Social, han llevado a que hoy ya no se piense tanto en mañana como ayer. La rentabilidad del dinero ahorrado, por otra parte, en etapas de fuerte inflación, no compensa en muchos casos las privaciones y los esfuerzos que exige. El pequeño interés de las cuentas corrientes y de las libretas de ahorro, ha sido, y todavía es, una remora para la atracción de los pequeños capitales que escasamente logran compensar la depreciación del dinero y el alza del coste de la vida, con la rentabilidad de sus ahorros. Para la mayoría de la gente, además de las continuas tentaciones hacia la tenencia y disfrute de todo tipo de bienes de consumo duradero, las facilidades de pago, las ventas a plazo y la natural tendencia hacia un mayor bienestar familiar y social, desvían del camino del ahorro y la previsión una considerable masa dineraria. Todo ello, en fin, ha hecho que la responsabilidad personal o familiar referida a lo que podíamos llamar «La cobertura del futuro», se haya transferido a la Sociedad, a través de la Seguridad Social y que, últimamente, se planteen nuevas alternativas en las que las empresas constituyen el centro de todas las miradas. La solución adoptada por algunas empresas para obviar esta insuficiencia abarca diferentes matices, pero, en esencia, no es otra que la formación de un fondo para atenciones sociales, como donaciones más o menos periódicas, pero la solución paradójicamente, ha venido a plantear, en casi todas las ocasiones nuevos problemas. ¿Cómo lograr para ellas una liquidez inmediata? ¿Cómo conseguir una rentabilidad suficiente? ¿Cómo salvarlas de la erosión monetaria? ¿Cómo revalorizar, gestionar, establecer previsiones, evitar riesgos y actualizar continuamente los niveles deseados en función de escalafones y plantillas? ¿Cómo evitar que lo que se adoptó como solución, muchas veces con esfuerzos y sacrificios, quede convertido en problema, casi siempre con incomprendimientos y desengaños? LA OTRA SEGURIDAD Ante estas perspectivas parece necesaria una nueva fórmula que haga compatibles las inquietudes con las garantías y los buenos deseos en los que, el creciente grado de desarrollo económico ha venido a unirse un amplio abanico de nuevas metas y logros sociales, las empresas más dinámicas disponen de nuevas soluciones para estos nuevos problemas. Jubilación, invalidez, viudedad, orfandad y otros beneficios complementarios de la Seguridad Social comienzan a cubrirse con un sistema de previsión con aportaciones periódicas que se invierten en los valores mobiliarios más idóneos y rentables con el asesoramiento, la liquidez, la diversificación del riesgo y la solvencia profesional de sociedades financieras especializadas. Esta parece ser la fórmula que ha encontrado mayor eco en otros países y la que algunas empresas y servicios de estudios financieros españoles están tratando de poner en marcha en nuestro país. Lejos del paternalismo empresarial esta especie de Seguridad Social complementaria resulta hoy, para determinados niveles profesionales y laborales, un importante aliciente para la integración en la empresa, junto a un motivo de reflexión no desdeñable, para los responsables en agilizar y dinamizar fórmulas que el tiempo va dejando irremediadamente desfasadas con las necesidades de la hora presente.

PROMOCIONES COGALSA

Calle San Pedro, 4-2º - LUGO Horas oficina: de 10 a 1 y de 4 a 7 Teléfono 2125 34 VENTA DE VIVIENDAS GRANDES FACILIDADES

"DAR SANGRE A TIEMPO ES DARLA AHORA". Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social. DONANTES DE SANGRE S. S.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales

SERVICIO DEL PLAN DE ACCESOS DE GALICIA

Expediente de expropiación forzosa con motivo de las obras del tramo: Piedrafita-Los Nogales, Clave: 1-LU-284. 1

TERMINO MUNICIPAL DE LOS NOGALES

EDICTO

Se hace público, de acuerdo con el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa que el próximo día 21 de Junio de 1976 a las 11 horas y en el Ayuntamiento de LOS NOGALES (Término Municipal de LOS NOGALES), se iniciará el levantamiento de las actas previas a la ocupación temporal de los bienes y derechos afectados por el expediente de referencia y pertenecientes a los siguientes titulares:

O. T. 5 - OCUPACION TEMPORAL - T. M. DE LOS NOGALES (DONCOS)

Table with 6 columns: PROPIETARIO, DOMICILIO, N.º FINCA, PARAJE, SUPERFICIE, CULTIVO. Lists property owners like Jesús Espín, Eladio Villapún, Francisco Busto, Román Busto, José Villapún Celeiro, José Freixo, Jesús Fernández Carballido, Enrique García Rodríguez, Valentín Pérez, Manuel López.

Se hace público, igualmente, que los interesados y posibles titulares de derechos reales afectados pueden formular por escrito ante este Servicio, hasta el día señalado para el levantamiento de actas previas a la ocupación temporal, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Orense, 4 de Junio de 1976 EL INGENIERO JEFE

# ANUNCIOS POR PALABRAS

### Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono 22-02-42.

**AUTOMOVILES VALLEJO.** Pida lo que necesite, en locomoción y tractores agrícolas. Teléfono 330145. Meira.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenlo. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122 - Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY.** Compra-venta-cambio - automóviles usados. General Mola, 19. Telf. 21-84-26.

**LUGO y Concepción Arenal, 34 MONFORTE.**

**COLDA** vende furgonetas DKW, er'ado impecable. Land-Rover. Varios. Muy buen estado. Furgón SAVA seminuevo. Matrícula letra Renault 4-F. Varios. Totalmente revisados. Camiones EBRO con y sin basculante. Matrículas letra. Otras marcas. Avenida Coruña, 164.

**AUTOS JARAMA**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
COCHES USADOS

Avda. La Coruña, 97  
Teléfono 21-78-47 - LUGO

**VENDO R-12-S,** excelente estado. Última matrícula. Informes: Avenida Madrid, 5. Tel. 22-39-27.

**AUTO** Hermanos-Vázquez, compra-venta. Cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**OCASION.** Vendo Mercedes 200-Diesel, propio para taxi a matrícula, garantizado. Informes 21-17-14. Lugo.

**AUTOMOVILES**  
NUEVOS Y USADOS  
FACILITAMOS DINERO  
Financiación hasta 24 MESES  
Rápida tramitación  
CENTRAL LUCENSE  
DE CREDITO, S. A.  
Obispo Aguirre, 10 - LUGO

**SE VENDE** Seat 1500, buen estado. Razón Ruiz de Alda, 5. Garaje Díaz Valín.

**LAND ROVER** cortos - largos. Garantizados. Facilidades. Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 25. Teléfono 21-13-27.

**COMPRAS**  
**BERNARDO**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
Avda. de la Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 LUGO

**Bolsa de la Propiedad**  
En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes olegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

**ALVAUTO.** Compra-venta-cambio. Calle Chantada, 7. Telf 21-89-14.

**ALVAUTO.** Seat 127, 2 y 4 puertas. Normal - lujo.

**ALVAUTO.** 124-1430 potenciado, último modelo.

**ALVAUTO.** 850 especiales - normales 2 y 4 puertas.

**ALVAUTO.** 124, Sport 1.800 matrícula Lugo B.

**ALVAUTO.** R-5, R-6, R-8, R-12 últimos modelos.

**ALVAUTO.** Mini 1.000 y 850 normales y lujo. Simca 1.200.

**ALVAUTO.** Tasa mejor su automóvil y paga al contado. En Lugo C/ Chantada, 7. Ribado, San Roque, 25.

**ALVAUTO.** Le vende más barato y con 6 meses de garantía.

**VENDO** Mercedes 230, estrenar, a particular. Teléfono 25-73-97. La Coruña.

**LAYBE:** Alquila bajo céntrico, 160 m2. Informes Ruanueva, 13.

**SE ALQUILA** o vende bajo, 18 de Julio, esquina Prado 400 m2. 5 m. altura, propio almacén, supermercado etc. Informes: Restaurante Verruga.

**SE ALQUILA** chalet amueblado, en Barreiros, Sr. López. Teléfono 400-150. Monforte. (Llamar de 8 a 15 horas).

**ALQUILANSE** bajos comerciales, vendense pisos. Telf. 22-17-79.

**ALQUILO** bajos. Pisos 7 habitaciones, calefacción, garaje. Informes: Dr. Fleming, 5-1.- Izqda.

**SE ALQUILA** entresuelo. Informes, Avda. Coruña, 83-1.-

**SOYUVE** alquila piso céntrico, propio para oficinas. Telf. 21-13-26.

**SE ALQUILAN** pisos, Parque, calefacción central, garaje y extras. Informes: Telf. 22-21-25.

**BAJOS** grandes o pequeños. Teléfono 22-27-40.

**BAYONA.** Alquilase apartamento. Telf. 41-33-84. Vigo. Llamar de 3 a 5.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Teléfono 21-76-63.

**SE ALQUILAN** locales comerciales. Calle Arnaiz. Informes. Vivero, 5-1.-derecha.

**NUNEZ TORRON** alquila pisos con o sin muebles. Zona residencial, desde 10.000 pesetas.

**ALQUILO** bajo comercial, céntrico, 150 metros cuadrados. Teléfono 21-57-65.

**SE ALQUILA** piso amueblado a dos kilómetros playa de Marín. Razón. Teléfono, 88-05-85.

**ALQUILASE** piso céntrico. Teléfono 22-38-61.

**PLAYA** Sada (La Coruña), alquilo piso amueblado, meses agosto y septiembre. Informes: Bar Emigrante, Sada. Teléfono 26-82-48. La Coruña.

**VENDESE** piso 5 habitaciones Calefacción individual, ascensor Garaje. Facilidades pago. Informes: Teléfono, 21-73-67.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entresuelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-78.

**VENDO** casa con 3.000 m2. San Pedro, 4-2.-

**SOYUVE** vende excelente local, propio boutique decorado y amueblado, muy céntrico. Precio razonable.

**SOYUVE** vende pisos nuevos zonas: Residencia, Muñoz Grandes, Ruiz de Alda, Carlos Acuña, Ortiz Muñoz, Sanjilao, Ronda Caldos, Amor Mellán y Avenida de La Coruña.

**SOYUVE** vende parcelas urbanización próxima Lugo: zonas comunes, piscina, campos deportes, paisaje pintoresco.

**SOYUVE** vende piso calle Primavera, construcción inmediata, diversos tipos. Precios interesantes con facilidades.

**VENDO** parcelas en Bonje, pegado al campo de tiro, desde 1.000 m2. San Pedro, 4-2.-

**PLAYA DE CABANAS.** Vende-se piso amueblado, listo para habitar. Teléfono, 430447 de Puente deume.

**SOYUVE** vende pisos Pastor Díaz, soleados, ascensor, calefacción, garaje. Excelente construcción. Buenos precios.

**SOYUVE** vende solares en Santa Cristina (La Coruña). Teléfono, 21-13-26.

**SOYUVE** vende bajos comerciales, calle Pastor Díaz, Avda. Coruña, Nuevas Galerias.

**VENDO** piso. Ocasión. Calefacción. Plaza Santo Domingo. Teléfono, 21-79-87.

**LAYBE,** vende extraordinaria finca, 5.000 m2. Emplazamiento óptimo y pintoresco, pozo, luz, bus a 100 metros.

**LAYBE,** vende finca en Carretera Coruña, deal para nave industrial, 27 metros de fachada y 93 metros de fondo.

**SE VENDE** caserío de 5 Ha. aprox. en el lugar de Marzo, Preveos (Castro de Rey) situado en la carretera de Villalba a Meira. Informes Avda. Ramón Ferreiro, 26-3.-C de 12 a 5 tarde.

**SE VENDE** piso muy amplio en la calle Orensé, con calefacción central, ascensor, plaza garaje y trastero, para informes teléfonos 21-69-41 y 21-15-25. Lugo.

**LAYBE,** vende magnífico piso, próxima entrega. Garaje, calefacción individual, trastero. Facilidades.

**"LAYBE"** vende magnífico solar, situación inmejorable, cinco alturas, informes Ruanueva, 13.

**NUNEZ TORRON** vende piso Noriega Varela, calefacción individual, trastero, 5 habitaciones, baño, servicio, cocina, dos balcones. 1.685.000 pesetas.

**FOZ:** Se vende piso amueblado. Sr. Castroá. Telf. 22-03-28.

**SOYUVE** vende amplios bajos comerciales calle Pastor Díaz y General Mola.

**SOYUVE** vende fincas y solares varias zonas inmediaciones Lugo.

**SOYUVE** Oficina Técnica Agrícola, particiones, levantamientos, mediciones, valoraciones, justiprecios. Nórceas, 15. Teléfono 21-13-26.

**VENDO** bajo 600 metros cuadrados y plazas de garaje, en Doctor Balanza, 19. Rey. Teléfonos, 22-17-46 y 22-16-57.

**LUPAVA,** vende pisos, apartamentos, bajos comerciales, en Playas San Juan y Alicante. Informes: Luis Piñero Valín, Miagrosa, 27. Tel. 21-20-72. Lugo.

**VENDO** fincas rústicas, próximas Lugo, dan al río Naria. Teléfono 22-15-19.

**VENDO** pisos en distintas zonas y diferentes precios. Agencia Faro, Calvo Sotelo, 24.

**VENDO** local comercial de 125 metros cuadrados, propio para cualquier clase negocio. Agencia Faro, Calvo Sotelo, 24.

**VENDO** hermoso merendero, 12 Km. de Lugo, extenso aparcamiento para coches. Gran salón comedor y bar. Rodríguez Loido, Ramón Montenegro. Agencia: Teléfono 22-04-92.

**VENDO** finca a 5 kilómetros de Lugo, 7.000 m2 a 150 N-VI, y con frente a carretera de segundo orden. Informes: Telf. 222908.

**SE VENDE** primer piso, a 50 metros del Parque, esquina Cedeón del Valle-Villa de Sarria. Calefacción individual. Informes: General Tella, número 5 - 3.-. Teléfono 22-09-51 y Unidad número 3 - 4.- Izqda. Teléfono 21-74-62.

**VENDESE** piso 5 habitaciones Calefacción individual, ascensor Garaje. Facilidades pago. Informes: Teléfono, 21-73-67.

**VENDO** pisos todas zonas, solares edificables, en lote o sueltos, fincas propias industria y de recreo. Bajos comerciales. Rodríguez Loido, Plaza Ramón Montenegro. Agencia: Telf. 22-04-92.

**SE VENDE** propiedad, libre. En el lugar de Ferreiros de la parroquia de Santa María Magdalena de Aday, municipio de Lugo, se vende la propiedad de los herederos de doña Antonia González Barreiro. Para informes en Lugo, Ronda General Sanjurjo, número 6.

**AREAS** (Coruña) vendo piso estrecho playa. Razón doña Mercedes Losada. Calle Fomento, s/n-1.-D o Madrid: 652-09-96, noches.

**VENDO** solar, Barreiros, frente capilla San Bartolo, salida playa. Informes martes a viernes. Montevideo, 6-1.- Lugo.

**VENDESE** casa con propiedad, una pieza, 10 hectáreas. 600 metros pista Lientia. Telf. 21-81-08.

**PAZ** González tiene siempre para usted una oportunidad, en la compra de pisos y locales comerciales. Eficacia y seriedad. Teléfono 21-42-70.

**NUNEZ TORRON** vende pisos Montero Ríos, calefacción central. Acogidos. Facilidades.

**SOYUVE** vende solares en Santa Cristina (La Coruña). Teléfono, 21-13-26.

**SOYUVE** vende bajos comerciales, calle Pastor Díaz, Avda. Coruña, Nuevas Galerias.

**VENDO** piso. Ocasión. Calefacción. Plaza Santo Domingo. Teléfono, 21-79-87.

**LAYBE,** vende extraordinaria finca, 5.000 m2. Emplazamiento óptimo y pintoresco, pozo, luz, bus a 100 metros.

**LAYBE,** vende finca en Carretera Coruña, deal para nave industrial, 27 metros de fachada y 93 metros de fondo.

**SE VENDE** caserío de 5 Ha. aprox. en el lugar de Marzo, Preveos (Castro de Rey) situado en la carretera de Villalba a Meira. Informes Avda. Ramón Ferreiro, 26-3.-C de 12 a 5 tarde.

**SE VENDE** piso muy amplio en la calle Orensé, con calefacción central, ascensor, plaza garaje y trastero, para informes teléfonos 21-69-41 y 21-15-25. Lugo.

**LAYBE,** vende magnífico piso, próxima entrega. Garaje, calefacción individual, trastero. Facilidades.

**"LAYBE"** vende magnífico solar, situación inmejorable, cinco alturas, informes Ruanueva, 13.

**NUNEZ TORRON** vende piso Noriega Varela, calefacción individual, trastero, 5 habitaciones, baño, servicio, cocina, dos balcones. 1.685.000 pesetas.

**"RIVAS"** vende pisos con ascensor, calefacción, y plaza de garaje en: C. Dinan 2.500.000; C. Orensé 3.500.000; Pío Cabanillas 2.500.000; Montero Ríos 2.750.000; Montirón 2.900.000; Montero Ríos 2.000.000.

**"RIVAS"** vende piso en Muñoz Grandes, ascensor y calefacción. 120 m2. 2.300.000.

**"RIVAS"** vende piso en C. Primavera, garaje y calefacción. 2.000.000.

**"RIVAS"** vende pisos en Rampa de Claudio López, ascensor y calefacción. 1.900.000.

**"RIVAS"** vende pisos amplios en Ortiz Muñoz. 1.400.000.

**"RIVAS"** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Campo Castillo, 18-1.-C. Telf 21-59-98.

**"RIVAS"** vende preciosos pisos en Amor Mellán, calefacción. 2.300.000.

**"RIVAS"** vende piso en el Sagrado Corazón. 1.300.000.

**"RIVAS"** vende piso todo exterior en C. Tuy, ascensor y calefacción. 2.500.000.

**"RIVAS"** vende pisos en Avda. de La Coruña, ascensor y calefacción. Desde 1.450.000.

**"RIVAS"** vende piso todo exterior. Todos los servicios. C. Cervantes. 3.000.000.

**"RIVAS"** vende varias casas a precios económicos.

**"RIVAS"** vende toda clase de fincas, en todas las situaciones, para industria y recreo.

**"RIVAS"** vende piso todo exterior en Montero Ríos. Todos los servicios. Acogido.

**"RIVAS"** vende supermercado completo incluido bajo. Ocasión para familia quiera independizarse. Zona y precio inmejorable.

**"RIVAS"** vende cinco propiedades con casa, a menos de 30 Km. de la capital. Facilidades de pago. Campo Castillo, 18-1.-C.

**VENDO** piso, buena situación. Teléfono 22-01-57.

**NUNEZ TORRON** vende piso Avda. Ramón Ferreiro, calefacción, ascensor, garaje, trastero. Acogido. Facilidades.

**NUNEZ TORRON** vende ático Doctor Fleming, 6 habitaciones, baño, cocina, tres terrazas con lavadero. 1.600.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende piso General Mola, todos los servicios. Entrega inmediata. 2.300.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende bajos y pisos Ruanueva - Amor Mellán, calefacción individual.

**NUNEZ TORRON** vende piso Miguel Cervantes desde 1.300.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende piso C/ Ruiseñor, 4 dormitorios, cocina, baño, servicio, trastero. 1.400.000 pesetas.

**VENDESE** casa con propiedad, una pieza, 10 hectáreas. 600 metros pista Lientia. Telf. 21-81-08.

**PAZ** González tiene siempre para usted una oportunidad, en la compra de pisos y locales comerciales. Eficacia y seriedad. Teléfono 21-42-70.

**NUNEZ TORRON** vende pisos Montero Ríos, calefacción central. Acogidos. Facilidades.

**SOYUVE** vende solares en Santa Cristina (La Coruña). Teléfono, 21-13-26.

**SOYUVE** vende bajos comerciales, calle Pastor Díaz, Avda. Coruña, Nuevas Galerias.

**VENDO** piso. Ocasión. Calefacción. Plaza Santo Domingo. Teléfono, 21-79-87.

**LAYBE,** vende extraordinaria finca, 5.000 m2. Emplazamiento óptimo y pintoresco, pozo, luz, bus a 100 metros.

**LAYBE,** vende finca en Carretera Coruña, deal para nave industrial, 27 metros de fachada y 93 metros de fondo.

**SE VENDE** caserío de 5 Ha. aprox. en el lugar de Marzo, Preveos (Castro de Rey) situado en la carretera de Villalba a Meira. Informes Avda. Ramón Ferreiro, 26-3.-C de 12 a 5 tarde.

**SE VENDE** piso muy amplio en la calle Orensé, con calefacción central, ascensor, plaza garaje y trastero, para informes teléfonos 21-69-41 y 21-15-25. Lugo.

**LAYBE,** vende magnífico piso, próxima entrega. Garaje, calefacción individual, trastero. Facilidades.

**"LAYBE"** vende magnífico solar, situación inmejorable, cinco alturas, informes Ruanueva, 13.

**NUNEZ TORRON** vende piso Noriega Varela, calefacción individual, trastero, 5 habitaciones, baño, servicio, cocina, dos balcones. 1.685.000 pesetas.

**NECESITASE** aprendiz de peluquería. Informes: Telf. 21-23-48.

**SE NECESITA** chica fija. Ronda General Primo Rivera, 38-4.- C. Teléfono 22-29-25. Tardes.

**NECESITO** chico para oficina. Teléfono 22-29-25. Tardes.

30.000 mensuales en casa, escribanos. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.

**PARA** importante fábrica de muebles, necesitamos personal con experiencia. Interesados llamar al teléfono 21-10-03.

**NECESITAMOS** para importante cafetería de nuestra ciudad: dependiente y aprendiz de mostrador. Informes Telf. 22-08-21. Llamar mañanas de 10 a 1.

**SE NECESITA** señora para limpiar y guisar. Teléfono 22-06-33.

**"AS PONTES"** (Guitiriz) necesita camareros y señoras de limpieza.

**SE NECESITA** chica fija para familia residente en La Coruña. (Con informes). Interesadas, llamar 26-42-25.

**CAFETERIA** Argentina, necesita dependiente de mostrador.

1.000 PESETAS diarias trabajando en casa. Escribir: Alba, Enamorado, 23. Barcelona - 13.

**OFICIALA** de peluquería de señoras. Teléfono 21-82-31.

**SE PRECISA** auxiliar administrativo, para almacén coloniales. Informes, Conde Pallares, 1-3.-

**SE NECESITA** matrimonio para moderna granja y finca vacuno de leche. A diez kilómetros de Lugo. Interesados llamar teléfono 21-86-20.

**PARA** Cafés y Frutos Secos Brasileña y otros artículos de alimentación, se necesitan dos viajeros, introducidos en los ramos, para Lugo y Orensé. Informes: Plaza Comandante Manso, 1-bajo.

**SE NECESITA** señora de 2 a 8 tarde. Teléfono 22-27-06.

**SE NECESITA** chica de 9,30 a 8. Lopo Lías, 1-5.-derecha.

**SE NECESITAN** señoritas para atender restaurante. Informes teléfono 22-03-32.

**FRUTAS** la Valenciana. Se necesita chófer carnet 1.º, con experiencia en ruta. Río Lor, n.º 30.

**NECESITAMOS** Corresponsales relacionados ganaderos, agricultores, industriales agropecuarios, para difundir en pueblos, ciudades, revista nacional "Ferias, Mercados y Mataderos". Publicación mensual orientación agrícola-ganadera con suplemento semanal informativo, precios del ganado. Escriban: F. M. Apartado 125. Salamanca.

**SE NECESITA** chófer carnet 1.º para reparto. Informes Sagón Publicidad.

**MATRIMONIO** solo, honesta, chica. Sierra de Ancares, 59-1.-. Teléfono 21-62-03.

**ENSEÑANZA**  
C. I. L. Inglés, francés, alemán Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

**RELIGIOSA**  
SANTORAL DE HOY

Ss. Antonio de Padua, pb. y dr.; Ana y Juan, Antipatro, Arnobio, Pedro, Asquirín, Argénides y Belfijo, cfs.; Fándila de Córdoba, Félicula, Aquilina, vgs.; Aventino, Primo, Feliciano y Concorde, Fortunato y Luciano, mrs.; Trifilio, Prisco y Ceteo, obs.; Jacobo, monje

**SANTORAL DEL LUNES**  
Ss. Metodio, Eterio, Quinciano, Gerásimo, cfs.; Eliseo, pf.; Marciano, Fortunato, Geroldo, Anastasio, obs.; Félix, mj.; Digna, vgs.; Valerio y Rufino, mrs.; Ricardo, sbad

**ADORACION NOCTURNA**  
Vigilias que habrán de celebrarse esta semana:  
Turno San Juan Evangelista.— Lunes, 14.  
Turno San Francisco de Borja.— Martes, 15.  
Vigilia General de Corpus Christi y titular del mismo. Se celebrará esta solemnisima vigilia el próximo día 16, a la que deben y se ruega asistan todos los adoradores y sus familiares así como el público en general, dando comienzo a las once en punto de la noche según el siguiente orden:  
—Procesión claustral.  
—Jura de bandera de nuevos adoradores.  
—Promoción a veteranos y veteranos constantes.  
—Procesión de adoradores.  
—Invitatorio.  
—Celebración de palabra y homilia.  
—(A las doce, aproximadamente), santa misa valedera para el día de Corpus. El resto de la vigilia la celebrará el turno correspondiente.  
Turno San Isidro Labrador.— Jueves, 17.  
Turno Inmaculada Concepción.— Sábado, 19.  
Titular Turno San Luis de Gonzaga.— Domingo, 20.  
Se ruega a todos los adoradores, asistan a la procesión que tendrá lugar el día 17 del actual mes, sobre las once de la mañana. La misa de la vigilia de los Dolores, será aplendida en sufragio de don Manuel Fernández Díaz y de su esposa doña Clementina Reja Carballo (q.e.p.d.).  
Todas darán comienzo a la hora indicada.

**Demandas**  
SE NECESITA delineante. Informes: San Marcos, 15-3.- de 1 a 2.  
SE NECESITA técnico, radio-televisión, con experiencia. Informes Radio Mellán. Plaza de España, 4. Lugo.  
SE NECESITA empleado para garage lavado- engrase, libre servicio militar. Informes Garaje Imperial.

**A NUESTROS ANUNCIANTES**  
Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

**NECESITASE** cocinera y chica. Restaurante Campos.

**INGLES.** Clases particulares. E.G.E. y B.U.P. Telf. 21-62-86.

**UNIVERSITARIO** da clases particulares de Matemáticas, Física y Química, Bachillerato y BUP. Teléfono 21-21-46.

**CLASES "individuales"** de Contabilidad y Cálculo. Telf. 21-30-74.

**Huéspedes**  
SE ADMITEN empleados, jubilados. Pensión completa. Precios muy económicos. San Roque 46.

# SOBRE LA MARCHA

AMAS DE CASA  
(Rosa Fernández García, candidata a vocal)



Mañana, lunes, se celebran elecciones para la renovación de la Junta Directiva de la Asociación de Amas de Casa de Lugo. Rosa Fernández García es una joven ama de casa lucense que, como tal, presenta su candidatura a vocal de la mencionada entidad. Con ella hemos charlado sobre el tema de estas elecciones.

—Desde cuándo pertenece a la Asociación?

—No hace mucho tiempo, debido a que no hace mucho que estoy en Lugo y no conocía su existencia.

—Eso le ocurre a más de una...

—Sí, eso parece.

—¿A qué cree que es debido el desconocimiento de la Asociación?

—En ningún momento la Asociación ha sabido encantar el desahucio existente entre las amas de casa ante hechos tan concretos como el aumento de precios de productos básicos, pan, leche, patatas, etc.

—¿Cuáles piensa que deben ser los objetivos de la Asociación?

—Intentar dar una solución a los problemas que se nos plantean a las amas de casa.

—¿Cómo cuáles?

—Como la carestía de la vida, guarderías, puestos escolares, lugares de esparcimiento, centros de reunión..., y contribuir de algún modo a la formación profesional, cultural y política de la mujer.

—Bien, pero ¿a través de qué medios se podría poner en práctica estos objetivos?

—Pienso que entre las asociadas hay una gran inquietud por estos problemas y un modo de encararlos sería crear unas comisiones en las que podamos trabajar y aportar nuestras ideas.

—Vamos a ver, explíqueme con más detalle eso de las comisiones...

—Sí, comisiones que podrían ser de vigilancia de precios y productos, de enseñanza, de urbanismo, viviendas y parques, de cultura y de promoción social de la mujer.

—Y agrega:

—Estas comisiones expandirían los trabajos realizados por medio de charlas con el fin de que no haya una desconexión entre las actividades que realizan los diversos grupos, puesto que la división del trabajo no quiere decir que los problemas no nos atañen a todas, sino que, para facilitar el que la asociación cumpla sus objetivos, se da opción a que cada una de nosotras se comprometa a trabajar en el campo que más le afecte. Además, organizar conferencias y actos culturales sobre temas propuestos para las asociadas.

—Lo importante sería que la Asociación adquiriese un consenso popular...

—Efectivamente, pero para que la asociación tenga una verdadera incidencia popular, creo de suma importancia que a medida que aumente el número de asociadas se creen delegaciones por barrios, que hoy funcionan ya con gran fuerza en otras localidades.

—¿A qué se refiere concretamente al hablar de "incidencia popular"?

—A que en la Asociación no están representadas únicamente amas de casa pertenecientes a una determinada clase social, sino que a través del trabajo realizado, todas las amas de casa vean en la Asociación el medio de dar cauce a sus problemas.

—¿Qué motivos le han inducido a presentar su candidatura?

—El motivo principal es llevar a la práctica estos objetivos con la colaboración de todas las amas de casa.

—Sería, que duda cabe, lo ideal...

LOPEZ CASTRO

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

## Tintorerías "LA EMPERATRIZ"

SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERIA  
LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERIA  
Servicio a domicilio  
Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa • LUGO

### TERTULIA EN EL AIRE

## Cada día los radio-aficionados lucenses salen al encuentro de sus amigos de los 4 puntos cardinales

"SABIENDO MORSE, CON UNA RADIO VIEJA Y UN SOLDADOR, PUEDE UNO COMUNICARSE CON CUALQUIER RINCON DEL MUNDO". (D. FRANCISCO COTARELO)

En la provincia sólo hay una docena de aficionados

Lo que iba a ser una entrevista, terminó siendo una tertulia. Para hablar de los radioaficionados lucenses, me había acercado a casa de Antonio Alcolado Vanni. Y, apenas iniciada nuestra conversación, aparecieron don Jesús Méndez, que es el delegado provincial de la Unión de Radioaficionados Españoles, y don Francisco Cotarelo, el decano prácticamente de los radioaficionados lucenses. Y con fondo de pitidos y silbidos del receptor-emisor del señor Alcolado, comenzamos a charlar de estas cosas.

#### LA PUERTA DE ESTE MUNDO

Este es, un poco, un mundo aparte. Estas gentes, nada más empezar a hablar, comienzan a mencionar a sus amigos, a los que la mayoría de las veces ni han visto siquiera, y cuyas aficiones y gustos se saben al dedillo. Cada tarde o cada noche, cuando tienen un momento libre, se pegan a sus aparatos y comienzan una tertulia fascinante que les absorbe horas y horas.

«Es la droga», dice don Francisco Cotarelo.

—Sr. Alcolado, para que nos enteremos un poco, vamos a empezar por el comienzo de todo esto: ¿Cuál es la puerta de este mundo suyo de radioaficionados?

—¿Qué hay que hacer para poder dedicarse a esta afición?

—El permiso para la instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.

—Usted lo solicita, y...

—Y ha de sufrir un examen. Es un examen relativamente fácil que suele realizarse en la delegación provincial de Correos. Una vez aprobado, se ha de presentar un esquema de la emisora que proyecta instalarse. Hecho esto, ya sólo hace falta que la inspección de él visto bueno para empezar a emitir.

—Eso es, entonces, como la

instalación de una emisora de aficionado la da el Ministerio de la Gobernación, a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones. El éter y sus posibilidades está a disposición del Estado, y él es quien ha de controlarlo. Internacionalmente, se destinan unas frecuencias para los radioaficionados y, en cada país, el gobierno es el responsable de su uso.



Don Jesús Méndez es el delegado provincial de la Organización de Radioaficionados Españoles, un hombre al que le gustaría ver aumentado el número de aficionados lucenses

señal de salida para invadir el éter.

—En parte sí. Le dan a usted un indicativo para su identificación, que en España lleva siempre el prefijo «E.A.», y ya puede usted lanzarse al aire.

—¿Nos podría decir su indicativo?

—Sí, hombre: «E.A. 1 - M.V.». Y voy a aclararle una cosa: España está dividida en nueve zonas para la radiodifusión de aficionados, y Galicia está comprendida en la zona uno.

—¿Qué obligaciones oficiales contraen ustedes al disponer de uno de estos emisores?

—Ninguna. Hay que llevar un registro de comunicaciones. Y, desde luego, prestar ayuda en cualquier emergencia, claro.

EL TERREMOTO DE ITALIA

—Sr. Alcolado, vamos a ver: ¿Cuál ha sido el lugar más lejano a donde tiene la seguridad de que han llegado sus emisiones?

—A Nueva Zelanda. Y al Japón, pero «por la otra parte», es decir, saltándose el Pacífico.

—¿Un lugar del extranjero con el que habla usted frecuentemente?

—Italia. Todas las semanas.

—¿Y en España?

—Madrid, diariamente. Bueno, diariamente, aunque me salte algún día.

—Siempre que le hablan a uno de esto de la radio, se pregunta a sí mismo cuál será la noticia más sorprendente con que se habrán tropezado. Díganos usted, por ejemplo, ¿cuál es la noticia más sorprendente que conoció usted por su radio-emisor?

—El reciente terremoto de Italia. Encendí la radio, me puse a la escucha y me tropecé con la noticia que la estaban comentando unos radioaficionados italianos entre sí.

—¿Cuánto puede costar una de estas emisoras que usted usa?

—Pues, entre cinco y diez mil pesetas; las más sencillas. Y sobre ochenta mil las que ya ofrecen muchas garantías. De cien mil son ya buenisimas, claro.

—Díganos un uso habitual y provechoso de estos artefactos.

—Bien pudiera ser el aprendizaje de idiomas. Hay un popular presentador de Televisión Española, cuyo indicativo es «E.A. - 2 L. 11», que se ha dedicado a esto para aprender inglés. Y no es el único caso.

—¿Si alguien le interesase la radiodifusión de aficionados, ¿qué le aconsejaría usted?

—Ha vuelto a salir Italia en nuestra conversación. ¿La conoce usted?

—Yo nací en Italia. Soy español de nacionalidad y lo son, en toda la extensión de la palabra, mi mujer y mis hijos. En Italia tengo familiares y muchos amigos.

—¿Y cura usted su morriña con la radiodifusión, claro?

—Pues hasta puede que sí, algunas veces.

SERVICIOS DE AYUDA

—¿Es cierto que los radioaficionados prestan grandes servicios de ayuda en necesidades urgentes? Cuéntenos alguna experiencia.

—Pues no tengo muchas. En una ocasión, sí, había un radioaficionado en Sicilia que pedía sangre de cierto tipo especial para un enfermo, creo que de un hospital. Paradojicamente, en la radio a veces se oye mejor de lejos que de cerca, yo le captaba bien, y en el sur de Italia, al parecer, nadie. Hice unas llamadas, alguien contestó, y gracias a eso pudo ponerse en contacto con el solicitante de sangre.

—¿Y algún caso que usted conozca, aunque no sea una cosa personal?

—Hay uno muy curioso. Un sacerdote de Sierra Leona, radioaficionado en sus ratos libres, solía contar a sus posibles oyentes las calamidades de la región: miles de niños sin asistencia médica, hambres, carencia total de medicamentos y muchas otras cosas. Unos cuantos radioaficionados comenzaron una campaña entre sí y lograron reunir y enviar a Sierra Leona, cerca de dos toneladas de medicamentos.

TRES O CUATRO DETALLES

La charla se nos ha ido prolongando casi sin darnos cuenta. Al lado, casi sin intervenir, están don Jesús Méndez y don Francisco Cotarelo. Cuando he hemos invitado a tomar parte en la charla, siempre la declinaron. Pero ahora nos enfrentamos con ellos para preguntarnos dos o tres detalles.

—Sr. Méndez, ¿cuánto puede costar una de estas emisoras que usted usa?

—Pues, entre cinco y diez mil pesetas; las más sencillas. Y sobre ochenta mil las que ya ofrecen muchas garantías. De cien mil son ya buenisimas, claro.

—Díganos un uso habitual y provechoso de estos artefactos.

—Bien pudiera ser el aprendizaje de idiomas. Hay un popular presentador de Televisión Española, cuyo indicativo es «E.A. - 2 L. 11», que se ha dedicado a esto para aprender inglés. Y no es el único caso.

—¿Si alguien le interesase la radiodifusión de aficionados, ¿qué le aconsejaría usted?

—Ha vuelto a salir Italia en nuestra conversación. ¿La conoce usted?

—Yo nací en Italia. Soy español de nacionalidad y lo son, en toda la extensión de la palabra, mi mujer y mis hijos. En Italia tengo familiares y muchos amigos.

—¿Y cura usted su morriña con la radiodifusión, claro?

—Pues hasta puede que sí, algunas veces.

SERVICIOS DE AYUDA

—¿Es cierto que los radioaficionados prestan grandes servicios de ayuda en necesidades urgentes? Cuéntenos alguna experiencia.

—Pues no tengo muchas. En una ocasión, sí, había un radioaficionado en Sicilia que pedía sangre de cierto tipo especial para un enfermo, creo que de un hospital. Paradojicamente, en la radio a veces se oye mejor de lejos que de cerca, yo le captaba bien, y en el sur de Italia, al parecer, nadie. Hice unas llamadas, alguien contestó, y gracias a eso pudo ponerse en contacto con el solicitante de sangre.

—¿Y algún caso que usted conozca, aunque no sea una cosa personal?

—Hay uno muy curioso. Un sacerdote de Sierra Leona, radioaficionado en sus ratos libres, solía contar a sus posibles oyentes las calamidades de la región: miles de niños sin asistencia médica, hambres, carencia total de medicamentos y muchas otras cosas. Unos cuantos radioaficionados comenzaron una campaña entre sí y lograron reunir y enviar a Sierra Leona, cerca de dos toneladas de medicamentos.

TRES O CUATRO DETALLES

La charla se nos ha ido prolongando casi sin darnos cuenta. Al lado, casi sin intervenir, están don Jesús Méndez y don Francisco Cotarelo. Cuando he hemos invitado a tomar parte en la charla, siempre la declinaron. Pero ahora nos enfrentamos con ellos para preguntarnos dos o tres detalles.

—Sr. Méndez, ¿cuánto puede costar una de estas emisoras que usted usa?

—Pues, entre cinco y diez mil pesetas; las más sencillas. Y sobre ochenta mil las que ya ofrecen muchas garantías. De cien mil son ya buenisimas, claro.

—Díganos un uso habitual y provechoso de estos artefactos.

—Bien pudiera ser el aprendizaje de idiomas. Hay un popular presentador de Televisión Española, cuyo indicativo es «E.A. - 2 L. 11», que se ha dedicado a esto para aprender inglés. Y no es el único caso.

—¿Si alguien le interesase la radiodifusión de aficionados, ¿qué le aconsejaría usted?

—Ha vuelto a salir Italia en nuestra conversación. ¿La conoce usted?

—Yo nací en Italia. Soy español de nacionalidad y lo son, en toda la extensión de la palabra, mi mujer y mis hijos. En Italia tengo familiares y muchos amigos.

—¿Y cura usted su morriña con la radiodifusión, claro?

—Pues hasta puede que sí, algunas veces.

SERVICIOS DE AYUDA

—¿Es cierto que los radioaficionados prestan grandes servicios de ayuda en necesidades urgentes? Cuéntenos alguna experiencia.

—Pues no tengo muchas. En una ocasión, sí, había un radioaficionado en Sicilia que pedía sangre de cierto tipo especial para un enfermo, creo que de un hospital. Paradojicamente, en la radio a veces se oye mejor de lejos que de cerca, yo le captaba bien, y en el sur de Italia, al parecer, nadie. Hice unas llamadas, alguien contestó, y gracias a eso pudo ponerse en contacto con el solicitante de sangre.

—¿Y algún caso que usted conozca, aunque no sea una cosa personal?

—Hay uno muy curioso. Un sacerdote de Sierra Leona, radioaficionado en sus ratos libres, solía contar a sus posibles oyentes las calamidades de la región: miles de niños sin asistencia médica, hambres, carencia total de medicamentos y muchas otras cosas. Unos cuantos radioaficionados comenzaron una campaña entre sí y lograron reunir y enviar a Sierra Leona, cerca de dos toneladas de medicamentos.

TRES O CUATRO DETALLES

La charla se nos ha ido prolongando casi sin darnos cuenta. Al lado, casi sin intervenir, están don Jesús Méndez y don Francisco Cotarelo. Cuando he hemos invitado a tomar parte en la charla, siempre la declinaron. Pero ahora nos enfrentamos con ellos para preguntarnos dos o tres detalles.

—Sr. Méndez, ¿cuánto puede costar una de estas emisoras que usted usa?

—Pues, entre cinco y diez mil pesetas; las más sencillas. Y sobre ochenta mil las que ya ofrecen muchas garantías. De cien mil son ya buenisimas, claro.

—Díganos un uso habitual y provechoso de estos artefactos.

—Bien pudiera ser el aprendizaje de idiomas. Hay un popular presentador de Televisión Española, cuyo indicativo es «E.A. - 2 L. 11», que se ha dedicado a esto para aprender inglés. Y no es el único caso.

—¿Si alguien le interesase la radiodifusión de aficionados, ¿qué le aconsejaría usted?

—Ha vuelto a salir Italia en nuestra conversación. ¿La conoce usted?

—Yo nací en Italia. Soy español de nacionalidad y lo son, en toda la extensión de la palabra, mi mujer y mis hijos. En Italia tengo familiares y muchos amigos.

—¿Y cura usted su morriña con la radiodifusión, claro?

—Pues hasta puede que sí, algunas veces.

SERVICIOS DE AYUDA

—¿Es cierto que los radioaficionados prestan grandes servicios de ayuda en necesidades urgentes? Cuéntenos alguna experiencia.

—Pues no tengo muchas. En una ocasión, sí, había un radioaficionado en Sicilia que pedía sangre de cierto tipo especial para un enfermo, creo que de un hospital. Paradojicamente, en la radio a veces se oye mejor de lejos que de cerca, yo le captaba bien, y en el sur de Italia, al parecer, nadie. Hice unas llamadas, alguien contestó, y gracias a eso pudo ponerse en contacto con el solicitante de sangre.

—¿Y algún caso que usted conozca, aunque no sea una cosa personal?

—Hay uno muy curioso. Un sacerdote de Sierra Leona, radioaficionado en sus ratos libres, solía contar a sus posibles oyentes las calamidades de la región: miles de niños sin asistencia médica, hambres, carencia total de medicamentos y muchas otras cosas. Unos cuantos radioaficionados comenzaron una campaña entre sí y lograron reunir y enviar a Sierra Leona, cerca de dos toneladas de medicamentos.

TRES O CUATRO DETALLES

La charla se nos ha ido prolongando casi sin darnos cuenta. Al lado, casi sin intervenir, están don Jesús Méndez y don Francisco Cotarelo. Cuando he hemos invitado a tomar parte en la charla, siempre la declinaron. Pero ahora nos enfrentamos con ellos para preguntarnos dos o tres detalles.

—Sr. Méndez, ¿cuánto puede costar una de estas emisoras que usted usa?

—Pues, entre cinco y diez mil pesetas; las más sencillas. Y sobre ochenta mil las que ya ofrecen muchas garantías. De cien mil son ya buenisimas, claro.

—Díganos un uso habitual y provechoso de estos artefactos.

—Bien pudiera ser el aprendizaje de idiomas. Hay un popular presentador de Televisión Española, cuyo indicativo es «E.A. - 2 L. 11», que se ha dedicado a esto para aprender inglés. Y no es el único caso.

—¿Si alguien le interesase la radiodifusión de aficionados, ¿qué le aconsejaría usted?

—Ha vuelto a salir Italia en nuestra conversación. ¿La conoce usted?

—Yo nací en Italia. Soy español de nacionalidad y lo son, en toda la extensión de la palabra, mi mujer y mis hijos. En Italia tengo familiares y muchos amigos.

—¿Y cura usted su morriña con la radiodifusión, claro?

—Pues hasta puede que sí, algunas veces.

SERVICIOS DE AYUDA

—¿Es cierto que los radioaficionados prestan grandes servicios de ayuda en necesidades urgentes? Cuéntenos alguna experiencia.

—Pues no tengo muchas. En una ocasión, sí, había un radioaficionado en Sicilia que pedía sangre de cierto tipo especial para un enfermo, creo que de un hospital. Paradojicamente, en la radio a veces se oye mejor de lejos que de cerca, yo le captaba bien, y en el sur de Italia, al parecer, nadie. Hice unas llamadas, alguien contestó, y gracias a eso pudo ponerse en contacto con el solicitante de sangre.

—¿Y algún caso